



KONOLFINGEN



Chonufinger

Informationsblatt über das aktuelle Geschehen in unserer Gemeinde

Aus dem Gemeindehaus

Schule

Vereine

Veranstaltungen

Kirche

Jugend

Allerlei

60+

2 | 2023



Dorfwägeli Häutligen

Therese Gäumann
Tel. 078 686 87 47



MÜLLER Polybau AG

- Steildach ■ Flachdach ■ Photovoltaik
- Gerüst ■ Fassadenbau
- Spenglerei ■ Blitzschutz

Freimettigenstrasse 17 ■ 3510 Konolfingen ■ Tel. 031 791 20 55
mail@mueller-polybau.ch ■ www.mueller-polybau.ch



IHR FACHMANN
FÜR MAL-, SPRITZ-,
TAPEZIER- UND
DEKORARBEITEN

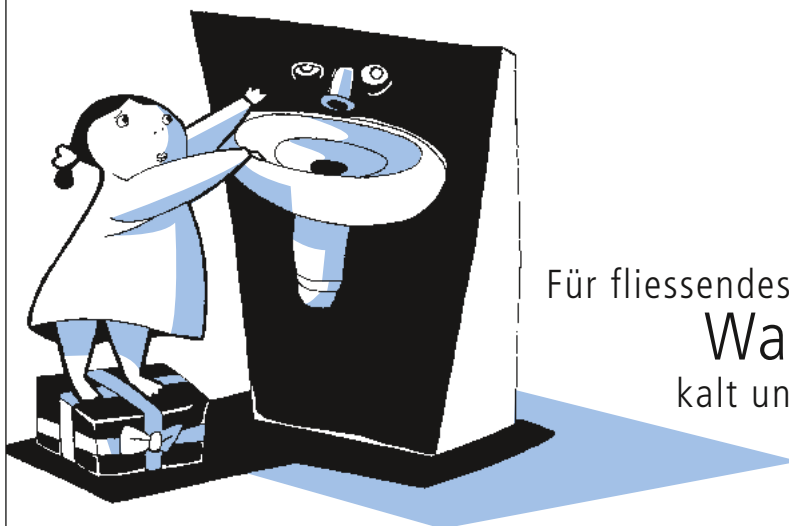


ROGER HOFER
DIPL. MALERMEISTER

MALEREI HOFER AG
BODENACKERWEG 3
3510 KONOLFINGEN

TELEFON 031 791 03 52
MOBIL 079 406 03 56
FAX 031 791 07 52

info@malereihofer.ch
www.malereihofer.ch



Für fliessendes
Wasser,
kalt und warm!



B r e c h b ü e h l a G

Sanitär • Heizung • Alternativenergie • 24h Service
Brechbühl AG • 3510 Konolfingen • Telefon 031 791 14 12
Fax 031 791 30 86 • info@brechbuehl.ch • www.brechbuehl.ch

sommer AG



INSEKTENSCHUTZ

Bitte draussen bleiben

sommer-fenster.ch



Fenster • Türen • Storen • Insektenschutz • Einbruchschutz sommer AG • 3510 konolfingen • tel 031 790 23 90

Chonufinger

Informationsblatt der Gemeinde Konolfingen

Impressum

2 | 2023, Mai, 38. Jahrgang, Auflage: 3'000 Exemplare

Herausgeber

Einwohnergemeinde Konolfingen
Informationsausschuss, Bruno Maurer (Vorsitz)

Redaktion

Willi Gügi (Chefredaktor), Alexandra Grossenbacher (Gemeinde)
Glenda Gremaud und Nina Bieri (Jugend)

Adresse und Inserateannahme

Einwohnergemeinde Konolfingen
Chonufinger
Bernstrasse 1
3510 Konolfingen
eMail: red.chonu@zapp.ch
Willi Gügi 079 206 83 60

Gestaltung, Layout und Druck

Druckerei Jakob AG
3506 Grosshöchstetten
Telefon 031 710 42 42
eMail: jakobdruck@bluewin.ch

Abonnementspreise

Für die Einwohner der Gemeinde Konolfingen gratis.
Jahresabonnement für Auswärtige und Zusatzabonnemente: CHF 30.–
Abonnementsbestellungen und Adressänderungen sind an die
Redaktion zu richten.

Nächste Ausgaben

3 | 2023 Redaktionsschluss: Freitag, 11. August; Versand: 15. September
4 | 2023 Redaktionsschluss: Freitag, 6. Oktober; Versand: 10. November

Titelbild

Frühlingstag auf dem Ballenbühl
Foto: Isabelle Bähler

Die Redaktion behält sich ausdrücklich das Recht vor, aus Platzgründen, infolge technischer Probleme oder bei ehrverletzenden Aussagen Artikel zu kürzen, auf eine nächste Ausgabe zu verschieben oder ganz zu streichen. Die Einsender haben keinen Anspruch auf die originalgetreue grafische Wiedergabe ihrer Beiträge und Illustrationen.

Einwohnergemeinde Konolfingen

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Bernstrasse 1, 3510 Konolfingen

Montag	08.00 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Dienstag	08.00 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	08.00 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 16.00 Uhr
Samstag	geschlossen	geschlossen

Empfang | Einwohnerdienste | Sicherheit

Telefon 031 790 45 45
Fax 031 790 45 00
Homepage www.konolfingen.ch
eMail gemeinde@konolfingen.ch

Die Telefonbedienungszeiten richten sich nach den Büroöffnungszeiten.

Inhalt

Editorial 4

Die Seite des Gemeindepräsidenten 5

Aus dem Gemeindehaus

Personelles / Medienmitteilungen	6
Betreuungsgutscheine	7
Ehrungen für das Jahr 2022	7
Webseite Konolfingen.ch – Veranstaltungen	7
Vorschau auf die Gemeindeversammlung	8
Ressorts Tiefbau und Hochbau/Planung	14
Ressort Einwohnerdienste/Sicherheit	15
Zivilschutz sucht Verstärkung	16
Schutz & Rettung	17
Meldung der Asiatischen Hornisse	19
Wechsel beim bfu-Sicherheitsdelegierten	20
Bibliothek Konolfingen	21
Infos zu AHV/IV	22
«Trotz-dem» – Beschäftigungsprogramm	25
E-Auto zum Mieten	25

Schule

ZEDER – Zeichen der Erinnerung	26
Sport- und Vereinskoordination	27
Musikschule Worblental Kiesental	29
Waldspielgruppe Chuzli	29

Vereine

Musikgesellschaft Jugendmusik Konolfingen	30
Ornithologischer Verein Konolfingen	31
Verein alter Bären	32
Männerchor Gysenstein	34
Frauenverein Konolfingen / ikut	35
EVP / Fokus Konolfingen	41
Grünliberale	42
SP	43
SVP	45

Veranstaltungen

Veranstaltungskalender	46
HG Stalden-Dorf	47
Orchester Konolfingen	47
Fête de la Musique	47
Amtsmusiktag Konolfingen	48
Schafis-Hof-Fest	49
Inselfest Konolfingen	49

Kirche

Anlässe Katholische Kirche	50
Chonufinger Basar	50
Kirche wozu?	51
Verschiedene Anlässe	53–57
App der Kirchgemeinde	57

Jugend

Stell dir vor...	58
Die Abholzung des Regenwaldes	59
Emotionale Bindungen	60
News der KiJu	61
Ferienspass 2023	61
Roundabout	63
Gänggelimärit	63

Allerlei

Pensionierung in der Schmitte	64
Feldenkrais – Relaxercise	65
10 Jahre Coiffure Schnittstelle	66
Die Alternativen zur Gas- und Ölheizung	67
Sicher durch die Velosaison	68
Bodyfeedback / claro Weltladen	69

60+

ZAK – Zäme Aktiv	70
EL / Seniorenessen / Pro Senectute	71
Gratulationen	73

«Wir zeigen, was wir KMU draufhaben!»

Nach 8 Jahren präsentiert sich unser Gewerbe wieder einmal an einer Gewerbeschau. Es gab einige Stimmen, die gegen eine Ausstellung sprachen:

«Nicht mehr zeitgemäss, es geht heute alles nur noch digital»

«Nicht angebracht in dieser Zeit, mit Krieg in Europa, so kurz nach der Pandemie, mit wirtschaftlichen Problemen und einer Bankenkrise»

Aber genau deshalb ist eine Gewerbeschau angebracht. Wir Unternehmer sind es gewohnt anzupacken, Lösungen zu suchen und vorwärtszuschauen. Es freut mich ausserordentlich, dass sich der Handwerker- und Gewerbeverein Kollnongingen (HGVK) zur Durchführung der GSK23 entschieden hat. Dafür danke ich den Mitgliedern und dem Vorstand.

«Unter einem Dach»

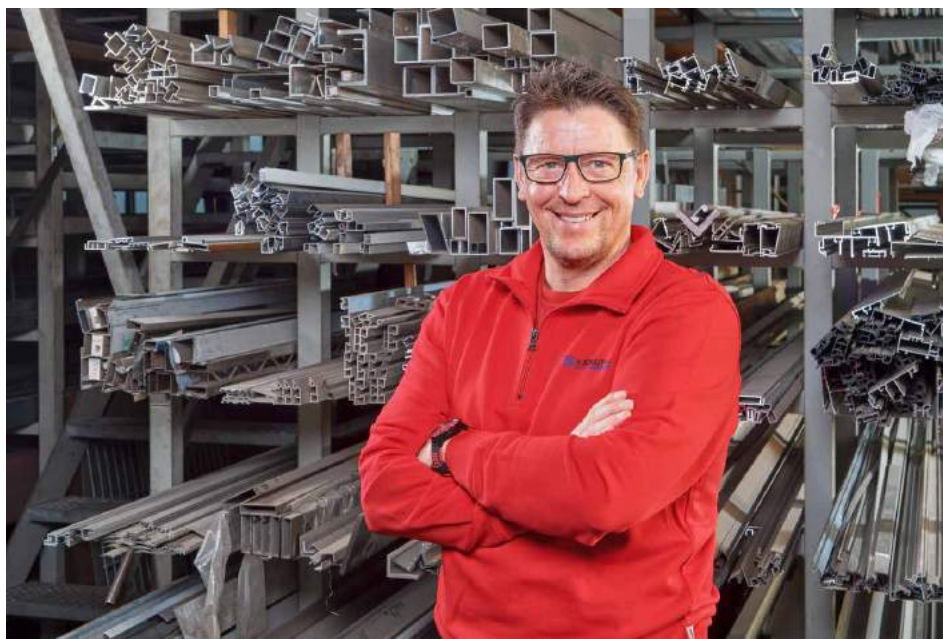
Nach dem Amtsmusiktag vom 9. und 10. Juni präsentiert sich unser Gewerbe vom 15.–18. Juni im Rahmen einer umfassenden und attraktiven Gewerbeschau «GSK23» auf dem Mehrzweckplatz. Ich danke dem OK des Amtsmusiktages ganz herzlich für die gute Zusammenarbeit. Die gemeinsame Nutzung der Infrastruktur macht Sinn und wird sich sicher für beide Seiten lohnen. Ich wünsche dem OK und der Musikgesellschaft Kollnongingen ein unvergessliches Fest.

An der Gewerbeausstellung mit dem Motto «Unter einem Dach» zeigen wir, was in der Region produziert, montiert, gehandelt und verkauft wird. Das vielseitige, traditionelle und innovative Ausstellungsprogramm widerspiegelt das Wirken der Gewerbetreibenden, der Dienstleistungs- und Produktionsunternehmen in unserer Region. Eine Vielzahl an Vereinen und Freiwilligen hilft mit, dass diese wichtige, kommunale Ausstellung zu einem erfolgreichen Anlass wird. Das abwechslungsreiche Rahmenprogramm soll dazu beitragen, dass sich alle wieder etwas näherkommen und wir einige unbeschwerte Stunden zusammen geniessen können.

Die GSK23 bietet unseren Schülern, den angehenden Lernenden, eine wertvolle Umschau. Es gibt sehr viele verschiedene Berufe, die bei uns gelernt werden können. Nehmen Sie sich Zeit, besuchen Sie mit Ihrem Nachwuchs die GSK23 und informieren Sie sich über die Möglichkeiten einer Berufslehre.

Ich wünsche den Ausstellern viele Kontakte, gutes Gelingen, viel Erfolg und gratuliere schon jetzt für die kreativen und gelungenen Präsentationen ihres Schaffens. Den Besucherinnen und Besuchern wünsche ich einen interessanten und unterhaltsamen Ausstellungsaufenthalt mit vielen spannenden Gesprächen und bleibenden Eindrücken des grossen Leistungsangebots unseres Gewerbes.

Hansueli Schäfer
OK Präsident GSK23



www.gsk23.ch

In der Mitte dieser Ausgabe finden Sie die Einladung zur GSK23, das Ausstellerverzeichnis, den Situationsplan und das Programm mit allen wichtigen Details.

Konolfingen das Tor zum Emmental oder vom Bauerndorf zur Zentrumsgemeinde

Liebe Konolfingerinnen und Konolfinger

Wenn ich die politischen Diskussionen, Haltungen und Vorstellungen in der Entwicklung von Konolfingen analysiere, sehe ich die These «vom Bauerndorf zur Zentrumsgemeinde» vor meinen Augen. In den letzten 15 bis 20 Jahren hat sich Konolfingen in einem rasanten Tempo zu einer prosperierenden Zentrumsgemeinde weiterentwickelt. Konolfingen wird auch in der Regionalkonferenz Bern Mittelland (RKBM) als Zentrumsgemeinde eingestuft. Dieser Schritt ist mit grossen Veränderungen und neuen Herausforderungen verbunden. Die gute Anbindung an den öffentlichen Verkehr sowie die fehlenden Baureserven im Aaretal haben ihren Anteil dazu beigetragen. Diese Entwicklung ist anhand des Bevölkerungswachstums der Gemeinde Konolfingen sichtbar. Dies führt ebenfalls zu Investitionen in unsere Infrastruktur sowie in organisatorische und/oder räumliche Anpassungen. Deshalb sind wir gefordert, die Investitionen nachhaltig und langfristig zu betrachten und auch so zu planen.

Seit ich im Gemeinderat bin, erstellen wir den Investitionsplan mit einem Betrachtungshorizont von 10 Jahren. Der Auslöser für diese Planung war, dass wir bereits damals die grossen auf uns zukommenden Investitionen sahen. Aufgrund der gesetzlichen Vorgaben sind die Gemeinden verpflichtet, nur über einen Betrachtungshorizont von 4 Jahren zu planen. Daraus abgeleitet haben wir eine Finanzstrategie aufgebaut, welche der Stimmbevölkerung das Gesamtbild der anstehenden Investitionen und des Finanzbedarfs aufzeigt. Die Gemeinde hat damit ein Instrument, mit dem sie auf mögliche finanzielle Veränderungen fundiert reagieren kann.

Wir sind sehr froh über das positive Abstimmungsresultat des Nachkredites der Schullandschaft Stalden, auch wenn es knapp war. Nun hoffen wir, dass die Baubewilligung bis Ende Mai eintreffen wird, damit die Bauvorbereitungsarbeiten anfangs Juni starten können. Sollte dies wegen der hängigen Einsprachen nicht möglich sein, wird sich die Eröffnung der Schullandschaft Stalden um ein Jahr verzögern. Diese verlängerte Bauzeit würde zu weiteren Mehrkosten führen. Es würden unter anderem Übergangsinvestitionen zur Sicherstellung des notwendigen Schulraums anfallen.



Wir werden dieses Jahr mit dem Studienauftrag zur Erweiterung des Oberstufenzentrums (OSZ) starten. Die Zunahme der Schülerzahlen erreicht in den nächsten Jahren auch die Oberstufe. Deshalb müssen wir auf 2028 den fehlenden Schulraum sowie die fehlenden Sporthallen bereitstellen. Nach dem heutigen Fahrplan rechnen wir mit einer Urnenabstimmung im Jahr 2024. Auch hier ist es wichtig, dass wir eine gute und langfristige Lösung anstreben. Im Studienauftrag beziehen wir in der Aufgabenstellung die Varianten Neubau, Umbau, Anbau mit ein.

Parallel entwickelten wir an der Klausurtagung die Finanzstrategie weiter, damit im Bezug des finanziellen Spielraums die Grundlagen für sämtliche anstehenden Investitionen bekannt sind. In der Finanzstrategie sind auch Veräusserungen von Liegenschaften, Baulandreserven etc. enthalten. Wir wollen damit der Stimmbevölkerung ein transparentes und ganzheitliches Bild aufzeigen.

Diese investitionsreichen Veränderungen und Weiterentwicklungen in Kontext als Zentrumsgemeinde können grosse Ängste oder Bedenken auslösen. Das verstehe ich vollkommen. Um diese Ängste abzubauen und den Gedankenaustausch zu fördern lade ich Sie herzlich ein, sich an Umfragen, Informationsveranstaltungen und mit Ihrer Teilnahme an den Gemeindeversammlungen aktiv zu beteiligen und damit Ihr demokratisches Recht wahrzunehmen. Bei den Informationsveranstaltungen sowie an der Gemeindeversammlung erhalten Sie zu den jeweiligen Themen fundierte Informationen. Ihre Anliegen oder Fragen können Sie dort direkt einbringen. Meine Bürotür steht für persönliche Gespräche oder Fragen auf Voranmeldung immer offen.

Ich freue mich auf einen konstruktiven Austausch und auf Ihr Mitgestalten.

Zurück zu meiner These, ohne Weiterentwicklung verliert Konolfingen an Attraktivität, egal ob als Bauerndorf oder als Zentrumsgemeinde.

Heinz Suter
Gemeindepräsident Konolfingen

**Haben Sie Fragen oder Anliegen, die Sie gerne mit mir besprechen möchten?
Termin nach Vereinbarung: 031 790 45 52 oder heinz.suter@konolfingen.ch**

Personelles

Anstellungen

Folgende Kolleginnen ergänzen neu das Team der Gemeinde

Ab 1. Juni 2023



Mara Baumberger
stv. Leiterin
Einwohnerdienste/
Sicherheit

Ab 1. Juli 2023



Sabrina Widmer
Leiterin AHV-Zweigstelle,
Abteilung Finanzen

Wir heissen die neuen Mitarbeiterinnen herzlich willkommen.

Austritte

30. April 2023: Martin Gygax, Material- und Anlagewart, Abteilung Einwohnerdienste/Sicherheit
31. Mai 2023: Isabelle Bähler, stv. Leiterin Abteilung Einwohnerdienste/Sicherheit
30. Juni 2023: Nicole Zwahlen, Leiterin AHV-Zweigstelle, Abteilung Finanzen

Wir danken den austretenden Mitarbeitenden herzlich für ihre geleistete Arbeit zu Gunsten der Gemeinde Konolfingen und wünschen ihnen alles Gute für die Zukunft.

Pensionierungen

30. Juni 2023: Verena Künzi, Hauswartin
31. Juli 2023: Monika Keller, Leiterin Tagesschule
31. Juli 2023: Martin Gehrig, Leiter Tagesschule

Wir danken Verena Künzi, Monika Keller und Martin Gehrig ganz herzlich für ihre langjährige Arbeit für die Gemeinde Konolfingen und wünschen ihnen alles Gute im wohlverdienten Ruhestand.

Medienmitteilungen

Petition zur Anpassung des Reglements über die Mehrwertabgabe (MWAR)

Die eingereichte Petition fordert, dass eine Anpassung des Reglements über die Mehrwertabgabe (MWAR) vorgenommen wird. Der Gemeinderat hat beschlossen, auf die Petition einzutreten. Demnach wird eine Anpassung im Mehrwertabgabereglement hinsichtlich Fälligkeit bei Um- und Aufzonungen geprüft.

Der Gemeinderat begrüsst die Petition im Sinne der inneren Verdichtung, wovon das gesamte Gemeindegebiet betroffen ist. Der Gemeinderat wird zu gegebener Zeit mittels der üblichen Kommunikationsmittel (Homepage, Gemeindeversammlung, Anzeiger usw.) die Bevölkerung informieren.

Betreuungsgutscheine werden definitiv eingeführt

Im Juni 2019 hat der Gemeinderat die Betreuungsgutscheine Kibon befristet eingeführt. Das neue System hat sich bewährt und wird rege genutzt. Deshalb hat der Gemeinderat entschieden, die Betreuungsgutscheine unbefristet weiterzuführen.

Gemeinderat Konolfingen

Betreuungsgutscheine

Die Gemeinde Konolfingen stellt Betreuungsgutscheine zur Vergünstigung der familienergänzenden Kinderbetreuung aus. Die Antragstellung erfolgt mit Vorteil online über die Webapplikation kiBon (www.kibon.ch). Alternativ können Sie das Gesuch auch bei der Gemeinde in Papierform beziehen.

Die Eltern erhalten von der Gemeinde einen einkommensabhängigen Gutschein. Der Betrag wird nicht ausbezahlt, sondern die Kindertagesstätte (KITA) oder Tagesfamilienorganisation (TEV) zieht den Gutscheinbetrag direkt vom Tarif ab und stellt den Eltern monatlich eine um den Gutscheinbetrag reduzierte Rechnung

Wann muss der Antrag eingereicht werden?

Die Auszahlung des Gutscheins erfolgt jeweils ab dem Folgemonat nach Eingang des Antrags bei der Gemeinde. Dabei ist zu beachten, dass der Gutschein jeweils nur maximal für ein Schuljahr bewilligt werden kann. Daher müssen auch Eltern, die aktuell bereits einen Gutschein erhalten, per 1. August 2023 einen neuen Antrag für einen Betreuungsgutschein stellen. Damit dieser fristgerecht bewilligt und ausbezahlt werden kann, muss das Gesuch bis spätestens am 31. Juli 2023 bei der Abteilung Finanzen eingereicht werden.

Bei Fragen steht Ihnen die Abteilung Finanzen, Bernstrasse 1, 3510 Konolfingen gerne zur Verfügung.

Telefon 031 790 45 15
betreuungsgutscheine@konolfingen.ch

Ehrungen für das Jahr 2022

Die Ehrungen finden anlässlich der Gemeindeversammlung vom **Dienstag, 6. Juni 2023, 19.00 Uhr im Kirchgemeindehaus Konolfingen** statt.

Der Gemeinderat Konolfingen hat beschlossen, in der Sparte Kultur nachfolgende Vereine zu ehren:

Bienenzüchterverein Konolfingen

Der Bienenzüchterverein Konolfingen (BZV) wurde 1914 gegründet. Der Verein setzt sich zukunftsorientiert für eine nachhaltige und zeitgemässe Aus- und Weiterbildung ein. Jährlich werden Grund- und Zuchtkurse durchgeführt. Die Grundkurse helfen, neue und vor allem junge Mitglieder für den Verein zu gewinnen.

Heimverein Gysenstein

Der Heimverein betreibt seit vielen Jahren das Pfadiheim Gysenstein. Eine Institution, welche über viele Generationen den Besuch von Lagern, Feiern und vieles Weitere ermöglicht. Der Heimverein hält das Pfadiheim in einem Top-Zustand (Solaranlage, Pelletheizung, div. Innenausbauten) und leistet viele freiwillige Arbeitsstunden.

Die Bevölkerung ist herzlich zur Gemeindeversammlung, den anschliessenden Ehrungen und zu einem Apéro eingeladen.

Gemeinderat Konolfingen

Website Konolfingen.ch – Veranstaltungen eintragen

Auf unserer neuen Website können Sie Ihre Veranstaltungen eintragen. In der Rubrik «Leben in Konolfingen» finden Sie die Veranstaltungen. Klicken Sie auf den rosa hinterlegten Button «Veranstaltungen eintragen» und erfassen Sie Ihren Eintrag. Wir werden Ihre Veranstaltung danach so rasch als möglich freischalten.

Mai 2023	Datum	Kategorie	
roundabout youth - Tanzen für junge Frauen	02.05.2023	Kultur	Mehr erfahren
Alter-n: Wie solls weitergehen?	04.05.2023	Kultur	Mehr erfahren
Vortrag Die Burggemeinschaft	05.05.2023	Vereine	Mehr erfahren
Repair-Café Chonufinge	06.05.2023	Kultur	Mehr erfahren
Seelenpflege Workshop	06.05.2023	Vereine	Mehr erfahren
Musig Schiff Chonufinge - Konzert der Jugendmusik Konolfingen	06.05.2023	Vereine	Mehr erfahren
roundabout youth - Tanzen für junge Frauen	09.05.2023	Kultur	Mehr erfahren
Buchstart - Krabbelgruppe	12.05.2023	Kultur	Mehr erfahren
roundabout youth - Tanzen für junge Frauen	16.05.2023	Kultur	Mehr erfahren
Eisenbahntage und Sonderausstellung Chorn-Mähli-Brot	20.05.2023	Kultur	Mehr erfahren
Eisenbahntage und Sonderausstellung Chorn-Mähli-Brot	21.05.2023	Kultur	Mehr erfahren

Vorschau auf die Gemeindeversammlung

vom 6. Juni 2023, um 19.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus Konolfingen

Bei der Vorschau handelt es sich um eine zusätzliche Information, welche rechtlich unverbindlich ist. Die offizielle Einladung erfolgte im Anzeiger, die verbindliche Orientierung an der Gemeindeversammlung selber. Es kann durchaus sein, dass bei einzelnen Geschäften zwischen den Darstellungen im Chonufinger und der offiziellen Verlautbarung an der Versammlung Abweichungen eintreten. Dies vor allem, weil die Vorschau lange vorher verfasst werden muss und noch neue Gesichtspunkte einfließen können.

Mit dieser Zusammenfassung hoffen wir, die Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger etwas neugierig auf die verschiedenen Geschäfte zu machen und sie dadurch zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung zu bewegen.

Die Unterlagen zu den einzelnen Geschäften finden Sie auch unter www.konolfingen.ch «News».

Traktanden

Referenten

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Genehmigung der Gemeinderechnung 2022 und Genehmigung des Nachkredites von CHF 750'000.00, Einlage Spezialfinanzierung Vorfinanzierung Verwaltungsvermögen | Jonas Rohrer
RC Finanzen/Steuern |
| | |
| 2. Kenntnisnahme Abrechnung Sanierung Trinkwasserleitung Sonnrainstrasse | Jasmin Brühlhart
RC Tiefbau |
| | |
| 3. Verschiedenes
Informationen über die aktuellen Projekte: <ul style="list-style-type: none">• Herabsetzung der Höchstgeschwindigkeit auf 30 km/h auf der Kantonstrasse um den Kreuzplatz• Ortsplanungsrevision• Bahnüberführung Ursellen• Schule• Info Grüngut• Wasserbauplan Tonisbach | Heinz Suter
Gemeindepräsident |

Kurzvorstellung der Geschäfte

Traktandum 1 **Genehmigung der Jahresrechnung 2022 und Genehmigung des Nachkredites von CHF 750'000.00, Einlage Spezialfinanzierung Vorfinanzierung Verwaltungsvermögen**

Referent: Jonas Rohrer, Ressortchef Finanzen/Steuern

Die Jahresrechnung 2022 schliesst bei einem Gesamtaufwand von CHF 38'749'224.92 und einem Ertrag von CHF 39'536'979.42 mit einem Jahresgewinn von CHF 787'754.50 ab. Im Allgemeinen Haushalt resultiert nach einer Einlage in die Spezialfinanzierung Vorfinanzierung Verwaltungsvermögen und den zusätzlichen Abschreibungen ein ausgeglichenes Ergebnis. Das Budget 2022 ging von einem Jahresverlust von CHF 154'378.00 aus.

Die positive Entwicklung der Steuererträge und die gute Kostendisziplin bei den meisten Aufwänden, führen zu einem erfreulichen Jahresergebnis. Die Nettoaufwände im Bereich Verkehr und in der Allgemeinen Verwaltung sind deutlich tiefer als budgetiert. Eine Steigerung des Nettoaufwandes zeigt sich insbesondere im Bildungsbereich aufgrund der höheren Schülerzahlen, der Unterhaltskosten der Schulliegenschaften. Die übrigen Bereiche weisen marginale Abweichungen auf.

Eine Einlage in die Spezialfinanzierung Vorfinanzierung Verwaltungsvermögen in der Höhe von CHF 750'000.00 wird der Gemeindeversammlung zur Annahme vorgelegt und ist in der Rechnung bereits enthalten. Diese Zuweisung erfolgt in Abstimmung mit den Legislaturzielen des Gemeinderates. Gemäss Bestimmungen zum Rechnungsmodell HRM2 mussten zusätzliche Abschreibungen von CHF 526'352.31 verbucht werden. Diese müssen vorgenommen werden, wenn der Allgemeine Haushalt einen Ertragsüberschuss ausweist und die ordentlichen Abschreibungen kleiner sind als die Nettoinvestitionen.

Nachfolgend sind nur ergebnisrelevante Abweichungen > CHF 30'000 aufgeführt.

0 Allgemeine Verwaltung Nettoaufwand

Rechnung 2022	Budget 2022
2'213'729.70	2'383'314.00

Der Nettoaufwand ist um 7.1 % tiefer als im Budget.

Höhere Personalkosten Verwaltungspersonal	52'394.15
Höherer Unterhalt IT	34'304.66
Höhere Erträge aus interner Verrechnung	61'151.80

1 Öffentl. Ordnung und Sicherheit, Verteidigung Nettoaufwand

Rechnung 2022	Budget 2022
37'381.79	115'790.00

Der Nettoaufwand ist um 67.7 % tiefer als im Budget.

Sanierung Scheibenstand budgetiert, noch nicht abgerechnet	42'080.00
--	-----------

2 Bildung Nettoaufwand

Rechnung 2022	Budget 2022
4'283'070.48	4'033'176.00

Der Nettoaufwand ist um 6.2 % höher als im Budget.

Tiefere Entschädigung an Kanton Kindergarten	63'187.80
Höhere Entschädigung an Kanton Primarstufe	202'228.55
Mehraufwand Entschädigung an Kanton Sekundarstufe I	55'880.75
Mehreinnahmen Schulgelder von anderen Gemeinden	228'065.00
Höherer Beitrag an Musikschulen	41'072.40
Höherer Personalaufwand Tagesbetreuung	83'155.10
Tiefere Beiträge von Kanton Tagesbetreuung	52'932.00
Höhere Personalkosten Schulleitung und -verwaltung	31'211.50

3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche Nettoaufwand

Rechnung 2022	Budget 2022
993'463.06	964'406.00

Der Nettoaufwand ist um 3.0 % höher als im Budget.

Beitrag an Pumptrack und Umgebung	67'711.25
-----------------------------------	-----------

5 Soziale Sicherheit Nettoaufwand

Rechnung 2022	Budget 2022
4'391'508.95	4'372'102.00

Der Nettoaufwand ist um 0.4 % höher als im Budget.

Tieferer Beitrag an Kanton für EL	43'426.00
Tieferer Betrag für Alimentenbevorschussung	149'239.00
Höhere Rückerstattungen Alimentenbevorschussung	52'948.95
Höhere Beiträge an Kinderkrippen und -horte	45'573.05
Weniger wirtschaftliche Hilfe an private Haushalte	826'638.64
Höhere Erträge ohne Inkassoprivileg	110'724.84
Höhere Personalkosten (interne Verrechnung)	264'651.00
Tiefere Einzahlung in Lastenausgleich	181'928.05
Tiefere Entschädigung aus Lastenausgleich	1'101'244.03

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung Nettoaufwand

Rechnung 2022	Budget 2022
1'536'674.41	1'877'570.00

Der Nettoaufwand ist um 18.2 % tiefer als im Budget.

Weniger Material für Strassenunterhalt	31'450.25
Tiefere Kosten Strassenunterhalt durch Dritte	196'897.55
Höhere Personalaufwände (interne Verrechnungen)	61'583.00
Tieferer Beitrag an Kanton für ÖV	64'736.00

7 Umweltschutz und Raumordnung Nettoaufwand

Rechnung 2022	Budget 2022
434'780.05	461'390.00

Der Nettoaufwand ist um 5.8 % tiefer als im Budget.

Finanzierung Investition aus Mehrwertabschöpfung	201'309.30
Auflösung Eigenkapital (Mehrwertabschöpfung)	201'309.30
Einzahlung in Mehrwertabschöpfung	227'746.40
Einlage in Eigenkapital (Mehrwertabschöpfung)	227'746.40

8 Volkswirtschaft Nettoertrag

Rechnung 2022	Budget 2022
203'738.20	188'050.00

Der Nettoertrag ist um 8.3 % höher als im Budget.

Keine wesentlichen Abweichungen

9 Finanzen und Steuern Nettoertrag

Rechnung 2022	Budget 2022
13'686'870.24	13'865'320.00

Der Nettoertrag ist um 1.3 % tiefer als im Budget.

Höhere Forderungsverluste für Steuern und Guthaben	36'505.20
Höhere Einkommenssteuern Natürliche Personen	362'639.20
Höhere Vermögenssteuern Natürliche Personen	204'440.95
Höhere Quellensteuern	90'660.35
Höhere Gewinn-, Kapital- und Holdingsteuern	
Juristische Personen	353'062.10
Höhere Erträge aus Grundstückgewinnsteuern	101'049.75
Mehrertrag aus Sonderveranlagungen	55'145.00
Höhere Liegenschaftssteuern	179'185.40
Tieferer Zuschuss aus Disparitätenabbau	169'499.00
Tieferer Ertrag aus interner Zinsverrechnung	34'953.90
Höherer amtl. Wert aus Neubewertung eigene Grundstücke	250'808.85
Einlage in Schwankungsreserve	250'808.85
Mehraufwand durch Einlage in Vorfinanzierung	
Verwaltungsvermögen	750'000.00
Höhere zusätzliche Abschreibungen	526'352.31

Vergleich mit der Rechnung 2021

Aufgabenbereiche	Rechnung 2022 Nettoaufwand CHF	Rechnung 2021 Nettoaufwand CHF	Abweichung CHF
Allgemeine Verwaltung	2'213'729.70	2'145'320.42	68'409.28
Öffentliche Ordnung/Sicherheit	37'381.79	50'929.98	-13'548.19
Bildung	4'283'070.48	3'777'157.10	505'913.38
Kultur, Sport und Freizeit	993'463.06	934'440.15	59'022.91
Soziale Sicherheit	4'391'508.95	4'952'829.11	-561'320.16
Verkehr	1'536'674.41	1'679'853.76	-143'179.35
Umweltschutz, Raumordnung	434'780.05	405'620.65	29'159.40
Total Aufwand	13'890'608.44	13'946'151.17	-55'542.73
Volkswirtschaft	203'738.20	190'307.60	13'430.60
Finanzen und Steuern	13'686'870.24	13'755'843.57	1'090'495.18
Total Ertrag	13'890'608.44	13'946'151.17	-55'542.73
Ertragsüberschuss (verbucht)	0.00	508'108.07	0.00

Die Rechnungen der Gemeindebetriebe (Wasserversorgung, Abwasser- sowie Abfallentsorgung) schliessen nach Verbuchung der Ertragsüberschüsse alle ausgeglichen ab. Ebenfalls werden die Rechnungen der regionalen Organisationen Feuerwehr, Zivilschutz, Offene Kinder- und Jugendarbeit, Regionaler Sozialdienst und Tierkörperbeseitigung durch die Beiträge der Anschlussgemeinden oder einer Entnahme aus dem Eigenkapital ausgeglichen.

Investitionsrechnung 2022

In folgende Projekte wurde investiert:	2022	Total
Erweiterung Gemeindehaus	-28'478.05	
Amtliche Vermessung	30'000.00	30'000.00
Vehrsabteilungsfahrzeug	41'376.40	41'376.40
Oelwehrrfahrzeug	41'376.50	41'376.50
Sanierung Scheibenstand Ursellen	3'392.00	190'732.35
Umnutzung BSA II Stalden	163'344.20	163'344.20
Schulraumplanung Stalden	1'637'689.30	2'605'078.10
Erweiterung Tagesschule	48'642.05	263'077.95
Schulraumplanung Stockhorn	8'335.00	44'481.05
Verbindungsstrasse Thunstrasse – Inseli	110'759.25	
Umgestaltung Inselistrasse	90'550.05	
Investitionsbeiträge aus Mehrwertabschöpfung	-201'309.30	
Neubau Kreisel Thunstrasse	12'452.35	33'997.60
Umsetzung Massnahmen Verkehrsrichtplan	136'187.45	188'024.15
Sanierung Asphaltbelag Werkhof	238'887.80	248'734.35
Fussgängerbrücke Stalden	21'709.40	21'709.40
Hochstrasse Hangsicherung	54'148.50	54'148.50
Neubau Salzsilo	-9'739.30	153'357.35
Zugang zu Personenunterführung Bahnhof	-30'000.00	55'016.75
Sanierung TWL Sonnrainstrasse	112'618.00	330'748.95
Sanierung TWL Sonnackerweg	99'102.50	99'102.50
Sanierung TWL Birkenweg	63'133.55	63'133.55
Sanierung TWL Kirchweg	10'183.00	10'183.00
Rückerstattung TWL Oberdorfstrasse	-269'498.85	269'498.65
Wasserbauplan Tonisbach	41'714.35	55'297.80
Total	2'426'576.15	4'962'419.10

Gesamthaft wurden Nettoinvestitionen von CHF 2'426'576.15 getätigt.

Budgetiert waren Nettoinvestitionen von CHF 3'504'000.00.

Die Investitionen sind tiefer ausgefallen, weil sich einige Bauprojekte verzögert haben und der Baustart für die Schulraumplanung Stalden noch nicht stattgefunden hat.

Investitionssumme

	Rechnung 2022	Budget 2022
Allgemeiner Haushalt		
Bruttoinvestitionen	2'642'347.25	2'607'000.00
Investitionseinnahmen	231'309.30	0.00
Nettoinvestitionen	2'411'037.95	2'607'000.00
Gebührenfinanzierte Spezialfinanzierungen		
Bruttoinvestitionen in gebührenfinanzierte Anlagen	285'037.05	897'000.00
Investitionseinnahmen	269'498.85.50	0.00
Nettoinvestitionen	15'538.20	897'000.00
Gesamthaushalt		
Total Bruttoinvestitionen	2'927'384.30	3'504'000.00
Total Nettoinvestitionen	2'426'576.15	3'504'000.00

Bilanz

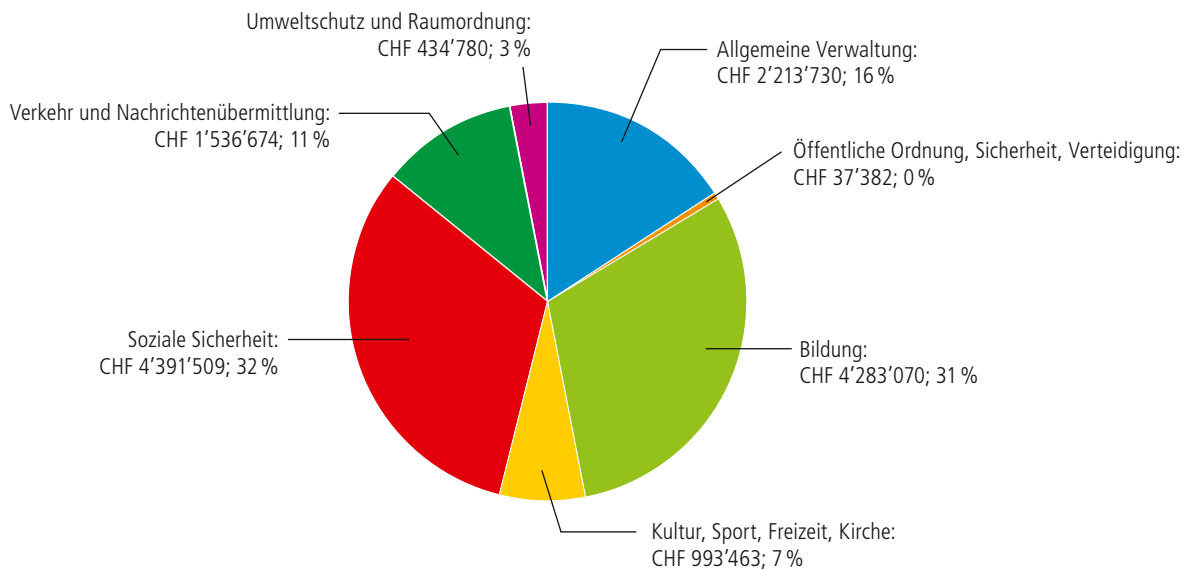
Das **Finanzvermögen** per 31. Dezember 2022 beziffert sich auf CHF 37'330'656.90 und hat um CHF 1'930'331.46 zugenommen.

Das **Verwaltungsvermögen** hat um CHF 1'936'284.95 zugenommen und beträgt per 31. Dezember 2022 CHF 19'240'703.27.

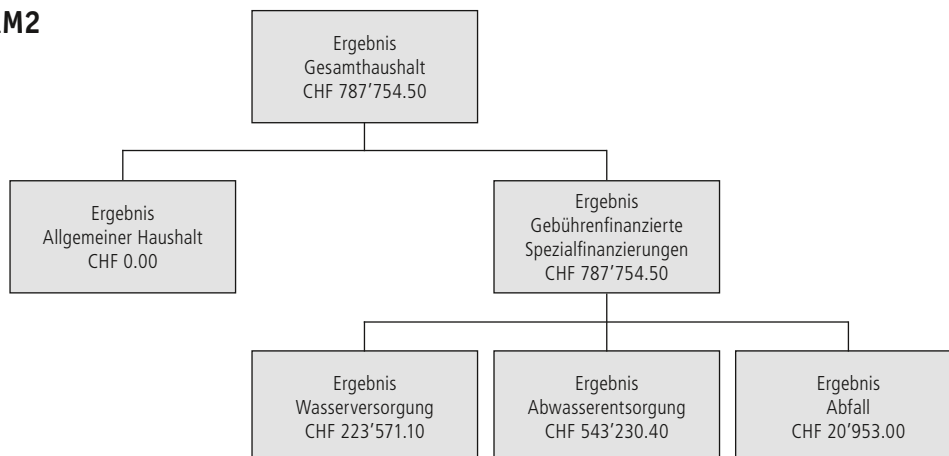
Das **Fremdkapital** (inkl. Rückstellungen, transitorische Buchungen, Legate und Fonds) hat im Vergleich zum Vorjahr um CHF 466'053.58 zugenommen und beträgt per 31. Dezember 2022 CHF 3'731'088.23.

Der Stand des **Eigenkapitals** beläuft sich per Ende 2022 auf CHF 52'840'271.94 und hat somit im Rechnungsjahr 2022 um CHF 3'400'562.83 zugenommen. Im Eigenkapital enthalten sind die Spezialfinanzierungen, die Vorfinanzierungen, die finanzpolitische Reserve (ergibt sich aus den zusätzlichen Abschreibungen), die Neubewertungsreserve sowie die Schwankungsreserve im Umfang von CHF 48'183'326.88. Das nicht zweckgebundenen und somit frei verfügbare Eigenkapital beläuft sich auf CHF 4'656'945.06 und hat entsprechend der Zuweisung des Vorjahresgewinnes (2021) um CHF 508'108.07 zugenommen.

Nettoaufwand Rechnung 2022 nach Bereichen in Franken und % vom Gesamtaufwand



Ergebnis nach HRM2





RE/MAX
Immobilien

„Bewerten, Vermieten, Verkaufen
unsere Stärke ist Ihr Gewinn“



Daniel Salzmann 031 917 00 02

daniel.salzmann@remax.ch

REMAX Immobilien | Thunstrasse 10 | 3510 Konolfingen



21-3.ch

21-3 GmbH | KÜCHENBAU | Bernstrasse 22 | 3510 Konolfingen | 031 950 28 50



HANDWERKER & GEWERBE
VEREIN KONOLFINGEN

Ich
berücksichtige
das
Konolfinger
Gewerbe!

rimodruck.ch

Offset-, Sieb-, Digital- & Textildruck

Rimo Druck und Werbe AG
Niesenstrasse 4, 3510 Konolfingen
031 791 10 88, info@rimodruck.ch



KREUZ
KONOLFINGEN



Kreuzplatz 2 | CH-3510 Konolfingen
Phone +41 (0)31 791 10 50
info@kreuz-konolfingen.ch | www.kreuz-konolfingen.ch

Besuchen Sie unsere gemütliche Garten-Terrasse!

Antrag

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2022, welche wie folgt abschliesst:

Erfolgsrechnung	Aufwand Gesamthaushalt	CHF	38'749'224.92
	Ertrag Gesamthaushalt	CHF	39'536'979.42
	Ertragsüberschuss	CHF	787'754.50
davon	Aufwand Allgemeiner Haushalt	CHF	34'874'496.22
	Ertrag Allgemeiner Haushalt	CHF	34'874'496.22
	Ertragsüberschuss	CHF	0.00
	Aufwand Wasserversorgung	CHF	1'325'678.85
	Ertrag Wasserversorgung	CHF	1'549'249.95
	Ertragsüberschuss	CHF	223'571.10
	Aufwand Abwasserentsorgung	CHF	1'974'288.85
	Ertrag Abwasserentsorgung	CHF	2'517'519.25
	Ertragsüberschuss	CHF	543'230.40
	Aufwand Abfall	CHF	574'761.00
	Ertrag Abfall	CHF	595'714.00
	Ertragsüberschuss	CHF	20'953.00
Investitionsrechnung	Ausgaben	CHF	2'927'384.30
	Einnahmen	CHF	500'808.15
	Nettoinvestitionen	CHF	2'426'576.15
	Nachkredite	CHF	3'797'048.77
Der Bilanzüberschuss beläuft sich per 31. Dezember 2022 auf		CHF	4'656'945.06

Die detaillierte Jahresrechnung 2022 kann bei der Finanzabteilung gratis bezogen oder im Internet unter www.konolfingen.ch heruntergeladen werden.

Traktandum 2 Kenntnisnahme Abrechnung Sanierung Trinkwasserleitung Sonnrainstrasse

Referentin: Jasmin Brühlhart, Ressortchefin Tiefbau

An der Gemeindeversammlung vom 8. Juni 2021 stimmten die Stimmberechtigten dem Antrag des Gemeinderates, Genehmigung des Verpflichtungskredits von CHF 430'000.00 inkl. MwSt. für die Erneuerung der Trinkwasserleitung Sonnrainstrasse einstimmig zu.

Mittlerweile sind die Arbeiten abgeschlossen und die Abrechnung liegt vor. Der Gemeinderat verabschiedete die Abrechnung am 26. Oktober 2022. Der Verpflichtungskredit wurde um CHF 99'251.05 unterschritten.

Die Minderkosten lassen sich wie folgt zusammenfassen:

- Wirtschaftliche Angebote
- Kaum Regierapporte
- Sehr wenig Handaushub
- Weniger Materialersatz, Transporte und Deponiekosten
- Wenige Grenzpunkte zu rekonstruieren
- Keine Risiken eingegangen

Der Gemeindeversammlung wird die Abrechnung des Verpflichtungskredits mit einem Minderaufwand von CHF 99'251.05 zur Kenntnis gebracht.

Traktandum 3 Informationen über die aktuellen Projekte:

- Herabsetzung der Höchstgeschwindigkeit auf 30 km/h auf der Kantonstrasse um den Kreuzplatz
- Ortsplanungsrevision
- Bahnüberführung Ursellen
- Schule
- Info Grüngut
- Wasserbauplan Tonisbach

Informationen aus den Ressorts Tiefbau und Hochbau/Planung

Stand: 20. April 2023

Ressort Tiefbau

Richtplan Verkehr

Wir haben Sie bereits regelmässig darüber informiert, dass die Planung resp. die Umsetzung der einzelnen Massnahmen mit grossen Schritten vorangehen – nachfolgend ein Update (nicht abschliessend):

- **Einführung Tempo-30-Zonen:** Die Arbeiten wurden bis auf eine Etappe mehrheitlich umgesetzt. Teilweise finden zudem noch Anpassungs- und Fertigstellungsarbeiten statt. Das neue Temporegime tritt erst in Kraft, wenn sowohl die Markierungen als auch die Signalisationen angebracht worden sind.
- **Schulwegsicherheit ausserorts – Streckenabschnitt Ursellen–Herolfingen:** Vom 2. März bis am 13. April 2023 fand die öffentliche Mitwirkung statt. Wir bedanken uns für Ihr Mitwirken. Der Mitwirkungsbericht kann zu gegebener Zeit der Gemeindeforum entnommen werden.
- **Nestlé-Strasse; Neubau Fussgängerquerung und Hydrant:** Die Ausführung erfolgt voraussichtlich zwischen dem 8. Juli und 13. August 2023. Die zu Fuss Gehenden werden angehalten, nach der Realisierung den neu markierten Fussgängerstreifen zu verwenden – an die Vorbildfunktion gegenüber den Schulkindern wird appelliert.

Sanierung Emmentalstrasse

Mitwirkung zum Vorprojekt

Das Tiefbauamt des Kantons Bern erarbeitete zusammen mit der Gemeinde Konolfingen für den Kreuzplatz und die angrenzenden Bereiche der Kantonsstrassen im Jahr 2021/2022 ein Betriebs- und Gestaltungskonzept mit Lösungsansätzen für verkehrliche Verbesserungen. Bestandteil des Konzepts war auch die anstehende Sanierung der Emmentalstrasse, damit die Verkehrssicherheit und die Aufenthaltsqualität verbessert werden.

Die Bevölkerung wurde bereits auf Konzeptstufe im Mai 2022 eingeladen, sich aktiv an diesem Projekt zu beteiligen. Diese Mitwirkung ergab, dass die von Kanton und Gemeinde vorgeschlagene Bestvariante auch bei der Bevölkerung grundsätzlich eine hohe Zustimmung erhält.

Für die Sanierung der Emmentalstrasse wurde nun ein Vorprojekt ausgearbeitet, welches die Bestvariante technisch konkretisiert und die Strassengeometrie optimiert. Vorgesehen sind unter anderem ein Kreisell-Neubau beim Knoten Mooshausstrasse und die Einführung von Tempo 30, um die Fahrbahn zugunsten eines breiteren Trottoirs schmaler gestalten zu können. Dabei wurde der erforderliche Landerwerb minimiert. Mit der Umsetzung des vorliegenden Projekts kann der Strassenraum spürbar aufgewertet und die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmenden erhöht werden.

Nun sind die Bevölkerung der Gemeinde Konolfingen sowie weitere Interessierte eingeladen, zum Vorprojekt mitzuwirken. Die Mitwirkung findet vom **15. Mai 2023 bis zum 15. Juni 2023** statt. Anregungen und Einwendungen können während der Auflage schriftlich der Bauherrschaft mitgeteilt werden.

Alle Unterlagen und Informationen zum Projekt finden Sie auf der Homepage des Kantons Bern (www.be.ch/mitwirkungen-und-planaufgaben-tiefbauamt) oder sind am Schalter der Gemeindeverwaltung Konolfingen einsehbar (Papierdossier).



Bauherrschaft: Tiefbauamt des Kantons Bern, Oberingenieurkreis II, Schermenweg 11/PF, 3001 Bern

Kantonsstrassen um den Kreuzplatz – Herabsetzung der Höchstgeschwindigkeit auf 30 km/h

Für die Ortsdurchfahrt Konolfingen wurde im Zentrum ein Betriebs- und Gestaltungskonzept erarbeitet. Dieses dient nun als Richtschnur für die weiteren Planungen und Projekte. Durch die Aufwertung und Umgestaltung der Ortsdurchfahrt und der angrenzenden Seitenbereiche soll u.a. die Schulweg- und die allgemeine Verkehrssicherheit erhöht, die Ansiedelung von publikumsorientierten Nutzungen unterstützt, die Situation für den Fuss- und Veloverkehr verbessert und der motorisierte Verkehr verträglich abgewickelt werden. Eine der definierten Massnahmen ist die Einführung von Tempo 30 als Zone auf Kantonsstrassen. Die Umgestaltung des öffentlichen Strassenraums erfolgt in Etappen und über einen längeren Zeitraum. Die Verkehrssicherheit und die Verträglichkeit im Zentrum sollen aber bereits kurzfristig erhöht werden, weshalb die Tempo-30-Zone in einem ersten Schritt ohne grosse bauliche Massnahmen im Sommer/Herbst 2023 umgesetzt werden soll.

Die Abgrenzungen für die Tempo-30-Zonen erfolgen wie folgt:

- Bernstrasse: Bahnunterführung dorfsseitig
- Burgdorfstrasse: Sonrainstrasse
- Emmentalstrasse: Bereich Liegenschaft Nr. 15/17
- Hünigenstrasse: Bereich Mehrzweckplatz
- Thunstrasse: Bereich Liegenschaft Nr. 5

Streckenmassnahme ST-1 – Freimettigenstrasse–Katzengässli

Mitwirkung

Im Richtplan Verkehr der Gemeinde Konolfingen sind verschiedene Massnahmen vorgesehen. Darunter fallen auch sogenannte Streckenmassnahmen, welche auf den betroffenen Strecken zu einer verträglicheren Abwicklung des Verkehrs führen sollen.

Der Abschnitt Freimettigenstrasse – Katzengässli bildet die Streckenmassnahme ST-1. Die Gemeinde Konolfingen hat die B+S AG damit beauftragt, für diese Massnahme ein Vorprojekt zu erarbeiten. Der Abschnitt grenzt an die Gemeinden Freimettigen und Niederhünigen, weshalb vorliegend das Projekt gemeinsam erarbeitet wurde. Der Oberingenieurkreis II ist als Strasseneigentümer ebenfalls involviert.

Mittlerweile verabschiedete der Gemeinderat aller drei Gemeinden sowie der Oberingenieurkreis II das Vorprojekt zu Händen der Mitwirkung.

Das Vorprojekt beinhaltet unter anderem die Einführung einer Tempo-30-Zone auf der Freimettigenstrasse/Dorfstrasse (beides Kantonsstrassen), dem Katzengässli (Knoten Freimettigenstrasse/Dorfstrasse bis zur Liegenschaft Katzengässli Nr. 13) sowie der Schlossgutstrasse und der Bächlimattstrasse. Zudem ist auf dem Katzengässli die Markierung eines Fussgängerlängsstreifens vorgesehen. Ab der Liegenschaft Katzengässli Nr. 13 Richtung Niederhünigen ist vorgesehen, die Geschwindigkeit auf 50 km/h zu reduzieren.

Die Mitwirkung für die Massnahmen auf den Gemeindeforum findet vom **1. Juni 2023 bis am 30. Juni 2023** statt und die Unterlagen inkl. Fragebogen können während dieser Zeit elektronisch unter www.konolfingen.ch/Verwaltung/Bau/Projekte/Streckenmassnahme-ST-1-Freimettigenstrasse-Katzengässli eingesehen bzw. ausgefüllt werden. Die Unterlagen inkl. Fragebogen liegen zudem bei der Abteilung Bau, Bernstrasse 1, 3510 Konolfingen auf (Schalteröffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag von 08.00 bis 11.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr, Mittwoch von 14.00 bis 17.00 Uhr, Freitag von 08.00 bis 11.30 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr).

Während der Mitwirkungsfrist können schriftlich und begründet Einwendungen erhoben oder Anregungen unterbreitet werden. Die Eingaben sind an die Gemeinde Konolfingen, Abteilung Bau, Bernstrasse 1, 3510 Konolfingen zu richten – oder unter Verwendung des zur Verfügung gestellten Fragebogens.

Hinweise:

Einsprachen können nicht bereits im Mitwirkungsverfahren, sondern erst im Rahmen des Bewilligungsverfahrens eingereicht werden.

Der Obergerienieurkreis II sieht von einer Mitwirkung ab. Die Massnahmen auf dem Kantonsstrassenabschnitt (Freimettigen- und Dorfstrasse) sind somit nicht Bestandteil des Mitwirkungsverfahrens, sondern haben lediglich informativen Charakter.

Wasserbauplan Tonisbach

Aktuell wird das Vorprojekt zum Hochwasserschutz am Tonisbach erarbeitet. Aus verschiedenen Massnahmen wurde eine Bestvariante definiert, die in einer nächsten Phase den direktbetroffenen Grundeigentümerschaften vorgestellt wird. Diese Information findet voraussichtlich Ende Sommer statt. Den Zeitpunkt der anschliessenden öffentlichen Mitwirkung werden wir rechtzeitig kommunizieren.

Parkplatzbewirtschaftung

Seit dem 1. Mai 2023 ist die flächendeckende Parkplatzbewirtschaftung in Kraft. Vielen Dank für die Beachtung der jeweiligen Signalisationen/Beschilderungen.

Wir weisen Sie zudem auf Folgendes hin:

- Bei den Parkplätzen «Mehrzweckplatz», «Inseli-Areal», «Ballenbühl», «Konolfingen Dorf» und «Stockhornstrasse» kann sowohl mit Bargeld (Parkuhr) als auch kontaktlos (via App) bezahlt werden. Bei den restlichen

Parkplätzen (alle Schulhäuser und Dorfplatz Ursellen) kann nur kontaktlos (via App) bezahlt werden. Die Papier-Parkkarten, welche vor dem 30. April 2023 ausgestellt wurden, behalten ihre Gültigkeit. Diese sind neu auch für den Parkplatz Inseli-Areal gültig.

- Die Parkkarten können künftig ausschliesslich digital erworben werden (via App «Parking-pay» oder Homepage «www.parkingpay.ch»).

Strassenüberführung Ursellen – SBB Trasse

Die Strassenüberführung der SBB wurde 1933 gebaut – entsprechend sanierungsdürftig ist das Bauwerk. Gemäss aktuellem Bauprogramm der SBB wird die Überführung für den motorisierten Verkehr voraussichtlich im September/Okttober 2025 gesperrt (Änderungen bleiben vorbehalten). Das Umleitungskonzept wird erarbeitet und der Bevölkerung rechtzeitig unterbreitet.

Beleuchtung im Bereich der Liegenschaft Mooshausstrasse 1 Richtung

Bahnhof (entlang der Bahnlinie)

Im Jahr 2020 wurde an der Mooshausstrasse eine neue Beleuchtung erstellt. Die Wahl der Beleuchtung war von verschiedenen Gegebenheiten abhängig: Fehlender Netzanschluss, angrenzendes Bahnareal, bestehende Liegenschaft (Blendwirkung) in Verbindung mit optimalen Leuchtpunktstandorten. Nach der Montage der Leuchtpunkte wurde festgestellt, dass die Ausleuchtung des Weges ungenügend ist und nicht den Vorstellungen entspricht.

Die durch den Lieferanten vorgenommene Nachbesserung an den Leuchtpunkten erbrachte ebenfalls nicht die gewünschte Verbesserung. Nun wird eine vertretbare Lösung erarbeitet, welche die erforderliche Ausleuchtung erzielt.

Wir sind bestrebt, dass die Optimierung bis spätestens im Herbst 2023 realisiert werden kann (vorbehalten bleibt die Materialverfügbarkeit, Lieferengpässe usw.).

Ressort Hochbau/Planung

Nutzung des Dorfplatzes beim Fürabe-Beck

Die Gemeinde prüft zurzeit zusammen mit dem Landeigentümer Möglichkeiten, um den neuen Dorfplatz beim Fürabe-Beck verstärkt zu nutzen. Dabei werden die Interessen der Nachbarschaft berücksichtigt. Mehr dazu erfahren Sie in den nächsten Monaten auf der Webseite.

Mehr Informationen zu unseren Projekten finden Sie teilweise auf der Webseite: www.konolfingen.ch > Projekte.

Sascha Marti, Leiter Abteilung Bau (Telefon 031 790 45 72 / 076 690 27 25 oder sascha.marti@konolfingen.ch) steht Ihnen bei Fragen zu den Projekten gerne zur Verfügung.

Ressort Einwohnerdienste/Sicherheit

Stand: 19. April 2023

Grüngut

Heute erfolgt die Grüngutentsorgung im Bring-System. Dies bedeutet, dass die Bevölkerung für die Entsorgung verantwortlich ist. Künftig (voraussichtlich anfangs 2024) erfolgt die Entsorgung im Hol-System. Entsprechend wird der Gemeinderat den Auftrag extern erteilen und die Auftragnehmerin resp. der Auftragnehmer wird jeweils die Liegenschaften anfahren und das Grüngut (inkl. Rüstabfälle) mitnehmen.

Die Entsorgung wird neu ausschliesslich in Containern erfolgen. Die Liegenschaften werden hierzu einmalig von der Gemeinde einen Container (inkl. Chip) zur Verfügung gestellt bekommen. Die Abrechnung erfolgt verursachergerecht mittels

Gewicht – durch den Chip kann der Container der Liegenschaft resp. Eigentümerschaft zugeordnet werden. Momentan laufen die Arbeiten zur Submission.

Aus nachhaltiger und ökologischer Sicht ist die Holsammlung zu begrüssen. Diese stellt eine zeitgemässe Lösung dar, welche bereits rund 90 % der Mittellandgemeinden seit Jahren erfolgreich praktizieren. Bei der haushaltsnahen Holsammlung kann die gesetzlich geforderte Verursachergerechtigkeit am besten vollzogen werden. Der Wechsel hinsichtlich Sammlung generiert einen klaren Dienstleistungsgewinn für die Einwohner/innen.

Gerne informieren wir Sie im Verlauf des Jahres an einem Informationsanlass über die bevorstehenden Änderungen. Das Datum werden wir rechtzeitig im Anzeiger und auf der Gemeindewebseite kommunizieren.

Bruno Maurer, Ressortchef Einwohnerdienste/Sicherheit (Telefon 079 691 14 85 / bruno.maurer@konolfingen.ch) oder die Abteilung Bau (Telefon 031 790 45 25 / bau@konolfingen.ch) stehen Ihnen bei Fragen gerne zur Verfügung.

Möchtest du einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Bevölkerung leisten?

Zivilschutz ist nicht eine Frage des Alters oder des Geschlechts. Jede und jeder kann eine Funktion übernehmen und sich engagieren. Denn gerade bei der Bewältigung von Katastrophen und Notlagen zählt jede anpackende Hand. Hilf mit!



Dafür ist der Zivilschutz in der Schweiz zuständig

- Schutz und Rettung der Bevölkerung
- Betreuung von schutzsuchenden und obdachlosen Personen
- Führungsunterstützung für Führungsorgane
- Unterstützung der Partnerorganisationen
- Schutz von Kulturgütern

Erfahre mehr zu den Tätigkeiten, zur Ausbildung und wie die Rekrutierung im Zivilschutz abläuft.



Dein Kontakt für Fragen

Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär
Fachbereich Ausbildung und Einsatz Zivilschutz
Papiermühlestrasse 17v
Postfach, 3000 Bern 22
031 636 05 31
ab.bsm@be.ch
www.be.ch/zivilschutz

Schutz & Rettung (Bevölkerungsschutz)

Informationen über Feuerwehr und Zivilschutz

Unter dieser Rubrik möchten wir Ihnen Informationen u.a. von der Feuerwehr Konolfingen und der Zivilschutzorganisation Kiesental mitteilen. Alle Informationen zu Schutz & Rettung können Sie auf der neuen Webseite www.konolfingen.ch unter «Leben in Konolfingen» einsehen.



FEUERWEHR KONOLFINGEN

Feuerwehr

Insektenbekämpfung

Die Feuerwehr Konolfingen führt seit Ende 2019 keine Einsätze zur Bekämpfung/Beseitigung von Insekten (Wespen, Hornissen etc.) mehr durch. Grundsätzlich ist dies auch keine Aufgabe der Feuerwehr. Zudem haben sich die Vorgaben für die Insektenbekämpfung im Auftrag von Drittpersonen verschärft. Der Aufwand und die Kosten stehen daher nicht mehr im Verhältnis.

Kontakte für Schädlingsbekämpfer finden Sie per Internetsuchfunktion.

Möglicher Anbieter in der Region:

- Heinz Wälti, Schädlingsbekämpfung, 079 311 98 63, www.hw-kammerjaeger.ch
- Desinfecta, 031 333 20 30, www.desinfecta.ch/de

Kontakte für Beratung/Umsiedlung von Wespen und Hornissen finden Sie unter:

www.hornissenschutz.ch

www.umsiedlungen.ch

www.pronatura.ch/de/wespen-und-hornissen-als-untermieterinnen

Auskünfte zu Bienen finden Sie unter:

www.bienen-konolfingen.ch

Einsätze

In diesem Feuerwehrjahr (Stand 17.4.2023) hatte die Feuerwehr Konolfingen bereits 21 Einsätze. Weitere Informationen und Angaben zu Einsätzen können Sie der Webseite www.konolfingen.ch entnehmen.



Feuerwehrrübung vom 3.4.2023

Zivilschutzorganisation (ZSO) Kiesental



Einsätze/WK

Vom 27.–31. März wurden in diversen Gemeinden der Region Kiesental Pioniereinsätze durchgeführt. Unter anderem wurden Schwellen in verschiedenen Bächen erneuert, Holzarbeiten vorgenommen und Hangverbauungen verbessert.

Betreuer WK

Vom 20.–31. März fanden Betreuer-Einsätze im Altersheim Lebensart in Konolfingen statt. Die Mitarbeiter/innen wurden dabei durch den Zivilschutz unterstützt und es konnten auch diverse Ausflüge für die Heimbewohner durchgeführt werden.

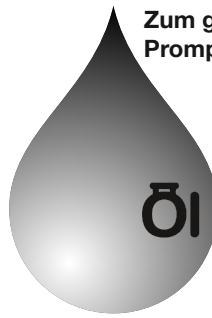




claro
FAIR TRADE

Fair einkaufen

In Ihrem
Claro Weltladen
Bahnhofstrasse 9
3506 Grosshöchstetten



Zum günstigen Tagespreis!
Prompt und sauber

Öl team

Heizöl Dieselöl

www.oelteam.ch

Oppliger Söhne AG
Kehrli AG, Thun

Konolfingen
Emmentalstrasse 45
Tel. 031 790 01 01
Fax 031 790 01 00



- Reparatur-/Servicearbeiten
- Vermietung Motorräder/E-Bikes
- Verkauf Neu-/Occasionsfahrzeuge

Velos.Motos
U.TSCHANZ
AG

U.TSCHANZ AG · Bernstrasse 26 · 3510 Konolfingen · Telefon 031 791 16 92
info@tschanz-motos.ch · www.tschanz-motos.ch



Paul Oberli
Ölfeuerungen
Hagweg 18
3532 Zäziwil

Ölfeuerungen und
Heizungen

Brennerservice und
Reparaturen

Verkauf und Montage
von Neuanlagen

Telefon 031 711 32 31

Malergeschäft Beat Lüthi

Sonneggweg 1
3510 Konolfingen

079 247 55 27
b.r.luethi@bluewin.ch

www.malergeschaeftbeatluethi.ch



Elcom AG
Kirchweg 2
3510 Konolfingen

elcom

Telefon 031 792 00 11
Telefax 031 792 00 15
E-Mail info@elcom.ch

Elektro
Informatik
Telematik



Ihr Spezialist für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen

AXA Hauptagentur Martin Friederich

Emmentalstrasse 29
3510 Konolfingen
Telefon 031 790 29 29

AXA.ch/konolfingen

Unsere Öffnungszeiten
Montag-Donnerstag 07.45-12.00 Uhr / 13.30-17.30 Uhr
Freitag 07.45-12.00 Uhr / 13.00-17.00 Uhr



Aufruf zur Meldung der Asiatischen Hornisse (*Vespa velutina*)

Nachdem sich die Asiatische Hornisse in der Westschweiz seit 2017 ausgebreitet hat, haben im Spätsommer 2022 Imker in Münchenstein, BL erste Exemplare der Asiatische Hornisse bei einem Bienenstock beobachtet und dies dem Bienengesundheitsdienst (info@apiservice.ch) gemeldet. Mittels Radio-Telemetrie konnte das Nest rasch gefunden und entfernt werden. Zusätzlich wurden in den Kantonen Aargau (Aarburg, Möhlin, Obermumpf und Widen) und Solothurn (Bärschwil) adulte Insekten gefunden.


Gut zu wissen

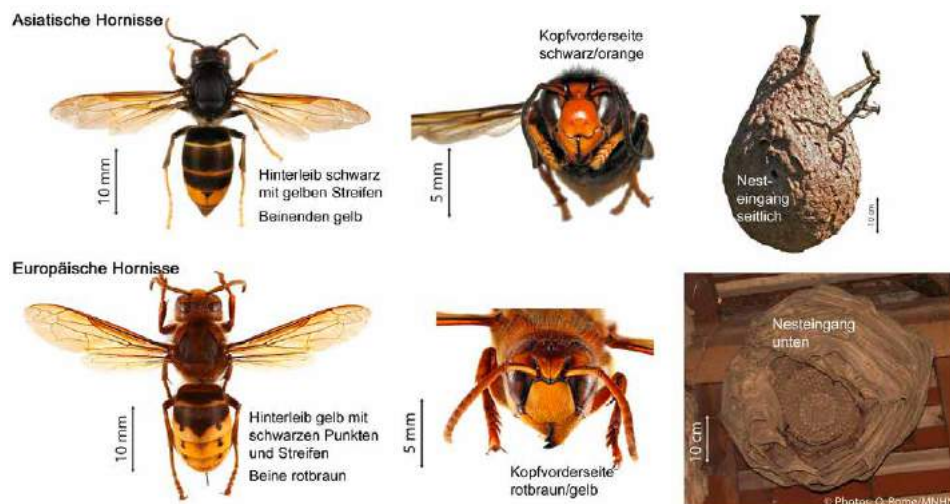
Gebietsfremde Arten bezeichnet man als Neobiota. Dabei unterscheidet man zwischen Neophyten (Pflanzen) und Neozoen (Tiere). Breiten sich diese ungehindert aus, können sie eine Bedrohung für Pflanzen, Tiere und Menschen darstellen.

Honig- und Wildbienen in Gefahr

Bienen (Apidae) gehören vor allem im Sommer und Herbst zur bevorzugten Beute der Asiatischen Hornisse. Durch das Auftreten der Asiatischen Hornisse kann es zur Schwächung oder im Extremfall sogar zum Verlust von Bienenvölkern kommen. Die Gefahr durch die Asiatische Hornisse für den Menschen ist nicht höher als durch einheimische Hornissen oder Wespen.

Um die Ausbreitung der Asiatischen Hornisse zu verhindern, ist eine möglichst frühe Erkennung einer Ansiedlung notwendig. Dabei sind die Behörden auf Meldungen von Personen, die sich viel im Offenland und im Wald aufhalten, angewiesen. In den nachfolgenden «Bildern zur Wespen-Identifizierung» sind die zur Identifikation notwendigen Informationen sichtbar.

Aussehen	Diagnose	Vorgehen	Wichtiges
	<p>Tiere: Grösse von 1,7 cm bis 3,2 cm. Arbeiterinnen und Königinnen kleiner als bei der heimischen Hornisse.</p> <p>Nest und Neststandort: Oft birnenförmige Nester (~60 cm breit und 80 cm hoch), mit seitlichem Nesteingang.</p> <p>Nistet meist in grosser Höhe und in Nähe von Wasservorkommen.</p>	<p>In der Schweiz erste Sichtung im Frühling 2017 (Jura).</p> <p>Verdächtige Hornissen fotografieren und Bilder an den BGD mailen (info@apiservice.ch).</p> <p>Identifizierungsabklärung durch den BGD.</p> <p>Nestentfernung nur durch geschulte Spezialisten.</p> <p>Bei problematischem Hornissenbefall Fluglöcher mit 6x6 mm Gitter schützen.</p>	<p>Hornisse</p> <p>Jagt Bienen</p> <p>Für Menschen nicht gefährlicher als heimische Hornisse</p> <p>Vorsichtmassnahme: nicht näher als 5 Meter ans Nest gehen!</p>



Königinnen bauen im Frühling kleine Vornester an einer geschützten Stelle. In den Sommermonaten werden die grossen Nester in den Kronen von Laubbäumen erbaut. In den Wintermonaten sind die verlassenen grossen Nester mit seitlichem Einflugloch dank der Laubfreiheit gut in den Baumkronen zu erkennen.



Vornest im Frühling



Nest in Baumkrone

Bitte melden Sie verdächtige Nester und Insekten (mit Bild und Koordinaten) an die Meldestelle für verdächtige Insekten und Nester:

Bienengesundheitsdienst:

info@apiservice.ch oder Hotline: 0800 274 274 (Mo–Fr 8–16.30 Uhr)

Weitere Auskunftsstelle:

Kantonales Laboratorium, Umweltsicherheit, Muesmattstrasse 19, 3012 Bern, Tel. 031 633 11 11

Willi Blaser

Wechsel beim bfu-Sicherheitsdelegierten

Verabschiedung Christian Moser, bfu-Sicherheitsdelegierter

Neuer bfu-Sicherheitsdelegierter seit dem 1. April 2023



Wir danken Christian Moser ganz herzlich für sein langjähriges Engagement als bfu-Sicherheitsdelegierter der Gemeinde Konolfingen. Christian hat uns mit seinem geschulten Auge und mit grossem Fachwissen auf Sicherheitslücken im öffentlichen Raum der Gemeinde hingewiesen und damit einen wichtigen Beitrag zum Wohle der Bevölkerung geleistet.



Der Gemeinderat hat Rolf Möckli, Baukontrolleur/Feuerpolizei und bfu-Sicherheitsdelegierter der Stadt Bern als Nachfolger von Christian Moser gewählt.

So bleibt Gartenarbeit unfallfrei

Beim Gärtnern ist der Alltag ganz weit weg. Leider können Unfälle die Entspannung trüben. Pro Jahr verletzen sich so rund 15'000 Personen. Ein paar einfache Tipps helfen, Unfälle bei Gartenarbeiten zu vermeiden.

Stürze haben die schlimmsten Folgen

Wenn beim Gärtnern Unfälle passieren, dann am häufigsten aufgrund von Bequemlichkeit, fehlender Arbeitsplanung, unpassenden Arbeitsgeräten, Zeitnot oder Müdigkeit. Stürze von Leitern haben die gravierendsten – manchmal sogar tödliche – Folgen.

Die wichtigsten Tipps erklärt

- Für Arbeiten in der Höhe eine **standsichere Leiter** verwenden. Am sichersten steht die Leiter auf einer ebenen Fläche. Und wer eine Anstellleiter an einem Baum verwendet, fixiert das obere Ende an einem Ast für mehr Sicherheit.
- Beim Gärtnern immer die passende **Schutzausrüstung** tragen: geschlossene Schuhe mit gutem Profil, Schutzbrille, Handschuhe und – wenn es laut wird – einen Gehörschutz.
- Bei **Maschinen und Geräten** lohnt es sich immer, zuerst die Bedienungsanleitung gut durchzulesen. Und die Geräte nur für das einzusetzen, wofür sie auch gedacht sind.
- Vorsicht bei **Rasenmärobotern**: Die werden zwar immer besser und sicherer. Trotzdem besteht eine Gefahr für kleine Kinder und Tiere. Es kann sein, dass die Sensoren des Roboters Körperteile nicht erkennen – und Kinder können unter den Roboter greifen. Deshalb die Geräte nur benutzen, wenn sich keine Personen und Tiere im Arbeitsbereich aufhalten.



- Wer beim Gärtnern draussen elektrische Geräte verwendet, muss diese gemäss Electrosuisse-Normen an einer Steckdose anschliessen, die mit einem **Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter/RCD)** versehen ist. Dieser schützt vor Stromschlägen. Und: Wer eine Pause macht, zieht den Stecker.
- Bei **Gartenchemikalien** ist besondere Vorsicht geboten. Immer die Gefahrensymbole und -hinweise beachten und die nötige Schutzausrüstung tragen: Dazu gehören Handschuhe, Schutzbrille, Schutzmaske und langärmelige Kleidung. Wichtig ist, die Chemikalien im Originalbehälter aufzubewahren – sicher verschlossen und für Kinder unerreichbar.

Weitere Tipps finden Sie unter:
<https://bfu.ch/de/ratgeber/gaertnern>

Rolf Möckli
Sicherheitsdelegierter Gemeinde Konolfingen
Telefon: 079 262 67 22
E-Mail: rolfmoeckli@hotmail.com

bfu
bpa
upi
bfu.ch



Bibliothek Konolfingen

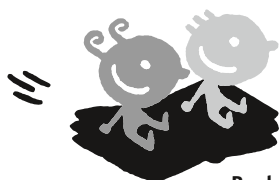
Kreuzplatz 1
031 791 24 94
www.bibliothek-konolfingen.ch

Kommen Sie vorbei und schauen Sie rein!
Herzlich willkommen!

Öffnungszeiten

Montag 15.00–19.00 Uhr
Mittwoch 15.00–17.00 Uhr
Donnerstag 15.00–17.00 Uhr
Freitag 17.00–20.00 Uhr
Samstag 10.00–12.00 Uhr

Während den Schulferien
nur Montag und Mittwoch offen!



Buchstart
Né pour lire
Nati per leggere
Naschi per leger

Buchstart – Krabbelgruppe

Für Eltern mit ihren Kindern ab 9 Monate bis 3 Jahre

Lustvoll und kreativ Sprache erleben mit Reimen, Knieritern, Spielen...
Ein Projekt der Bibliomedia Schweiz und des Schweizerischen Instituts für Kinder- und Jugendmedien SIKJM in Kooperation mit Kinderärzten, Buchhandlungen und Bibliotheken.

Freitag 12. Mai 10.00–10.30 Uhr «Knieriter»

Anmeldung bis mindestens zwei Tage vorher erforderlich
Telefon: 031 791 24 94 (während der Öffnungszeiten) oder E-Mail: bibliothek@zapp.ch
Freiwilliger Unkostenbeitrag: CHF 5.–



Schweizer
Vorlese-
Tag

Schweizer Vorlesetag

Mittwoch 24. Mai 14.00–15.00 Uhr
Programm nach Ansage auf unserer Homepage.



Als Zeichen der Erinnerung (ZEDER)

Lesung mit Präsentation in Konolfingen

Donnerstag 1. Juni 20.00 Uhr in der Bibliothek

Andreas Neugebauer liest aus seinem Buch «Aufrechtgehen – es ist Zeit zu schreiben». Der Autor und Motivationscoach erzählt aus seinem bewegten Leben und wie er es trotz allem geschafft hat, etwas daraus zu machen. Trotz Tiefschlägen konnte er sich die Lebensfreude erhalten. Er hat sich vom Verdingkind nach ganz oben zum Manager gearbeitet.



Gschichte- u Märlistunde i dr Bibliothek Chonufinge

für Kinder ab ca. 4 Jahren

Gschichtestund
Freitag 16. Juni 16.00–16.30 Uhr mit Esther Gertsch
Eintritt frei



Öffnungszeiten der Bibliothek während der GSK23:

Samstag 17. Juni 10.00–16.00 Uhr
Sonntag 18. Juni 11.00–15.00 Uhr



Lesung

«Lulu das Lavendelmädchen»
Christine Abbühl & Daniela Haldemann stellen ihr Buch vor, inkl. kleiner Degustation

Donnerstag 29. Juni 20.00 Uhr

Weitere Infos zu den einzelnen Veranstaltungen sind jeweils auf unserer Homepage aufgeschaltet:
www.bibliothek-konolfingen.ch

Betreuungsgutschriften der AHV/IV jetzt geltend machen!

Betreuungsgutschriften können die Höhe Ihrer künftigen Rente verbessern

Betreuungsgutschriften werden nicht ausbezahlt, sondern den anspruchsberechtigten versicherten Personen bei der Berechnung ihrer Rente angerechnet.

Anspruchsbegründung (1):

Pflege und Betreuung von Angehörigen mit Anspruch auf eine Hilflosenentschädigung.

Anspruch auf die Anrechnung einer Betreuungsgutschrift haben versicherte Personen, die leicht erreichbare **Verwandte in auf- und absteigender Linie oder Geschwister** mit Anspruch auf eine **Hilflosenentschädigung der AHV und IV, der Unfall- oder Militärversicherung dauernd betreuen**. Ehegatten, Schwiegereltern und Stiefkinder sind Verwandten gleichgestellt (nicht aber Tanten, Onkel, Nichten, Neffen, Cousins/Cousinen oder Pflegekinder). Als hilflos gelten auch Jugendliche zwischen 16 und 18 Jahren, für die Pflegebeiträge der Invalidenversicherung bezogen werden. Seit dem 1. Januar 2021 haben auch Lebenspartnerinnen und Lebenspartner Anspruch auf Betreuungsgutschriften für die Betreuung ihres hilflosen Partners, sofern das Paar seit mindestens fünf Jahren im gleichen Haushalt lebt. Ausserdem genügt bereits eine Hilflosenentschädigung leichten Grades (bisher mittel) um Anspruch zu begründen. Der Anspruch auf Betreuungsgutschriften für diesen erweiterten Kreis der Anspruchsberechtigten kann erstmals ab dem Jahr 2022 rückwirkend für das Jahr 2021 geltend gemacht werden.

Anspruchsbegründung (2):

Die pflegebedürftige Person muss von der betreuenden Person leicht erreicht werden können. Dies trifft etwa dann zu, wenn die betreuende Person nicht mehr als 30 km entfernt vom Wohnort der pflegebedürftigen Person wohnt oder nicht länger als eine Stunde benötigt, um bei der pflegebedürftigen Person zu sein.

Die Wohnsituation, wonach die pflegebedürftige Person leicht zu erreichen ist, muss überwiegend vorliegen, das heisst, sie muss während mindestens 180 Tagen im Kalenderjahr gegeben sein.

Der Anspruch ist jährlich geltend zu machen

Eine Betreuungsgutschrift kann bis zum Erreichen des AHV-Alters der betreuenden Person **jeweils am Ende eines Kalenderjahrs** bei der AHV-Zweigstelle der Wohnsitzgemeinde mit amtlichem Formular geltend gemacht werden. Dieses ist sowohl von der/den betreuenden Person/en als auch von der betreuten Person zu unterzeichnen. Dem Antragsformular sind alle sachdienlichen Unterlagen, wie Kopie des Familienbüchleins oder der Niederlassungsbewilligung, beizufügen. Bei mehreren betreuenden Personen wird die Gutschrift zu gleichen Teilen aufgeteilt. Bei verheirateten Versicherten wird die Betreuungsgutschrift während der Ehejahre immer je hälftig geteilt. Werden Betreuungsgutschriften nicht innerhalb von **fünf Jahren geltend gemacht**, so ist der Anspruch verwirkt; er wird für die Rentenberechnung nicht mehr berücksichtigt.

Anspruchskonkurrenz zwischen Betreuungs- und Erziehungsgutschriften

Es kann nicht gleichzeitig Anspruch auf eine Erziehungsgutschrift und eine Betreuungsgutschrift geltend gemacht werden. **Für betreuende Personen mit Kindern unter 16 Jahren geht der Anspruch auf Erziehungsgutschriften vor**; Betreuungsgutschriften können somit keine mehr angerechnet werden.

Auskünfte

www.akbern.ch oder www.ahv-iv.info (Rubrik Merkblätter) und bei den AHV-Zweigstellen.

AHV/IV: Bei Scheidung Einkommensteilung verlangen!

Grundsätzliches

Bei der Berechnung der AHV/IV-Renten für verheiratete, verwitwete und geschiedene Personen werden die Einkommen, die von der Ehefrau und vom Ehemann während der Kalenderjahre der gemeinsamen Ehe erzielt wurden, zusammengezählt und je hälftig auf die beiden Ehepartner aufgeteilt. Für die Einkommensteilung (Splitting) fallen nur die Kalenderjahre in Betracht, während welchen beide Ehegatten in der schweizerischen AHV/IV versichert gewesen sind. Einkommen, welche die Ehegatten im Jahr der Eheschliessung und im Jahr der Auflösung der Ehe erzielt haben, werden nicht geteilt. Ein Splitting wird somit erst durchgeführt, wenn die Ehe mindestens ein ganzes Kalenderjahr gedauert hat.

Die Regeln über das Splitting bei Auflösung einer Ehe durch Tod oder Scheidung sind vollumfänglich auf eingetragene Partnerschaften gleichgeschlechtlicher Paare anwendbar.

Wann wird die Einkommensteilung durchgeführt?

Eine Einkommensteilung erfolgt bei Ehepaaren, wenn:

- die Ehe durch Scheidung oder Ungültigerklärung aufgelöst wird, auf Antrag der Ex-Ehepartner,
- beide Ehegatten Anspruch auf eine Alters- oder eine Invalidenrente haben, von Amtes wegen,
- ein Ehegatte stirbt und der andere einen Anspruch auf eine Alters- oder Invalidenrente hat, ebenfalls von Amtes wegen,

Das Splitting erfolgt bei eingetragenen Partnerschaften gleichgeschlechtlicher Paare, wenn:

- eine eingetragene Partnerschaft durch Gerichtsbeschluss aufgelöst wird, auf Antrag der Ex-Partner,
- beide Partner Anspruch auf eine Alters- oder eine Invalidenrente haben, von Amtes wegen,
- ein Partner stirbt und der andere einen Anspruch auf eine Alters- oder Invalidenrente hat, ebenfalls von Amtes wegen.

Einkommensteilung bei Scheidung

Bei Scheidung können die Ex-Ehegatten die Einkommensteilung bei einer Ausgleichskasse verlangen, bei der einer von ihnen Beiträge bezahlt hat. Mit dem InfoRegister (<https://inforegister.zas.admin.ch>) können sich die Versicherten diejenigen AHV-Kassen anzeigen lassen, bei denen für sie ein IK geführt wird. Der Antrag auf Splitting ist mit amtlichem Formular von beiden ehemaligen Ehegatten gemeinsam oder durch jeden für sich einzureichen. Die Antragsformulare können bei jeder Ausgleichskasse in der Schweiz bezogen werden. Im Internet sind sie unter www.ahv-iv.info, Rubriken «Formulare» «Allgemeine Verwaltungsformulare» zu finden. Dem Antrag ist ein amtlicher Ausweis (Familienbüchlein usw.) sowie das Scheidungsurteil mit Rechtskraftbescheinigung des Gerichts beizulegen.

Die dargelegten Grundsätze über die Formalitäten des Splittings bei Scheidung gelten sinngemäss für Personen, deren registrierte Partnerschaft durch Gerichtsbeschluss aufgelöst wurde. Als Beweisakt dient das Auflösungsurteil.

Empfehlung

Unterlassen beide geschiedenen Ehegatten die Einleitung des Verfahrens, so muss die Ausgleichskasse die Einkommensteilung spätestens im Zeitpunkt der Rentenberechnung von Amtes wegen vornehmen. Bei Personen, die mehrfach verheiratet waren oder bei denen zwischen Scheidung und Beginn des Rentenanspruchs eine lange Zeitspanne liegt, ergeben sich oft Probleme, die für die Rentenberechnung unabdingbaren genauen Daten beizubringen. Wir empfehlen deshalb geschiedenen Ehegatten, das Gesuch möglichst unmittelbar nach der Scheidung gemeinsam einzureichen. Nur so können wir das Verfahren rasch und zuverlässig durchführen und später Verzögerungen bei der Rentenfestsetzung und -auszahlung vermeiden.

Auskünfte

www.akbern.ch oder www.ahv-iv.info und bei den AHV-Zweigstellen.



Pilzkontrolle 2023

Im alten Feuerwehrmagazin der Gemeinde Konolfingen an der Niesenstrasse 7, 3510 Konolfingen



Kosten

Für Einwohner der Gemeinden Konolfingen und Münsingen kostenlos. Auswärtige Personen bezahlen CHF 2.00 pro Kontrolle.

Öffnungszeiten sofern nicht anders vermerkt

Samstag 18.00–19.00 Uhr
Dienstag 19.00–20.00 Uhr

Daten

August

Samstag, 5. und 12.8.
Dienstag, 8. und 15.8.

September

Samstag, 9., 23. und 30.9.
Samstag, 16.9. (18.30–19.30 Uhr)
Dienstag, 5., 12., 19. und 26.9.

Oktober

Samstag, 7., 21. und 28.10.
Samstag, 14.10. (18.30–19.30 Uhr)
Dienstag, 3., 10., 17., 24. und 31.10.

November

Samstag, 4.11.

mocom 

telecom internet tv

031 533 50 50 www.mocom.ch

Bahnhöfli

Café · Restaurant · Catering
Konolfingen

- Pilzpastetli
- Hackbraten mit Kartoffelstock
- Verschiedene Pinsa (Pizza)
- Blattsalat mit Pouletstreifen

**Gerne servieren wir Ihnen
unser Angebot während der GSK
– 15. bis 18. Juni 2023
im «Bahnhöfli» an der
Burgdorfstrasse 3**

Hedy Gerber und Team
Telefon 031 791 08 08, 079 446 81 10



HANDWERKER & GEWERBE
VEREIN KONOLFINGEN

**Das Konolfinger Gewerbe
hat viel zu bieten!**

*gib Dir eine
neue Richtung*
Kinesiologie
Praxis Konolfingen



* mental * emotional * körperlich *
>> *weiterkommen* <<

www.bodyfeedback.ch/special

«Trotz-dem» – ein etwas anderes Beschäftigungsprogramm des Sozialdienstes der Region Konolfingen

Das Projekt «Trotz-dem» begleitet seit 2007 ausgesteuerte, arbeitslose Menschen zurück in die Arbeitswelt. Dank dem Angebot können die Menschen in ihrem Leben wieder Fuss fassen.

Das Projekt besteht aus drei Säulen: den Klienten*innen, den freiwilligen Helfer*innen und den Arbeitgeber*innen.

Begleitet werden alle drei Gruppen von den Mitarbeitenden des Sozialdienstes der Region Konolfingen.

In den vergangenen Jahren wurde über das Projekt «Trotz-dem» pro Jahr drei bis sechs Einsätze durchgeführt. Einige Absolvent*innen konnten dadurch erfolgreich in den ersten Arbeitsmarkt zurückkehren.

Klienten*innen

Das sind Menschen, die ausgesteuert sind, teilweise längere Zeit ohne Arbeit waren, aber bereit sind für einen Einsatz bei einem unserer Arbeitgebenden und so versuchen, den Weg zurück in die Arbeitswelt zu finden. Ein Einsatz dauert drei bis sechs Monate.

Freiwillige Helfer*innen

Das Projekt «Trotz-dem» funktioniert nur mit dem Einsatz der freiwilligen Helferinnen und Helfer. Sie stellen die Verbindung zu Arbeitgebenden her und begleiten die Menschen während des Arbeitseinsatzes. Bei Fragen können sich die Helfer*innen jederzeit an die Sozialarbeitenden wenden.

Sie haben Interesse am Projekt «Trotz-dem» und möchten gerne als freiwilliger Helfer oder freiwillige Helferin mitmachen? Bitte melden Sie sich unverbindlich bei der untenstehenden Adresse für weitere Auskünfte.

Arbeitgeber*innen

Das Projekt «Trotz-dem» ist angewiesen auf Arbeitgeber*innen mit sozialen Werten, die Geduld haben mit den Klienten*innen und bereit sind, ihnen den Weg zurück in den Arbeitsmarkt zu ermöglichen.

Sind Sie eine Arbeitgeberin, ein Arbeitgeber und würden gerne einen Platz für einen Einsatz anbieten? Wir suchen Arbeitsplätze in allen Bereichen.

Bitte melden Sie sich unverbindlich bei der untenstehenden Adresse für weitere Auskünfte.

Sozialarbeitende

Den Mitarbeitenden des Sozialdienstes der Region Konolfingen kommt ebenfalls eine wichtige Aufgabe zu. Sie sind es die, die Klienten*innen für einen Einsatz motivieren, sie zum Erstgespräch begleiten und am Abschlussgespräch teilnehmen.

Der Regionale Sozialdienst Konolfingen setzt sich stark für das Projekt «Trotz-dem» ein. Es erfüllt eine wichtige Aufgabe und ist neben der Auswahl an kantonalen Angeboten ein regional verankertes Projekt.

Adresse für Auskünfte:
Sozialdienst der Region Konolfingen,
Bernstrasse 1, 3510 Konolfingen
info@trotz-dem.ch

Ein E-Auto extra für Sie ... und für alle Anderen



Ab sofort steht Ihnen der top ausgestattete VW Id.3 an der Bernstrasse 1 in Konolfingen zur Verfügung.

Edrive carsharing wurde von der LANDI als Startup gegründet und hat sich zum Ziel gesetzt, Mobilität nachhaltiger zu gestalten. In enger Zusammenarbeit mit der Gemeinde Konolfingen stellen wir Ihnen direkt vor Ihrer Haustür ein mit reiner Sonnenkraft betriebenes E-Auto zur Verfügung.

Tarife: CHF 2.8 /Std. + 62 Rp./km

Sie bezahlen nur was Sie brauchen – ohne Abo und ohne Grundgebühr. Nach der Reservation öffnen Sie das Fahrzeug bequem per App oder mit Ihrer persönlichen edrive Kundenkarte. Sie können bei der Registration auch Ihren SwissPass verknüpfen und diesen für den Zugang nutzen.

Registrieren Sie sich noch heute kostenlos und profitieren Sie vom VW Id.3 in Konolfingen sowie vielen weiteren Fahrzeugen auf der edrive carsharing Plattform.



App für iOS (iPhone)



App für Android

So geht's:



Registrieren

Nach der erfolgreichen Registrierung auf unserer Webseite oder App senden wir Ihnen die Kundenkarte per Post zu.



Buchen

Buchen Sie per App oder Buchungsplattform Ihr gewünschtes Fahrzeug.



Fahren

Das Fahrzeug lässt sich mit dem Swisspass, mit der Kundenkarte oder dem Smartphone öffnen.

www.edrivecarsharing.ch
Hotline: 058 476 56 29

ZEDER – Das Berner «Zeichen der Erinnerung»

In enger Zusammenarbeit mit Gemeinden, Schulbehörden, kirchlichen Organisationen und im Dialog mit Betroffenen und Opfern erinnert der Kanton Bern an die Zeit fürsorgerischer Zwangsmassnahmen und Fremdplatzierungen. Fünf Teilprojekte ermöglichen die Beschäftigung mit einem schwierigen Kapitel der jüngeren Schweizer Geschichte und richten gleichzeitig den Blick nach vorne, damit sich solches Unrecht nie wieder ereignet. Das Berner Zeichen der Erinnerung wird am 25. Mai 2023 lanciert.

Mehr als 2000 Heim- und Verdingkinder, administrativ Versorgte, Zwangssterilisierte, Zwangsadoptierte, Psychatrieopfer und Kinder von Fahrenden leben allein im Kanton Bern noch heute. Zehntausende, deren Schicksal in keiner Chronik, deren Leiden in keinem Lebenslauf Erwähnung fand und findet, sind bereits tot. Die schiere Menge an Betroffenen macht deutlich: Die Praxis der fürsorgerischen Zwangsmassnahmen und Fremdplatzierungen im 19. und 20. Jahrhundert ist ein ausgesprochen dunkles Kapitel der jüngeren Schweizer Geschichte.

Die Gemeinden Konolfingen und Niederhünigen sowie die reformierte Kirchgemeinde Konolfingen haben sich zusammengeschlossen, und es finden drei Anlässe zu diesem Gedenken statt. Es ist unmöglich, das geschehene Unrecht an Betroffenen gutzumachen oder zu rechtfertigen, doch muss diese Thematik auch in unserer Zeit gehört und jüngeren Generationen ins Bewusstsein gerufen werden.



Setzen wir ein Zeichen – erinnern wir uns gemeinsam!

Veranstaltungen in Konolfingen

Donnerstag, 1. Juni 2023 um 20.00 Uhr
Lesung in der Bibliothek Konolfingen

mit Andreas Neugebauer, Autor «Aufrechtgehen – es ist Zeit zu schreiben»

Freitag, 9. Juni 2023 um 19.00 Uhr

Gratis Kinovorführung «Der Verdingbub» im Kino Grünegg

Platzzahl beschränkt. Einwohner*innen der Gemeinde Konolfingen können pro Kopf 2 Tickets reservieren und sich am 9. Juni beim Kinoeingang melden.

Reservationen **ab 30. Mai** unter veranstaltungen@konolfingen.ch oder 031 790 45 56

Sonntag, 11. Juni 2023 um 09.30 Uhr

Gottesdienst Talk & Music in der ref. Kirche

zu Gast ist Christian Studer, Autor «Himmuchrigeli»

Weitere Informationen:

www.bibliothek-konolfingen.ch

www.konolfingen.org

*Für den Gesamtgemeinderat
 Ursula Steffen
 Ressort Bildung Kultur Sport*

Ferienordnung

Schuljahr 2022/23

Sommerferien

Samstag, 8. Juli 2023 – Sonntag, 13. August 2023

Schuljahr 2023/24

Herbstferien

Samstag, 23. September 2023 – Sonntag, 15. Oktober 2023

Winterferien

Samstag, 23. Dezember 2023 – Sonntag, 7. Januar 2024

Sportferien

Samstag, 27. Januar 2024 – Sonntag, 4. Februar 2024

Frühlingsferien

Samstag, 6. April 2024 – Sonntag, 21. April 2024

Sommerferien

Samstag, 6. Juli 2024 – Sonntag, 11. August 2024

Die aufgeführten Daten enthalten den ersten und den letzten vollen Ferientag. Freitag nach Auffahrt ist schulfrei.

Sport- und Vereinskoordination

Freiwilliger Schulsport



Die letzten Kurse des Freiwilligen Schulsports Schuljahr 2022/2023 sind gestartet, einige Angebote sind vor den Frühlingsferien zu Ende gegangen. Die Angebote werden von den unterschiedlichsten Altersgruppen besucht und finden regen Anklang, was wieder anspricht das neue Programm für das bevorstehende Schuljahr

2023/2024 in Angriff zu nehmen. Von den 11 aus-
geschriebenen Angeboten konnten deren 8 in den
Sportarten Badminton, Karate, Orientierungslauf,
Pistolenschiessen, Tennis (3 Kurse) und Unihockey
durchgeführt werden. Insgesamt haben sich
64 Kinder und Jugendliche für die verschiedenen
Kurse angemeldet.

Der Freiwillige Schulsport hat eine wichtige
Brückenfunktion zwischen dem obligatorischen
Sportunterricht und den Angeboten in den Ver-
einen. Es ist das Ziel, möglichst viele Kinder und
Jugendliche durch den Freiwilligen Schulsport für
den Sport zu begeistern und die Basis für eine
lebenslange sportliche Aktivität zu legen.

Der Freiwillige Schulsport:

- ermöglicht Sportangebote im nicht-leistungs-
und nicht-wettkampforientierten Breitensport
- ermöglicht ab dem Kindergartenalter eine
vielseitige motorische Förderung
- hilft den Kindern und Jugendlichen eine
passende Sportart zu finden
- fördert den Übertritt der Kinder und Jugend-
lichen in den Vereinssport bzw. in regel-
mässige Sportangebote Dritter

Falls auch Sie eine Idee haben oder ein Angebot lancieren möchten, kommen Sie auf mich zu. Je vielfältiger das Programm ist, je spannender ist es für die Schüler*innen sich für ein Angebot zu entscheiden.

Multisport-Spielarena bei der Turnhalle Stalden

Der obere Hartplatz beim Haupteingang zur Turnhalle ist in einem sanierungsbedürftigen Zustand. Der Hartplatz ist im Konzept der Schullandschaft Stalden als Bewegungsfläche für die Schulkinder wie auch für die Vereine eingeplant. Da während der Bauphase der Schullandschaft Stalden die Rasenfläche verringert wird, wurde dies zum Anlass genommen, den Hartplatz in diesem Sommer zu sanieren und mit einer Multisport-Spielarena zu ergänzen. In der Arena werden fixe Installationen wie Unihockey-Tore, Fussball-Tore, Basketballkörbe und eine Volleyvorrichtung vorgenommen. Der Boden wird mit einem Tartanbelag versehen. Durch die Sanierung des Hartplatzes mit einem Allwetterplatz erhöht sich die Attraktivität. Der

Platz kann auch ausserhalb der Schulzeit genutzt werden für den Vereinssport und den Freizeitbe-

reich, was einen Anreiz für die Bewegungsförderung aller Altersstufen sorgt.



Symbolbild Multisport-Spielarena Firma Kompan

Provisorium Leichtathletik

Durch den Bau der Schullandschaft Stalden und der Spielarena fällt ab Sommer die Möglichkeit für ein Leichtathletiktraining sowohl für den Schulunterricht wie auch für den Vereinssport weg. Dies betrifft die Sprintbahn, den Weitsprung, den Ballweitwurf und das Kugelstossen. Drei der vier Disziplinen werden auch im Schulunterricht genutzt. Es wurde nach einer kostengünstigen Lösung gesucht, um die Disziplinen provisorisch auf dem Areal des Oberstufenzentrums anbieten zu können. So kann das Kugelstossen direkt hinter der Aula ausgeübt werden – eine Betonplatte für die Abwurfzone mit den Metallringvorrichtungen ist aus früheren Tagen noch vorhanden. Der Rasen kann für den Ballweitwurf genutzt werden.

Neben dem Hartplatz besteht eine gerade Fläche, welche ursprünglich für Sprints oder zumindest als Anlauf für den Weitsprung genutzt wurde. Dies ermöglicht es, dass in diesem Bereich eine kostengünstige, provisorische Tartanbahn für mindestens drei Jahre erstellt und zugleich auch als Anlauf für den Weitsprung genutzt werden kann. Der Sand in der vorhandenen Sprunggrube wird ersetzt.

Gemäss Lehrplan 21 sollte eine Schule über minimale Leichtathletikanlagen verfügen, um die Bereiche Laufen, Springen und Werfen abzudecken. Dieses Provisorium bietet sowohl der Schule wie auch dem Vereinssport die Möglichkeit, während der Bauphase der Schullandschaft Stalden einen Leichtathletikunterricht resp. Trainings anzubieten.

Kontaktdaten:

*Barbara Aeschlimann, Sport- und Vereinskoordination
sportkoordination@konolfingen.ch, 031 790 45 81*

UNKOMPLI- ZIERT

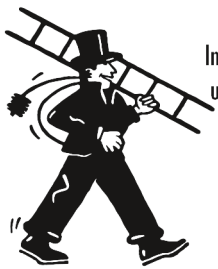
Mit der Bank SLM wird
die Eigenheimfinanzierung
zum Kinderspiel.

Für Kinder ist es einfach: Ein paar Bauklötze stapeln, schon steht das Traumhaus. Wir finden, der Weg zur Wunsch-Immobilie sollte auch als Erwachsener so unkompliziert wie möglich sein. Darum setzen wir mit unseren Hypotheken auf persönliche Beratung ohne viel Bürokratie – und geben innert 24 Stunden Bescheid auf Ihre Finanzierungsanfrage.

Kontaktieren Sie uns:
Telefon 031 700 10 10 oder info@bankslm.ch

bankslm.ch/hypothek

BANKSLM
Mit üs cha me rede



Im Dienste der Umwelt
und der Allgemeinheit

KAMINFEGER SALVI AG

Kaminfegerarbeiten · Abgasmessungen · 3510 Freimettigen
kaminfegersalvi.ch · Tel. 031 791 03 91 · Mobile 079 301 76 14



Brigitte Heiniger-Maurer
Brunnhaldenstrasse 9
3510 Konolfingen
Telefon 031 791 03 23
Mobile 077 406 46 82
brigitte@the-strangers.ch

Flexible Öffnungszeiten
Nur auf telefonische Voranmeldung

Therapie für Körper,
Seele und Geist.



Amselweg 28
3510 Konolfingen
Telefon: 078 710 08 44
E-Mail: ramseier.irene@gmail.com
Website: www.shiatsu-irene-ramseier.ch

KWTAG.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE

Kanzlei für Wirtschaftsberatung & Treuhand AG

- Unternehmensberatung
- Treuhanddienstleistungen
- Wirtschaftsprüfung
- Steuerberatung

KWTAG.ch Kanzlei für Wirtschaftsberatung & Treuhand AG
Libellenweg 11 | 3510 Konolfingen | +41 (0)31 792 15 15 | www.kwtag.ch

BERN OST

Trägerschaft EvK

Regionale News
Aktuell | Online | Gratis

www.bern-ost.ch

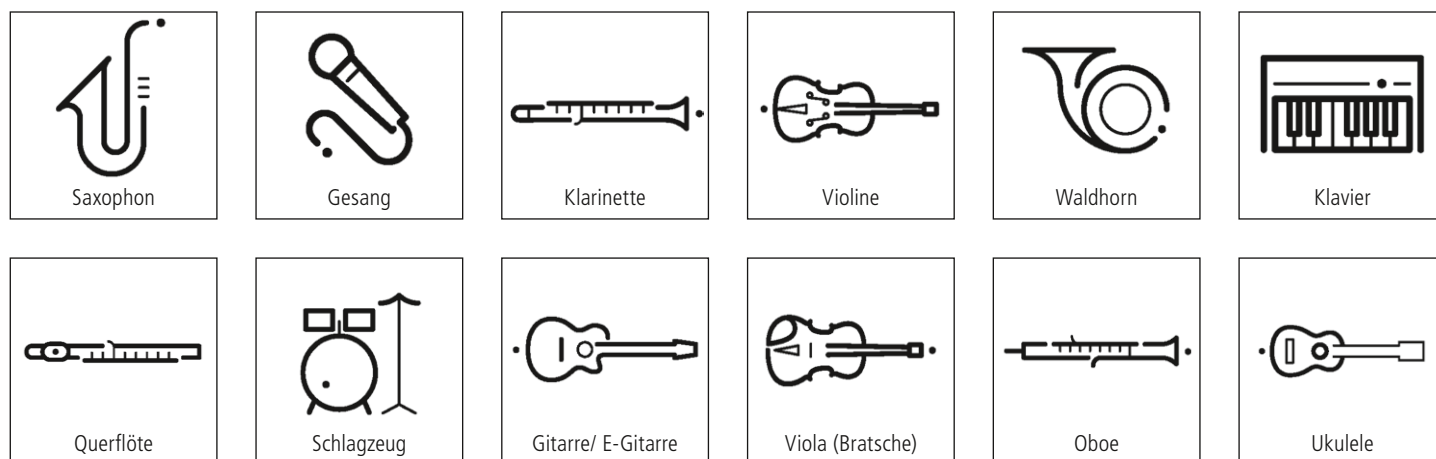
Wir stellen uns vor

Wir sind eine Schule, die mehr bietet als privaten Unterricht. Deshalb suchen wir stets Möglichkeiten, für unsere Schüler*innen einen Mehrwert zu schaffen mit Projekten, Konzerten, eigener Weiterbildung und profilierter Schulentwicklung.

Als staatlich anerkannte Musikschule nehmen wir wie die Volksschule einen öffentlichen Bildungsauftrag wahr. Unsere rund 50 diplomierten Lehrpersonen verfügen über eine umfassende musikalische sowie pädagogische Ausbildung und beteiligen sich aktiv am kulturellen Leben der Region. Dank regelmässiger Weiterbildung sind sie in der Lage, ihr Handwerk optimal zum Vorteil der Schüler*innen einzusetzen und aus einem reichen Erfahrungsschatz zu schöpfen.

Wir unterrichten an 20 Standorten über 25 verschiedene Instrumente.

Welche Instrumente werden in Konolfingen unterrichtet?



Ihr Kind möchte ein Instrument ausprobieren und kennenlernen?
Wir bieten ein **Schnupper-Abonnement** 3x 30 Minuten à CHF 100.–.

Wir bieten ebenfalls Unterricht für Erwachsene oder Gruppenunterricht für Saxofonist*innen.

Einstieg in die Welt der Musik: Eltern-Kind-Musik (ab 1½ Jahren)

Mit dem Singen von alten und neuen Kinderliedern, spontanem Bewegungen zur Musik und dem Spielen einfacher Instrumente wird Ihr Kind auf spielerische und kreative Weise in seiner persönlichen Entwicklung gefördert. Gemeinsam mit Ihrem Kind entdecken Sie die Welt der Musik und der Bewegung: Gemeinsames Singen, Verse und Fingerspiele ermöglichen einen innigen Kontakt zwischen Ihnen und Ihrem Kind und einen ganzheitlichen Einstieg in die Welt der Klänge.

Donnerstag, 09.45 bis 10.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Konolfingen

Kosten: CHF 230.–/Semester, Kursleitung: Maja Stalder

Schnuppern jederzeit möglich.

Weitere Informationen auf der Webseite unter Vorschulangebote.

www.musikschuleworb.ch

WALDSPIELGRUPPE CHUZLI



12. Juni 2023, 08.45 bis 11.15 Uhr
Besuchsmorgen im Wald für alle Kinder ab 2½ Jahren
bis Kindergartenentrtritt.

Im Lochenbergwald in Konolfingen

Ich freue mich, mit dir den Wald zu entdecken

Jeweils Montag, Donnerstag und Freitag, von 08.45 bis 11.15 Uhr

Susanne Mathys, 076 510 28 01

Für Kinder ab 2½ Jahren bis Kindergartenentrtritt

Weitere Informationen auf <https://www.waldspielgruppechuzli.ch>

Die Jugendmusik Konolfingen sagt M-E-R-C-I

An dieser Stelle bedankt sich die Jugendmusik Konolfingen (JMK) bei Allen ganz herzlich für die Unterstützung während der Migros Aktion «Support Culture». Wir sind überwältigt, wie viele Vereins-Bon's in der Zeit von 7. Februar bis 24. April 2023 gesammelt und der JMK zugeteilt wurden. Bis Redaktionsschluss dieses Chonufinger's waren es unglaubliche 11'500 Stück. Mit dieser Aktion erfüllt sich die Jugendmusik folgenden Vereinswunsch.

Musikalische Traditionen entdecken

Die Jugendmusik Konolfingen unternimmt im September 2023 einen Vereinsausflug und besucht Bachmann's Alphornmacherei auf dem Knubel in Eggwil und kann so die Entstehung eines Alphorns hautnah miterleben.

Eine Kombination von Alphorn und Blasmusik wird die JMK am Frühlingskonzert im Mai 2024 dem Publikum präsentieren. Ein geeignetes Notenarrangement muss demnach auch finanziert werden.



Auftritte und Anlässe 2023

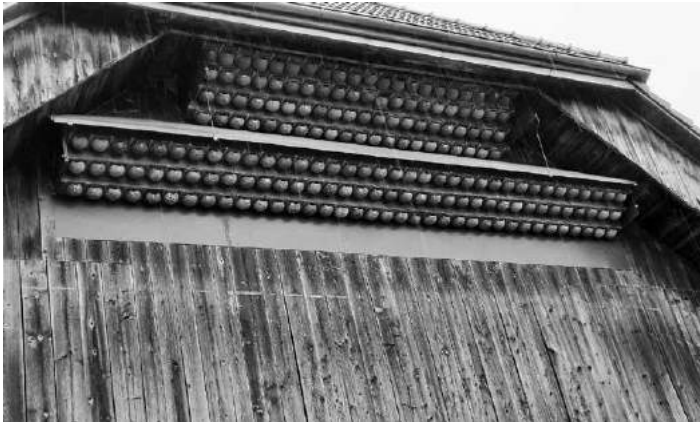
Juni	Freitag, 9. + Samstag, 10. Juni	Amtsmusiktag	Konolfingen
	Samstag, 17. Juni, 14.00 Uhr	Platzkonzert GSK	Mehrzweckplatz
	Sonntag, 18. Juni, 10.00 Uhr	Gottesdienst GSK	Mehrzweckplatz
	Dienstag, 20. Juni, 19.30 Uhr	Platzkonzert	Gysenstein Schmitte
	Donnerstag, 22. Juni, 19.30 Uhr	Platzkonzert	Freimettigen Schulhaus
	Dienstag, 27. Juni, 19.30 Uhr	Platzkonzert	Konolfingen-Dorf Schulhaus
	Donnerstag, 29. Juni, 19.30 Uhr	Platzkonzert	Häutligen
Juli	Samstag, 1. Juli, 15.00 Uhr	Platzkonzert	Alterszentrum Lebensart
	Samstag, 1. Juli, 18.00 Uhr	Platzkonzert	Hünigenchilbi
	Freitag, 7. Juli	Marschmusikparade	Bleiken
	Sonntag, 30. Juli	Gottesdienst	Häutligen Rüteli / Ref. Kirche
August	Dienstag, 1. August	Bundesfeier	Inseli, Konolfingen
	Samstag, 19. August	Badifest mit JMK	Schwimmbad Konolfingen
September	Samstag, 9. September	Marchcontest	Oberburg
	Dienstag, 12. September, 20.15 Uhr	Offene Probe	Probeklokal Cheer

Ornithologischer Verein Konolfingen

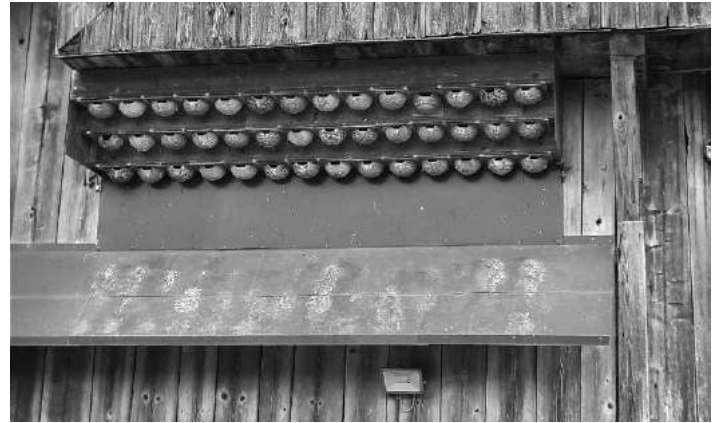
Die Schwalben- und Mauersegler-Kolonien in der Region haben nun auch die weit über 300 gereinigten Wohnungen bezogen

Mit tatkräftiger Unterstützung der Feuerwehr konnten die Schwalbennester auf dem Hürnberg gereinigt werden. Dazu sind auch die Mauersegler in der Chisenmatte und beim ehemaligen

Depot (heute Dampfbahn-Bern) wieder angekommen und eingezogen. Wir sind gespannt wie viele Jungtiere ausfliegen werden.



Auf dem Hürnberg, in luftiger Höhe, sind alleine insgesamt 273 Nisthilfen gereinigt worden.



Biodiversität fördern, Natur- und Tierschutz unterstützen

Auch Ihr Garten ist wertvoller Lebensraum. Wir zeigen Ihnen, wie Sie die Artenvielfalt und Biodiversität vor der Haustür fördern und die Natur schützen können. Bei uns erhalten Sie Tipps und Tricks für Nistkästen und Bienen-/Insektenhotels.

Kommen Sie an der GSK23 bei uns am Stand B07 vorbei, wir zeigen Ihnen wie's geht.

Sie können zu bestimmten Zeiten kleine Insektenhotels und Nistkästen vor Ort zusammenbauen. Das Angebot zu einem geringen Unkostenbeitrag von 10 bis 25 Franken richtet sich an Kinder und Interessierte. Es können auch Nistkasten-Bausätze vor Ort bezogen oder bestellt werden.



Mit Insektenhotels, Wildbienenhäusern oder Nistkästen helfen Sie mit, die Biodiversität zu fördern.

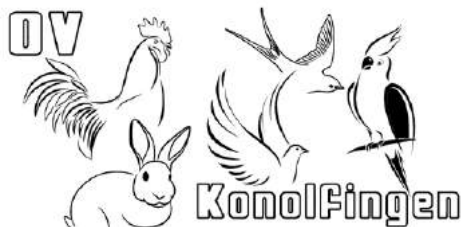


Lassen Sie sich überraschen...

Je nach Situation der Vogelgrippe-Verordnung, zeigen wir Ihnen neben Kaninchen, Tauben und Ziervögeln auch junge Küken. Ihre Kinder wird die lebendige Schau sicher freuen.

Text und Bilder:
Willi Blaser

Wir freuen uns auf Sie...



Wir gehen nicht nur an der GSK23 der Wirtschaft auf den Grund

Ob mit der Dauerausstellung – die wir auch immer aktualisieren – oder den Sonderausstellungen, wir versuchen immer und immer wieder Erinnerungen zu wecken. Ob es ehemalige Firmen, Geschäfte, Vereine oder Organisationen sind, wir versuchen die Vergangenheit vor dem Vergessen zu bewahren!

Wir gehen der Wirtschaft auf den Grund – mit Sonderausstellungen



Die Vorbereitungen für die Sonderausstellung «Eisenbahnen des Emmentals» 2024/2025 laufen schon auf Hochtouren. Vor 125 Jahren hat unsere Region Eisenbahn-Geschichte geschrieben. Die **erste elektrische Vollbahn Europas – die Burgdorf-Thun-Bahn (BTB)** – mit dem Technischen Zentrum und der Werkstatt (heute Dampf Bahn Bern DBB) in Konolfingen wird eröffnet.

Foto: Neuschwander

In diesem Jahr ist es noch die Sonderausstellung «Chorn, Mähl, Brot».

Woher kommt der Getreideanbau?

Menschen sind aus der Region des fruchtbaren Halbmondes, ca. 5550 v.Chr. in unser Gebiet eingewandert. Sie haben die neue Technik mitgebracht.

Wir zeigen die Entwicklungen bei uns, von Ötzi Zeiten bis heute.



An der GSK23 – am Stand B08 – erinnern wir uns an:

Wirtschaft als

- Kommunikationszentrum/Begegnungsort
- Zentrum politischer Entscheide

Ehemalige Gaststube im Bären, heute eines der zwölf Ausstellungszimmer im Dorfmuseum Alter Bären – Wirtschaft als Kulturzentrum.

Foto: Walter Schön



Wirtschaft als

- Energielieferant

Restaurant Sternen mit Tanksäule – Wirtschaft als Energielieferant – Tanksäule beim Restaurant Sternen; Ausschnitt Ansichtskarte

Foto: Kunz/Bucher



Wirtschaft als

- Kulturzentrum

Erika Luginbühl an der Theke des «Lueginbühl» 1960 – Wirtschaft als Begegnungsort

Foto: zvg/Bären



Mit der Dauerausstellung wecken wir Erinnerungen!

Wir versuchen, die Vergangenheit vor dem Vergessen zu bewahren. Wir halten die kulturelle Tradition mit unserem Museum aufrecht. Kulturelle Anlässe im Bären haben ebenso Platz wie Friedrich Dürrenmatt und das Dorf seiner Kindheit oder Oskar und Hedy Schmalz, die BAMG – Sie wissen nicht, was das heisst – dann ist es höchste Zeit ins Museum zu kommen!

Wirtschaft «Hüsi»

Wussten Sie, dass das Hüsi früher zur Sonne hiess? Wussten Sie, dass sich Bundesrat und Parlament 1898 mit Konolfingens Wirtschaft beschäftigen musste? Antworten darauf und mit welchen Wirtschaften sie sich befassen mussten, finden Sie an der GSK23 an unserem Stand B08.

Foto: zvg/Bären



Rössli Ballenbühl

1956 Gemeindeversammlung der Gemeinde Konolfingen im Rössli auf dem Ballenbühl – Wirtschaft als Zentrum politischer Entscheide.

Foto: Walter Schön

Text: Werner Weber, Willi Blaser

Bilder: gemäss Angaben



KREUZ
KONOLFINGEN



Verein
alter Bären
Dorfmuseum, Kleinkultur, Zunft

präsentieren die Geschichte des «Gasthofs zur Kreuz-Strasse»

Im Dorfsäli des Hotels Kreuz können Sie die ganze Geschichte des Gasthofs Kreuz erleben. Viele Zeitzeugen wurden mit Unterstützung von Marco Habegger, Uli Kern und Christoph Zürcher durch Werner Weber zu einer spannenden Geschichte zusammengestellt.

Der Gasthof zur Kreuz-Strasse war das erste Haus an der Strassenkreuzung. Von der Moosentsumpfung über die Wichtigkeit des Bahnbaus, den traditionellen Schwingfesten neben dem Kreuzplatz, Bitzi-Hans, die legendäre Kreuzscheune zeigt die kleine Ausstellung im Dorfsäli alles rund ums geschichtsträchtige Gasthaus.

Auch zum viel gehörten Begriff «um mit Stucki» gibt es eine Antwort. Unzählige Anekdoten und interessante Bilder zeigen die ganze Geschichte seit 1861.

Zum Start am Donnerstag, 13. Juli 2023 um 18.30 Uhr wird Werner Weber die Zeitreise präsentieren. Anschliessend steht die Ausstellung während den Öffnungszeiten zur freien Besichtigung im Dorfsäli des Hotels Kreuz bereit.

Eine Woche später, am Donnerstag, 20. Juli 2023 um 18.30 Uhr findet eine weitere Präsentation durch Werner Weber statt. Die Ausstellung ist aber zu den normalen Öffnungszeiten des Hotels Kreuz bis und mit 20. Juli 2023 zugänglich.



Text: Willi Blaser, Bild: zvg

Konzert und Theater im Schulhaus Gysenstein

Nach längerer Corona-Pause hat der Männerchor Gysenstein an die alte Tradition angeknüpft und zu einem Konzert und Theater eingeladen. Bei allen vier Auftritten waren zahlreiche Besucher anwesend, so dass der Saal bis und mit den hintersten Bänken gefüllt war.

Die Besucher wurden von David Jost herzlich begrüsst und er stellte den Gästen das Abendprogramm vor. Als besondere Attraktion eröffnete



in New York» ergänzten das Konzert. Eine Zugabe durfte selbstverständlich dem Publikum mit «So ein Tag» präsentiert werden.

Gespannt waren nun Alle auf das folgende Theater. Der Bauer Remo Meier war auf Brautschau und hatte sich beim Fernsehsender dafür angemeldet. Der Moderator hatte aber viel Mühe und versuchte mit allen Mitteln, den Bauer Remo Meier zu einer Entscheidung zu bringen. Dieser



hatte die Qual der Wahl zwischen drei Kandidatinnen und konnte sich nicht für eine Kandidatin entscheiden. So standen am Schluss drei Bräute in der guten Bauernstube. Es brauchte viel Überzeugungsarbeit der Anwesenden, so dass sich Remo Meier doch noch für die «richtige» Braut entscheiden konnte.

Die Lachmuskeln des Publikums wurden ordentlich beansprucht. Wer Durst oder Hunger hatte, konnte sich im zweiten Teil entsprechend stärken. Ein Schätzspiel durfte auch nicht fehlen und die Gäste haben sich bemüht, die richtigen Zahlen auf die Zettel zu notieren. Beim gemütlichen Zusammensein verflog die Zeit im Nu.

Ein herzliches Dankeschön an die Besucher und das Team, das sich bei allen vier Vorstellungen mit voller Tatkraft eingesetzt hat. Merci viel Mal!

Jonas Rohrer

der Kinderchor unter der Leitung unserer Dirigentin Bea van der Kamp den Abend. Sie konnte die Kinder bereits in den Singübungen begeistern und die Freude am Singen war geweckt. Das Publikum erlebte einen mitreissenden Auftritt. Insgesamt sangen 18 Kinder im Alter von 7 bis 14 Jahre aus Gysenstein im Chor.

Ebenfalls wurden zwei Lieder gemeinsam mit dem Männerchor vorgetragen. Das Konzert der Männer umfasste traditionelle Lieder mit Frühlingmarsch, Weinland sowie Ticino et Vino. Anschliessend ging es mit Klavierbegleitung von Maja Nydegger im Takt von Udo Jürgens weiter: «Griechischer Wein» und «Ich war noch niemals



MännerChor

Gysenstein

*Pianistin Maja
Nydegger (links)
und Dirigentin
Bea van der Kamp*

Neues Co-Präsidium bei Konolfingens Samariter

S+ **samariter**
Konolfingen

An der Hauptversammlung des Samariterverein Konolfingen übergab Eduard Schaffer sein Amt als Präsident an ein Co-Präsidium, bestehend aus Stefanie Lanz und Andrea Schüpbach.

Nach 20 Jahren als Präsident der Samariter Konolfingen hat Eduard (Edi) Schaffer sein Amt an

die nächste Generation übergeben. Die Funktion als Ausbilder im Samariterwesen wird er aber noch beibehalten.

Es waren zwanzig interessante und lehrreiche Jahre, in denen viele Entscheide gefällt werden mussten. Der Wandel zu einfacheren Strukturen

macht auch im Samariterwesen nicht halt. So wurden letztes Jahr die Regionalverbände, wie schon in anderen Kantonen, auch im Kanton Bern, aufgehoben und die Kantonalverbände dadurch gestärkt.

Die Samariter sind gut ausgebildete Personen, die in Notsituationen gezielt und schnell Erste Hilfe leisten können. Leider kämpft auch der Samariterverein mit den Folgen der Pandemie und der Überalterung. Der Verein schrumpft zusehends und braucht neue Mitglieder.

Wir sind auf neue Mitglieder angewiesen, welche in Erster Hilfe gut ausgebildet werden und damit sicherer Hilfe an in Not geratenen Mitmenschen leisten können.

Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich unter praesident@samariter-konolfingen.ch oder besuchen Sie uns auf der Homepage www.samariter-konolfingen.ch.



*Foto von links nach
rechts, Ex Präsident
Eduard Schaffer,
Neues Co-Präsidium
Andrea Schüpbach
und Stefanie Lanz*

Liebe Chonufingerinnen und Chonufinger

Wir freuen uns sehr, dass wir dieses Jahr, nach zwei Jahren Pause, endlich wieder am 21. März eine physische, sehr gut besuchte Hauptversammlung durchführen konnten. Als Nachfolgerin für die zurückgetretene Präsidentin Susanne Nyfeler wurde Marianne Plüss gewählt. Sie dankt den Mitgliedern herzlich für das ihr entgegengebrachte Vertrauen. Der Vorstand setzt sich neu wie folgt zusammen:

Marianne Plüss, Präsidentin
Eva Eggimann, Kassierin
Anita Möckli, Sekretärin (Neuwahl)
Claudine Loosli, Ressort Brockenstube
Gabi Mathys, Ressorts Blumen Dorfeingänge, Vereinsreise,
Blumengruss Stiftung Lebensart
Susanne Mathys, Ressort Adventsfenster
Karin Siegenthaler, Ressort Jugend
Barbara Stalder, Vorstandsmitglied (Neuwahl)
Ruth Wasem, Ressorts Seniorennachmittage, Seniorenessen

Der Vorstand gratuliert den neugewählten Vorstandsmitgliedern herzlich zur Wahl und wünscht ihnen viel Freude und gutes Gelingen.

Wir sind zuversichtlich, dass wir dieses Jahr nun wieder alle geplanten Anlässe wie die Seniorennachmittage und -essen, den Gänggelimärit, die Adventsfenster und den Vereinsausflug an den Weihnachtsmarkt in Konstanz durchführen können. Auch werden wir an einem Stand der GSK mit einem Highlight anwesend sein. Die Brockenstube ist zu den gewohnten Zeiten offen. Auch die beliebten Junior- und Mitfahrkarten können unsere Mitglieder am Bahnhof Konolfingen mit dem Gutschein beziehen.

Werden Sie Mitglied und/oder besuchen Sie einer unserer Anlässe – es lohnt sich. Für Auskünfte steht Ihnen gerne zur Verfügung die Präsidentin Marianne Plüss, Telefon 031 791 17 83, eines unserer Vorstandsmitglieder (siehe Homepage) oder senden Sie eine Mailanfrage an info@frauenverein-konolfingen.ch

www.frauenverein-konolfingen.ch



Frauenverein Konolfingen

Brockenstube Konolfingen

Burgdorfstrasse 8, 3510 Konolfingen

Geöffnet jeden Samstag von 13.00–16.00 Uhr

Geschlossen bleibt die Brockenstube
8. Juli bis und mit 12. August 2023 (Sommerferien),
23. Dezember (Weihnachten) und 30. Dezember 2023 (Sylvester).

Für Auskünfte melden Sie sich bitte bei:

Claudine Loosli
Ressortleiterin
Telefon 031 791 08 13
familie loosli@bluewin.ch

ikut

interkultureller treffpunkt für frauen



Jeden Mittwoch treffen sich zwischen zwei und fünf Uhr Frauen, Männer und Kinder an der Burgdorfstrasse 10 Konolfingen, in den Räumen der BewegungPlus zum ikut-Treff. Hier geht es darum sich gegenseitig kennenzulernen, Informationen zu sammeln und Erfahrungen auszutauschen über das Leben in der Schweiz.

Einmal im Monat ist der ikut nur ein Frauen- und Kinder-Treff.

Ikut – Interkultureller Treff

Jeden Mittwoch vom 14.00–17.00 Uhr.

Besuchen Sie uns und geniessen Sie eine Tasse Kaffee oder Tee, Guetkli.

Themen und Daten der nächsten Monate sind:

Mittwoch 21. Juni von 14.00–17.00 Uhr
Internationaler Tanznachmittag (nur für Frauen und Kinder)

Juli – Ferien

Mittwoch 23. August von 14.00–17.00 Uhr
Grillieren (nur für Frauen und Kinder)

Mittwoch 20. September von 14.00–17.00 Uhr
Bändeli knüpfen (nur für Frauen und Kinder)

Auskunft erteilt 078 237 00 30
ikut@konolfingen.ch

Das ikut Team

R. Aeberhardt AG

GEBÄUDETECHNIK

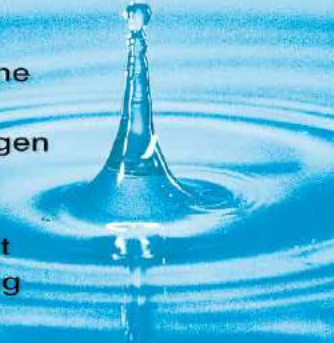
...für Mensch, Tier und Umwelt!

Bahnhofstrasse 15
3507 Biglen
031 701 10 58

Niesenstrasse 26
3510 Konolfingen
031 791 11 58

info@aeberhardt-ag.ch www.aeberhardt-ag.ch

- ✓ Sanitär-Anlagen
- ✓ Heizungs-Systeme
- ✓ Bauspenglerei
- ✓ Blitzschutz-Anlagen
- ✓ Klima-Lösungen
- ✓ Solar-Technik
- ✓ Service/Unterhalt
- ✓ Planung/Beratung



Kirchbühl Gärten GmbH

René Dolder · Hünigenstrasse 35c · 3504 Niederhünigen

- Unterhalt und Pflege
- Neugestaltung
- Umänderungen

Tel. 031 791 02 83 • Fax 031 791 30 33 • www.kirchbuehl-gaerten.ch



Wir bauen auf.

Cäsar Bay AG
Baunternehmung

Emmentalstrasse 73c
3510 Konolfingen

Telefon 031 790 43 43
www.bay-bau.ch



KELLER PLATTENBELÄGE URSELLEN

Keramische Wand- und Bodenbeläge • kleinere Maurerarbeiten
Verputzarbeiten • Renovationen

Heinz Keller, Flurweg 27, 3510 Konolfingen/Ursellen
Tel. 031 791 04 72 • Fax 031 791 32 15 • Natel 079 301 60 49

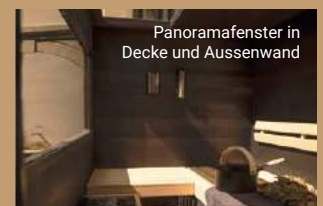


AUSSENSAUNA MONOLITO

Nach Mass gefertigte Aussensauna-Kabine für die Wellnesszone im Freien

Aussen-Saunahaus als Fertiglösung mit 100% wetterfester Oberflächenbeschichtung. Mobile Gesamtlösung für eine einfache Montage in jedem Garten- oder Terrassenbereich. Aussensauna mit Vorzone z.B. als Aussendusche oder Garderobe, geschützt durch den MOUCHARABIEH-Sichtschutz.

swiss made by laedrach.ch



Lädrach Sauna Erlebnisanlagen
Katzengässli 7
CH-3510 Konolfingen

Telefon +41 31 791 11 11
Fax +41 31 791 25 62

Wir laden Sie herzlich an unsere einzigartige Gewerbeschau ein.

Im Ausstellertelt, auf dem Freigelände und im Festzelt warten viele Attraktionen auf Sie.

Zusammen mit dem bunten Unterhaltungsprogramm erleben Sie unvergessliche Stunden.

Wettbewerb für Schülerinnen und Schüler der Oberstufe mit schönen Preisen.



-15. bis 18. Juni-

**Gewerbeschau 2023
auf dem Mehrzweckplatz Konolfingen**

Donnerstag, 15.6.23

18.00 bis 22.00 Uhr

Freitag, 16.6.23

14.00 bis 22.00 Uhr

Samstag, 17.6.23

10.00 bis 22.00 Uhr

Sonntag, 18.6.23

11.00 bis 17.00 Uhr

Mit Festwirtschaft und Unterhaltungsprogramm



www.gsk23.ch

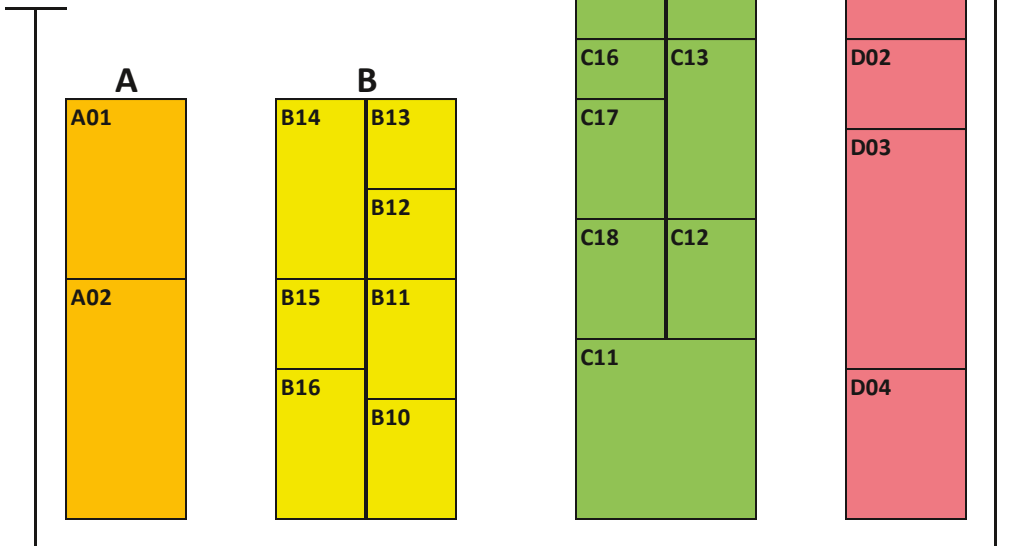


Počátky, die Partnergemeinde
von Konolfingen
ist am Stand Nr. A01.

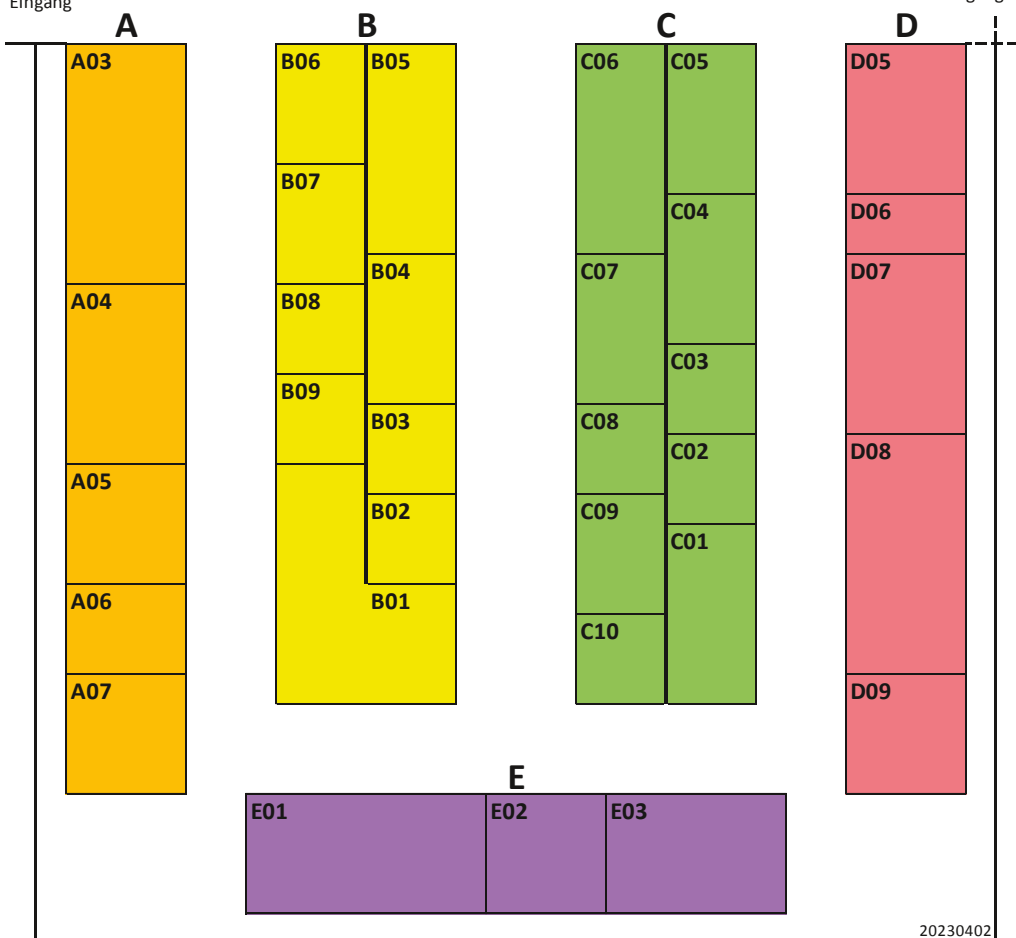
- Kommen Sie vorbei und staunen Sie über die Vielfalt der Angebote.
- Nutzen Sie die Chance, informieren Sie sich mit Ihren Kindern über mögliche Berufsausbildungen in der Region.
- Entdecken Sie die kulinarischen Köstlichkeiten.

Ausstellerverzeichnis GSK 2023

Haupteingang



Eingang



20230402

- A01 Gemeinde Konolfingen
- A02 Autohaus Konolfingen AG
- A03 Cäsar Bay AG
- A04 Evangelisches Gemeinschaftswerk Konolfingen
- A04 Bewegung Plus Konolfingen
- A04 Gemeinde für Christus Oberhünigen
- A07 Volley Club Konolfingen
- B01 G. Berger AG
- B01 Esswerk 6
- B01 Dropa Apotheke
- B01 Iseli GmbH
- B01 Konoreisen
- B02 reformierte Kirchgemeinde Konolfingen
- B03 Nahrin AG
- B04 Tschanz Haustechnik GmbH
- B05 U. Tschanz AG
- B06 AXA, Hauptagentur Martin Friederich
- B07 Ornithologischer Verein
- B08 Verein Alter Bären
- B09 BLS AG Reisezentrum
- B10 Peter Schütz GmbH
- B11 Landi Aare
- B12 Visana Services AG
- B13 Kläy Geschenke + Ballons
- B14 Kirchbühl Gärten GmbH
- B15 Nestlé Suisse S.A. Fabrik Konolfingen
- B16 21-3 GmbH Küchenbau
- C01 atelier geissbühler
- C02 Engriser GmbH
- C03 Malerei Hofer AG
- C04 Schmied AG
- C05 Bee Architekten AG
- C06 Allianz Versicherung
- C07 Frauenverein Konolfingen
- C08 Info-Box Vereine
- C11 H. Schäfer AG Metallbau
- C11 Lädach Holzbau AG
- C11 Kunst-Werk AG
- C12 elektro peter gmbh
- C13 emmental versicherung
- C15 Internetplattform Bern-Ost
- C16 Info-Box Stellenausschreibungen
- C17 Verkehrs Security
- C18 Storen und Elektro GmbH
- D01 René Aeberhardt AG
- D02 HAAR-WERK.CH AG
- D03 Brechbühl AG
- D04 Dach + Holz
- D05 Rimo Druck
- D06 Keller Plattenbeläge
- D07 Schuster Optik
- D08 Arm AG
- D08 Basler Versicherung
- D09 Müller Polybau AG
- E01 Raiffeisenbank Kiestental
- E01 Die Mobilier
- E02 Schneider Schriften AG
- E03 Berger Schuhe & Sport AG

Freigelände
Freigelände
Freigelände
Freigelände

Cevi Konolfingen
Schutz & Rettung Konolfingen
Jägerverein Konolfingen
Kaminfeger Salvi AG

Freigelände
Freigelände
Freigelände
Freigelände

Kantonspolizei Bern Konolfingen
Samariter Konolfingen
scheiben AG
W. + R. Räss GmbH



Unser Programm im Detail

Donnerstag, 15. Juni 2023

18.00–22.00 Uhr	Ausstellung offen
18.00–23.30 Uhr	Festwirtschaft mit Ess-Ständen offen
18.00–20.00 Uhr	Gumpischloss AXA Winterthur
20.00–20.20 Uhr	Trachtengruppe Konolfingen
21.00–21.20 Uhr	Trachtengruppe Konolfingen

Freitag 16. Juni 2023



HEINZ Mundart mit Charme und Tiefgang

14.00–22.00 Uhr	Ausstellung offen
14.00–00.30 Uhr	Festwirtschaft mit Ess-Ständen offen
14.00–20.00 Uhr	Gumpischloss AXA Winterthur
14.30 Uhr	Einsatz Feuerwehr beim Brandcontainer
18.00 Uhr	Kilian Wenger am Stand Nr. A03
18.30 Uhr	Kenseikan Karateschule Konolfingen
19.30 Uhr	Festzelt Line Dancers Aaretal
20.00 Uhr	Festzelt Line Dancers Aaretal
21.00 Uhr	HEINZ im Festzelt
20.30–02.30 Uhr	Bar offen

Samstag, 17. Juni 2023



Nils Burri Singer/Songwriter

10.00–22.00 Uhr	Ausstellung offen
10.00–00.30 Uhr	Festwirtschaft mit Ess-Ständen offen
10.30 Uhr	Einsatz Feuerwehr beim Brandcontainer
10.00–12.00 Uhr	Kilian Wenger am Stand Nr. A03
13.00–14.00 Uhr	SCL-Tigers am Stand Nr. C11
14.00–20.00 Uhr	Gumpischloss AXA Winterthur
14.00 Uhr	Platzkonzert Musikgesellschaft Konolfingen
14.30 Uhr	Einsatz Feuerwehr beim Brandcontainer
19.00 Uhr	Festzelt Line Dancers Aaretal
19.30 Uhr	Festzelt Line Dancers Aaretal
20.00 Uhr	Festzelt Line Dancers Aaretal
21.00 Uhr	Nils Burri im Festzelt
20.30–02.30 Uhr	Bar offen

Sonntag, 18. Juni 2023



Örgelifründe Chisebach

10.00–11.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst im Festzelt
11.00–17.00 Uhr	Ausstellung offen
11.00 Uhr	Örgelifründe Chisebach
11.00–17.00 Uhr	Festwirtschaft mit Ess-Ständen offen
11.00–17.00 Uhr	Gumpischloss AXA Winterthur
13.00 Uhr	Einsatz Feuerwehr beim Brandcontainer

EVP – Wechsel im Vorstand

An der Hauptversammlung der EVP Konolfingen im März wurden je zwei Mitglieder vom EVP-Vorstand verabschiedet und neu gewählt.

Walter von Aesch tritt altershalber aus dem Vorstand aus, welchem er seit 15 Jahren angehörte. Jonas Meinen ist von Konolfingen weggezogen und tritt somit aus dem Vorstand aus. Beiden Mitgliedern danken wir herzlich für ihre wertvolle Mitarbeit im Vorstand und wünschen ihnen nur das Beste für die Zukunft.

Zur grossen Freude der Versammlungsteilnehmer durften zwei Familienfrauen neu in den Vorstand gewählt werden.



Anita Richner-Mai ist grösstenteils in Niederhünigen aufgewachsen und fühlt sich daher seit langer Zeit mit der Region verbunden. Nach einigen Ausbildungs-, Wander-, Reise- und Erfahrungsjahren ist sie vor drei Jahren mit ihrer Familie nach Konolfingen zurückgekehrt. Mittlerweile wohnt sie in einem tollen Eigenheim und geniesst die guten und vielfältigen Angebote des Dorfes. Nebst der Arbeit als Familienfrau arbeitet sie als Hebamme in der Frauenklinik in Bern und begleitet Frauen mit ihren Familien vorwiegend nach der Geburt zu Hause durch die Wochenbettzeit.

Corinne Kurt-von Aesch ist sehr oft mit dem Velo unterwegs, sei es den alltäglichen Dingen nachzugehen, einzukaufen oder die Natur zu geniessen. Die gelernte Kinderpflegerin und Spielgruppenleiterin hat eine Leidenschaft für Kinder. Sie ist seit bald 30 Jahren verheiratet und hat mit ihrem Mann drei Kinder, die bald ausziehen werden oder schon ausgezogen sind. Sie ist sehr kontaktfreudig, gesellig und gerne zu einem Schwatz bereit!



Ganz Konolfingen und insbesondere die EVP-ler wünschen euch Beiden eine spannende Zeit im Vorstand und viele gute und umsetzbare Ideen zum Wohle unserer Bevölkerung.

Markus Brunner, EVP-Konolfingen



Aktuelle Infos zur
EVP Konolfingen
finden Sie unter:
www.evp-konolfingen.ch

Kontakt für Ideen, Rückmeldungen
und Newsletter-Anmeldung:
info@evp-konolfingen.ch

Eidgenössische Abstimmung vom 18. Juni 2023

Parolen EVP Schweiz

- **Ja** zum Bundesbeschluss über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen
- **Ja** zum Indirekten Gegenentwurf zur Gletscher-Initiative. Netto-Null-Treibhausgasemissionen bis 2050

Urnengang Nachkredit Schullandschaft Stalden

Der Nachkredit Schullandschaft Stalden wurde angenommen, wenn auch wieder nur hauchdünn. Die Stimmbeteiligung betrug über 53 %, was die Wichtigkeit des Geschäftes unterstreicht.

Fokus Konolfingen hofft nun, dass die Fahrt mit dem Neubau wie geplant im Sommer 2023 voll aufgenommen werden kann und das Schulhaus wie geplant im Sommer 2025 von ganz vielen neugierigen Kindern bezogen werden kann.



Mitwirkende und Mitglieder sind herzlich willkommen

Bist Du interessiert daran, aktiv den eigenen Wohn- und Lebensraum zu gestalten und mitzuhelfen, Konolfingen weiterzuentwickeln. In einer Gemeinde dieser Grösse ist es wichtig und entscheidend, Ideen und Sichtweisen einzubringen.

Vielleicht kannst Du Dir sogar vorstellen ein politisches Amt zu übernehmen, jedoch fühlst Du Dich keiner angestammten Partei zugehörig? Gerne

laden wir Dich zu unserem nächsten Treffen ein. Weitere Informationen erhältst Du per Mail info@fokus-konolfingen.ch.

Wir freuen uns auf Dich!

Herzliche Grüsse
Barbara Aeschlimann
Präsidentin ad-interim

Erfahrungsbericht der ersten Behindertensession

Liebe Chonufingerinnen und Chonufinger, dank zahlreich erhaltenen Stimmen betrat ich mit Herzklopfen, aber auch stolz, mit 43 anderen Parlamentarier:innen am 24. März das Bundeshaus. Welch spezielles Gefühl, umgeben von vielen Medien und Zuschauern auf einem der Sitze im Nationalratssaal Platz nehmen zu dürfen!

Nach den Begrüssungsreden von Nationalratspräsident Martin Candinas und Ständeratspräsidentin Brigitte Häberli-Koller eröffnete Nationalrat Christian Lohr die erste Behindertensession. Wir debattierten an diesem Nachmittag über acht Forderungen. Eine davon, die vollständige politische Teilhabe. Zwischendurch hielten verschiedene Parlamentarier:innen freie Reden über die vielfältigsten Themen. Angespannt wartend konnte ich gegen Schluss meine Rede zur Inklusion in den 1. Arbeitsmarkt halten.

Gefreut hat mich sehr, dass wir in der Pause oder am anschliessenden Apéro auch die eine oder andere Politiker:in angetroffen haben.

Bewegt verfolgten wir unter tosendem Applaus und Standing Ovation der Zuschauer die Überga-

be der von uns verabschiedeten Resolution durch Herrn Lohr an Herrn Candinas und Frau Häberli-Koller mit dem Auftrag, diese ihren Kolleg:innen abzugeben und hoffentlich die eine oder andere Forderung auch in die Tat umzusetzen. Wir sind zuversichtlich, dass es nicht die letzte Session war.

Alles in allem war es aus meiner Sicht eine gelungene Session. Auch wenn das schöne Bundeshaus für uns Menschen mit Behinderung und die Organisatoren eine Herausforderung war.

Auszug aus meiner Rede:

«Ich weiss es aus eigener Erfahrung, Arbeit ist mehr als blosser Existenzsicherung. Wir Menschen erhalten dadurch Wertschätzung und sie ermöglicht uns soziale Kontakte. Auch heute noch arbeiten zu wenig Menschen mit Behinderung im 1. Arbeitsmarkt und werden bei der Stellensuche diskriminiert. Darauf können wir nicht stolz sein. Was braucht es, damit die Situation verbessert? Es braucht mehr Mut und Hartnäckigkeit von allen Seiten. Ich fordere alle Arbeitgeber in der Schweiz auf, mutiger zu sein und inklusive Arbeitsplätze zu schaffen. Ich fordere die Politik



Foto © Pro Infirmis

und somit die Schweiz auf, für einen inklusiven und barrierefreien Arbeitsmarkt zu sorgen. Und auch wir Menschen mit Behinderungen müssen dranbleiben. Deshalb fordere ich uns Menschen mit Behinderung auf, auch bei der Jobsuche den Kopf nicht in den Sand zu stecken. Meine Durststrecke dauerte fünf Jahre. Dies wegen nicht kompatiblen Computerprogrammen oder zu wenig mutigen Arbeitgebern. Trotzdem habe ich es geschafft. Bleiben wir am Ball, es lohnt sich.»

Marianne Plüss

Hinweis auf Inklusions-Initiative

Damit die rechtliche und tatsächliche Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen Priorität wird, gibt es die Inklusions-Initiative. Mit der Inklusions-Initiative sollen Menschen mit Behinderungen die personellen und technischen Ressourcen erhalten, um sich mittels Assistenz selbstbestimmt in Gesellschaft, Politik, Wirtschaft

und Kultur einbringen zu können. Ein besonderes Augenmerk wird auf die freie Wahl der Wohnform und des Wohnorts gelegt. Die Initiative macht den Weg frei für einen Paradigmenwechsel: Alle sollen an der Gesellschaft teilhaben können, frei von Diskriminierung. Am 27. April ging es los: Innerhalb von 18 Monaten müssen 100'000 gül-

tige Unterschriften gesammelt werden. Weitere Infos und Unterschriftenbogen gibt's auf www.inklusions-initiative.ch.

Vielen Dank!

Ja zur OECD-Mindeststeuer

Die OECD-Mindeststeuer führt zu höheren Steuereinnahmen für die Schweiz. International tätige Unternehmen mit einem Umsatz von über 750 Millionen Franken werden mehr Steuern bezahlen müssen. Das ist ein sehr wichtiger Schritt für die internationale Steuergerechtigkeit und verhindert das Steuerdumping, das gewisse Grosskonzerne betreiben. Die Grünliberalen begrüssen diesen Schritt hin zu einem faireren internationalen Steuersystem sehr.

In gewissen Kantonen führt die Einführung der Mindeststeuer zu einem Verlust der Standortattraktivität, welche mit der Rückverteilung der Mehreinnahmen zu den Kantonen und zum Bund wieder wettgemacht werden kann.

Die Grünliberalen unterstützen diese Vorlage, denn die Schweiz bleibt so nach wie vor ein attraktiver Wirtschaftsstandort. Wenn wir die Mehreinnahmen geschickt einsetzen, wie bei-

spielsweise in die familienexterne Kinderbetreuung oder die Einführung der Individualbesteuerung, haben wir zusätzlich die Möglichkeit mehr Arbeitskräfte für den Arbeitsmarkt zu gewinnen. Wenn diese Verfassungsänderung abgelehnt würde, würden die zusätzlichen Steuern im Ausland erhoben und die Schweiz ginge leer aus. Das kann nicht in unserem Interesse sein.

Grünliberale.
Konolfingen

Ja zum Klimaschutzgesetz

Am 18. Juni wird über das Klimaschutzgesetz abgestimmt. Dies ist der indirekte Gegenentwurf zur Gletscherinitiative.

Die Schweiz soll bis 2050 klimaneutral werden. Die Schweiz soll also nur so viel CO₂ ausstossen, wie durch Negativemissionen wieder kompensiert werden. Nach 2050 sollen die Negativemissionen die verbleibenden Emissionen übertreffen. Dazu wurden konkrete Reduktionsziele vereinbart.

Dieses Gesetz führt keine neuen Verbote und Abgaben ein. Auch nach 2050 können noch Autos mit fossilem Antrieb betrieben werden. Das Gesetz sieht eine Förderung der Dekarbonisierung in den zwei trägsten Sektoren vor: Der Industrie und dem Gebäudesektor. Die Gelder für beide Förderungen werden aus dem Bundeshaushalt bezahlt und nur eingesetzt, wenn konkrete Projekte vorliegen.

Die Dekarbonisierung des Gebäudesektors wird während 10 Jahren mit 200 Mio. CHF jährlich zusätzlich zum bestehenden Gebäudeprogramm gefördert. In den letzten Jahren ist die Nachfrage nach Gebäudemassnahmen und somit nach Fördergeldern stark gestiegen.

Der Gebäudesektor ist im Vergleich zu anderen Sektoren, wie etwa dem Verkehr, sehr träge.

Eine Heizung hat eine Lebensdauer von 20 – 30 Jahren. Bis 2050 verbleiben jetzt noch 27 Jahre. Je mehr fossile Heizungen jetzt noch verbaut werden, desto schwieriger wird es Netto Null bis 2050 zu erreichen.

Ebenfalls im Gesetz:

- Anpassung für den Schutz vor dem Klimawandel
- Zentrale Bundesverwaltung: Netto Null 2040
- Dekarbonisierung der Industrie (6 Jahre, 200 Mio. CHF)
- Absicherung von Risiken (Infrastrukturbauten welche für Netto Null notwendig sind)

Die Gegner der Vorlage schüren Angst, in dem die Vorlage als Stromfressergesetz betitelt wird. Beim heutigen Status Quo ist diese Aussage nicht ganz falsch. Aufgrund der Förderungen von energieeffizienteren Heizungssystemen bewirkt diese Vorlage jedoch genau das Gegenteil. Somit kann der Stromverbrauch auf lange Sicht auch bei zusätzlichen Stromabnehmer:innen auf dem heutigen Niveau gehalten werden.

Diese Vorlage entspricht somit den Werten der Grünliberalen: Anreize anstatt Verbote schaffen sowie konkrete Lösungen ermöglichen anstatt Alibi-Massnahmen unterstützen. In Anbetracht des voranschreitenden Klimawandels ist es end-

lich an der Zeit, einen Schritt vorwärts zu machen, damit wir als Land und als Gesellschaft die Klimaziele bis 2050 gemeinsam erreichen können.



Mehr Lebensqualität für Konolfingen!

Über uns

Auch mit zwei Vertreter:innen im Gemeinderat sehen wir unsere Rolle als Gruppe politisch aktiver Menschen, die konstruktiv-kritisch die Arbeit des Gemeinderats begleiten und sich engagiert für ihre Vision von Konolfingen einsetzen. Möchtest Du auf dem Laufenden bleiben über unsere Aktivitäten oder Dich aktiv bei uns einbringen? Komm auf uns zu, wir freuen uns!

Mehr Informationen:
mittellandsued.grunliberale.ch
Kontakt: konolfingen@grunliberale.ch

Filmnacht im September 2023

Weil es im 2022 so schön war mit Euch

Vorstand SP Konolfingen



Sektion Konolfingen
www.konolfingen.spbe.ch
konolfingen@spbe.ch



Reservieren Sie für Ihr Fest:

im wunderschönen
Steak-House oder
im Wintergarten



steak house



- Konfirmation
- Familienfest
- Geburtstag
- Taufe
USW...

Restaurant Sternen
Ursellen / Konolfingen
Tel: 031 791 01 78
www.sternen-ursellen.ch

Dach + Holz

Anton Kohli
Oberdorfstrasse 22
3510 Konolfingen

- Bedachungen
- Holzbau
- Fassaden
- Isolationen

Telefon 079 257 37 51
anton.kohli@bluewin.ch



Coiffure TREND

Damen & Herren
Kreuzplatz 4
3510 Konolfingen

Tel: 031 791 25 65 – www.coiffuretrend.ch

Nehmen Sie sich Zeit für eine Pause!

Tanken Sie neue Energie, tauchen Sie ein in die Welt der Wellness Coiffure.

Qualität und **Beratung** sind unsere **Königsdziplinen** 👑!

Fragen Sie in unserem Salon nach der **'Member of Members Card'**.

Besondere **Vergünstigungen für JuniorInnen** im Alter von 16–24 Jahren.

Gönnen Sie sich mehr als nur einen Haarschnitt.

SHINEFINITY GLAZE für ein langanhaltend gesundes Haargefühl und natürlichen Glanz. OHNE Aufhellung und OHNE Haarschädigung. Die neueste Farbinnovation von Wella Professionals, mit der Balanced pH Technologie, für ein gesundes Haargefühl.

WIR BEDANKEN UNS FÜR IHRE KUNDENTREUE!



SVP fordert Marschhalt bezüglich weiterer Schulraumprojekte

Nach dem sehr knapp ausgefallenen Abstimmungsresultat bezüglich dem – aus Sicht der SVP – nötigen Nachkredit ist es nun an der Zeit, Demut walten zu lassen. Entsprechend fordert die SVP den Gemeinderat auf, anderweitige sich in der Pipeline befindliche Investitionsprojekte zu überdenken und die Schulraumprojekte auf Eis zu legen.

Konkret geht es der SVP darum, nun die Schulraumplanung im Hübeli als Fokusprojekt voranzutreiben. Dies mit dem klaren Ziel, nach Bauabschluss die Abrechnung vorzulegen und so rasch wie möglich den Landabtausch mit der Erbengemeinschaft Stucki abzuschliessen, um die jährlichen Kosten für das Baurecht auf ein Minimum zu beschränken. Auf weitere Schulraumprojekte wie

beispielsweise Umbau und Erweiterungen OSZ Stockhorn (Schulhaus und Turnhalle) ist bis auf Weiteres zu verzichten. Auch sollte hierzu kein weiterer Planungsfranken investiert werden, bis klar ist, welche Verschuldungsstrategie die Bevölkerung von Konolfingen bereit ist mitzutragen.

Aus Sicht der SVP ist aktuell klar, dass in absehbarer Zeit kein weiteres Schulraumprojekt an der Urne Chancen zum Erfolg haben wird und auch die Finanzen der Gemeinde keine weiteren Megaprojekte zulassen. Der Gemeinderat sollte nach dem beinahe Schiffbruch einsehen, dass die Zeiten vorbei sind, in welchen für das «OSZ» weitere 27 Millionen Franken investiert werden können, wie dies der aktuelle Finanzplan vorsieht.



Parolen für die Abstimmung vom 18. Juni 2023

Eidgenössische Volksabstimmung

JA – Bundesbeschluss vom 16. Dezember 2022 über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung grosser Unternehmensgruppen) (BBI 2022 3216)

NEIN – Bundesgesetz vom 30. September 2022 über die Ziele im Klimaschutz, die Innovation und die Stärkung der Energiesicherheit (KIG) (BBI 2022 2403)

Kantonale Volksabstimmung

NEIN – Änderung der Kantonsverfassung (Anpassungen bei den Schuldenbremsen)

NEIN – Volksinitiative «Für eine kantonale Elternzeit»

Taten statt Worte – Ghüderaktion 2023

Auch in diesem Jahr laden wir alle Konolfinger und Konolfingerinnen ein, am 9. September 2023 gemeinsam mit uns die Gemeindefläche von Abfall zu befreien. Wir treffen uns wie jedes Jahr um 09.00 Uhr auf dem Mehrzweckplatz und schwärmen danach – mit Abfallsack und Handschuhen bewaffnet – in 2-3er-Teams aus.



Schweizerische Volkspartei
Sektion Konolfingen



www.svp-konolfingen.ch
info@svp-konolfingen.ch

Veranstaltungen in Konolfingen

Mai	Do 25.	Kirchgemeindehaus (19.00)	Zusammen Hier – Info- und Austauschtreffen
	Fr/Sa 26./27.	Mirchel, Dorf (ab 19.30)	Frühlingsfest – EHC Mirchel
	Mo 29.	Hornusserplatz Niederhünigen (ab 10.00)	Plauschhornussen – HG Stalden-Dorf
	Mo 29.	Schafis-Hof Gysenstein (10.00–19.00)	Schafis-Hof-Fest – zahlreiche Attraktionen und Musik
Juni	Fr 2.	Ref. Kirche (09.30–10.00)	Klingende Orgel
	Fr 2.	Ref. Kirche (19.30)	Orgelvesper mit Hans Peter Graf
	Sa 3.	Gemeindehausplatz (ab 13.00)	Gänggelimärit – Org. Frauenverein
	So 4.	Dorfmuseum (14.00–17.00)	Sonderausstellung – Chorn-Mähl-Brot
	Di 6.	Kirchgemeindehaus (19.30)	Gemeindeversammlung
	Fr 9.	Mehrzweckplatz und Dorf	Marschmusikparade der Jugendmusiken der Region
	Sa 10.	Mehrzweckplatz, Kirchgemeindehaus	Amtsmusiktag mit Marschmusik und Konzertvorträge
	Mo 12.	Lochenbergwald (08.45–11.15)	Besuch bei der Waldspielgruppe
	Di 13.	Kino Grünegg (20.15)	Il Trovatore – Oper Live-Übertragung
	Do–So 15.–18.	Mehrzweckplatz	Gewerbeschau Konolfingen
	Fr 16.	Bibliothek (16.00–16.30)	Gschichtestund ir Bibliothek
	Sa 17.	Ref. Kirche (19.30)	Konzert Orchester Konolfingen
	So 18.	Ref. Kirche (17.00)	Konzert Orchester Konolfingen
	So 18.	Dorfmuseum (14.00–17.00)	Sonderausstellung – Chorn-Mähl-Brot
	Di 20.	Gysenstein Schmitte (19.30)	Platzkonzert der MG Konolfingen
	Mi 21.	Burgdorfstrasse 10 (14.00–17.00)	Ikut-Treff – Internationaler Tanznachmittag (für Frauen und Kinder)
	Mi 21.	Kirche und Kirchgemeindehaus (ab 18.00)	Fête de la musique – Bunter Musikanlass
	Do 22.	Freimettigen Schulhaus (19.30)	Platzkonzert der MG Konolfingen
	Fr 23.	Inseli (ab 17.30)	Inselifest mit Dorfturnier und Unterhaltung – FC Konolfingen
	Sa 24.	Inseli (ab 10.00)	Inselifest mit Schülerturnier und Unterhaltung – FC Konolfingen
	Di 27.	Treffpunkt Bhf. Konolfingen (10.50)	Wanderung Rundwanderung Oberfrittenbach mit Res Brechbühl – Org. ZAK
	Di 27.	Konolfingen Dorf Schulhaus (19.30)	Platzkonzert der MG Konolfingen
	Do 29.	Häutligen (19.30)	Platzkonzert der MG Konolfingen
Do 29.	Bibliothek (20.00)	Lesung «Lulu das Lavendelmädchen» – Ch. Abbühl und D. Haldemann	
Fr 30.	Niederhünigen Schulhaus	Hünigenchilbi	
Juli	Sa 1.	Alterszentrum Lebensart (15.00)	Platzkonzert MG Konolfingen
	Sa 1.	Niederhünigen Schulhaus	Hünigenchilbi – Platzkonzert MG Konolfingen 18.00 Uhr
	Fr 7.	Bleiken	Marschmusikparade
	Do 13.	Gasthof Kreuz (18.30)	Eröffnung Ausstellung «Gasthof zur Kreuz-Strasse»
	Do 20.	Gasthof Kreuz (18.30)	Präsentation Ausstellung «Gasthof zur Kreuz-Strasse»
	Fr/Sa 28./29.	Freimettigen (ab 19.00)	Dorrfest – SC Freimettigen
	So 30.	Häutligen Rüteli (10.00)	Gottesdienst mit Musikgesellschaft Konolfingen
August	Di 1.	Inseli (19.00)	Bundesfeier
	Mi 2.	Feuerwehrmagazin (17.00–20.00)	Blutspende – Samariterverein Konolfingen
	Sa 19.	Schwimmbad (ab 12.00)	Badifest mit Jugendmusik (ab 12.30 Uhr)
September	Mi 6.	Bibliothek (14.15–14.45)	Gschichtestund ir Bibliothek
	Sa 9.	Mehrzweckplatz (09.00)	Ghüderaktion – Org. SVP
	Sa 9.	Oberburg	Marchcontest mit MG Konolfingen
	Di 12.	Probelokal Cheer (20.15)	Offene Probe
	Sa 16.	Dampf-Bahn-Depot (ab 17.00)	Filmnacht – Rundgang Depot – Org. SP Konolfingen
	So 17.	Dampf-Bahn-Depot (ab 10.00)	Anlass Nationalratswahlen mit Gästen – Org. SP

Meldungen von Veranstaltungen an:

Ihre Hinweise für diese Seite und für den zweimonatigen Veranstaltungskalender senden Sie elektronisch (veranstaltungen@konolfingen.ch), per Fax 031 790 45 00 oder per Post an: Gemeindehaus, Abteilung Präsidiales, Bernstrasse 1, 3510 Konolfingen!

Tragen Sie Ihre Veranstaltung auf der Homepage www.konolfingen.ch ein. Siehe Info in diesem Chonufinger auf Seite 7.



Plauschhornussen für Gross und Klein

Probiere doch einmal unseren traditionellen Sport aus!
Auch Kinder sind herzlich willkommen.

Pfingstmontag, 29. Mai 2023

ab 10.00 Uhr

auf dem Hornusserplatz am Hubelweg in Niederhünigen



Ganzer Tag Festwirtschaft mit Grill und Getränken
Spezialität: Fischknusperli (äs hett solang's hett!)

Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Konzerte im Juni

Das Ehepaar Tschopp Fabbroni übernimmt in den Juni-Konzerten des Orchesters Konolfingen die Hauptrolle: Mirjam Tschopp, Dozentin für Violine und Viola an der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien, spielt die Sologeige im Violinkonzert Nr. 8 von Ludwig Spohr, und Roberto Fabbroni leitet als Gastdirigent zum zehnten Mal ein Konzert des Orchesters Konolfingen.

Neben Spohrs besonderem Violinkonzert – «in Form einer Gesangs-Szene» – erklingen Werke von Mozart (Sinfonie KV 18 / «Ein musikalischer Spass»), Schubert (Ouvertüre in c-Moll), Sibelius («Valse triste») und weiteren Komponisten.

Das Konzert findet statt
am Samstag, 17. Juni um 19.30 Uhr, und
am Sonntag, 18. Juni um 17.00 Uhr,
bei freiem Eintritt mit Kollekte
in der Reformierten Kirche Konolfingen.

Peter Knecht

or[•]ester
KONOLFINGEN



Musikfest Konolfingen

Die «Fête de la musique», auch «Internationaler Tag der selbstgemachten Musik» genannt, ist eine Veranstaltung mit Auftritten von Amateur- und Berufsmusikern auf öffentlichen Strassen und Plätzen, die jedes Jahr am 21. Juni, dem kalendrischen Sommeranfang, stattfindet. Besonders verbreitet ist dieses Fest in Frankreich, in Belgien und in der Schweiz.

Fête de la
MUSIQUE
21 JUIN

In Konolfingen organisiert der Kirchenchor seit Jahren diesen Anlass auf dem Areal der reformierten Kirche Konolfingen. Am Mittwoch, 21. Juni 2023, treten ab 18.00 Uhr die Musikschule Worblental Kiesental, die Kirchenchöre Biglen und Konolfingen, die Emmentaler Jodler, der Männerchor Gysenstein und der Gemischte Chor Freimettigen auf. Wie immer gehört auch das gemütliche Zusammensein bei Speis und Trank in der Festwirtschaft dazu.

Alle Musik-Interessierten sind herzlich eingeladen!

AMTSMUSIKTAG KONOLFINGEN



Freitag, 09. Juni 2023
Samstag, 10. Juni 2023

Bar und Festwirtschaft
Freitag – DJ BLACK
Samstag – "Echt" Böhmis

Goldpartner:

KONOLFINGEN
 Hauptsponsor:
RAIFFEISEN

Silbersponsor:

neo¹
 MEIN RADIO
 Bronzesponsoren:

emmental
 versicherung

lidl
 Wir bauen auf.

Festpartner:

FGVK
 HANDELS- & GEMEINDE
 VEREIN KONOLFINGEN
 Raumsponsor:

 Raumsverband
 Konolfingen

PROGRAMM

Freitag, 09. Juni 2023

19.00 Uhr Marschparade
ab 19.45 Uhr Unterhaltung im Festzelt
 Jugendmusik Konolfingen
 Jugendmusik Zäziwil
 Jugendmusik Landiswil
 Crazy Drummer Junior Band
 Majoretten Münsingen
ab 22.00 Uhr DJ Black

Samstag, 10. Juni 2023

ab 11.00 Uhr Konzertvorträge
ab 11.00 Uhr Unterhaltung im Festzelt
19.00 Uhr Marschparade
 anschl. Gesamtchor
21.00 Uhr "Echt" Böhmis



INSELIFEST 2023 - PROGRAMM

FR, 23. JUNI 2023

ab 17:30 Festbetrieb, Unterhaltung, Tombola
18:00 - 20:00 Dorfturnier
ab 19:00 Raclettestube
ab 20:00 DJ Black, Barbetrieb

Festgelände
Fussballplatz Inseli
Clubhaus
Festzelt gross

SA, 24. JUNI 2023

ab 10:00 Festbetrieb, Unterhaltung, Tombola
10:30 - 17:00 Schülerturnier
17:15 - 17:30 Rangverkündigung
ab 19:00 Raclettestube
ab 20:00 DJ Aspen, Barbetrieb

Festgelände
Fussballplatz Inseli
Festzelt gross
Clubhaus
Festzelt gross



Schafis-Hof-Fest

Pfingstmontag 29. Mai 2023
ab 10.00 Uhr – 17.00 Uhr

Verkauf von Hofprodukten

Salami, Trockenwurst, Mischpakete etc.

mit Festwirtschaft



Für die Kleinen hat es eine Spielecke!
ab 13.00 Uhr Trappi-Traktor-Rennen

Wir freuen uns auf euren Besuch

schafis-hof.ch

Fam. Schafroth | Hürnbreg 454 | 3503 Gysenstein | 079 465 06 66



wörkwearShop
wörkwear.ch

schwand
TREUHAND+BERATUNG



Kirchliche Anlässe Katholische Pfarrei Konolfingen

Mai	Sonntag, 28.	09.15	Katholischer Gottesdienst zu Pfingsten
Juni	Sonntag, 4.	10.30	Familiengottesdienst zum Abschluss des Unterrichtsjahrs
	Sonntag, 11.	09.15	Katholischer Gottesdienst
	Sonntag, 18.	10.00	Ökumenischer Gottesdienst
	Sonntag, 25.	10.30	Katholischer Gottesdienst
Juli	Sonntag, 2.	09.15	Katholischer Gottesdienst
	Sonntag, 9.	09.15	Katholischer Gottesdienst
	Sonntag, 16.	09.15	Katholischer Gottesdienst
	Sonntag, 23.	09.15	Katholischer Gottesdienst
	Sonntag, 30.	09.15	Katholischer Gottesdienst
August	Sonntag, 6.	09.15	Katholischer Gottesdienst
	Sonntag, 13.	10.30	Katholischer Gottesdienst
	Sonntag, 20.	10.30	Katholischer Gottesdienst
	Sonntag, 27.	09.15	Katholischer Gottesdienst
September	Sonntag, 3.	10.00	Ökumenischer Gottesdienst
	Sonntag, 10.	09.15	Katholischer Gottesdienst
	Sonntag, 17.	10.30	Katholischer Gottesdienst zum Bettag
	Sonntag, 24.	09.15	Katholischer Gottesdienst

Weitere Hinweise und aktuelle Angaben finden Sie unter www.kathbern.ch/konolfingen

Ein Chonufinger Basar ohne Gebäck?



Was ist ein Chonufinger Basar ohne belegte Brötli, ohne gluschtige Kuchenvariationen und ohne feine Desserts? Richtig! Kein Chonufinger Basar! Der Vorstand vom Kirchenbasarverein ist nach wie vor intensiv auf der Suche, um die beiden wichtigen Ressorts «Brötliproduktion & Auslieferung» sowie «Backwaren & Torten» zu besetzen. Leider bisher ohne Erfolg.

Der Vorstand möchte am 18. Oktober 2023 den beliebten Chonufinger Basar in und um das Kirchgemeindehaus wiederum stattfinden lassen. Wenn Sie dies unterstützen möchten und sich angesprochen fühlen, eines der beiden Ressorts zu übernehmen, melden Sie sich bei Miriam Moser (079 252 49 62, mimo_konolfingen@bluewin.ch).

Der Vorstand freut sich auf die Zukunft des Chonufinger Basars.





Kirche wozu?

Drei amtierende Kirchgemeinderätinnen erklären, warum sie ihr aufwendiges Amt mit viel Engagement und Überzeugung ausüben.

Anja Hostettler Streit, Konolfingen
Ressort Kinder, Jugend und Familie



Kirche bedeutet für mich Glauben, Gemeinschaft, Geborgenheit, Wachsen, Halt finden, Begleiten, Feiern, zusammen Abschied nehmen und Vieles mehr. Mit der Kirche verbinde ich viele schöne Kindheitserinnerungen und wichtige Lebensabschnitte.

Nach unserem Umzug nach Konolfingen habe ich mich gefreut, hier eine offene und farbige Kirchgemeinde zu finden, die für Jung und Alt da ist. Deshalb engagiere mich gerne im Kirchgemeinderat.

Annelies Rothen, Gysenstein
Ressort KUW und Erwachsenenbildung



Die Antwort auf diese Frage ist recht lapidar und pragmatisch: Weil es jemanden brauchte und ich gefragt wurde. Zudem sprach mich das Ressort KUW stark an. Ich mag Kinder sehr gerne und finde es ungemein wichtig, ihnen ein paar Grundlagen unseres christlichen Glaubens mitgeben zu können. Gerade in diesem Bereich ist die Art und Weise der Vermittlung sehr wichtig und ich finde, der Unterricht in Konolfingen wird lebendig, freudvoll und abwechslungsreich gestaltet.

Was mir sonst noch wichtig ist: Vor langer Zeit las ich in einem Buch, dass die Aborigines (offenbar auch noch viele andere Urvölker) den Brauch haben, dass Kinder ihren eigenen Namen wählen können. Der richtet sich nach etwas, das ihnen besonders wichtig ist, ihnen viel bedeutet oder sie eine besondere Begabung darin haben. Ich glaube sogar, dass der Name später auch wieder geändert werden darf, da sich die «Lebensaufgabe» vielleicht gewandelt hat. Diese Idee sprach mich sehr an und ich überlegte mir, was für einen Namen ich für mich wählen würde. Ich musste gar nicht so lange überlegen: «Die Frau, die die Hand reicht», so würde mein Name lauten.

Viel mehr gibt es dazu nicht zu sagen. Bis jetzt hat sich kein anderer «Name» gezeigt. Diese Aufgabe ist mir nach wie vor sehr wichtig: Menschen zu begegnen, ihnen die Hand zu reichen, sie zu verbinden. Dies ist einerseits meine Motivation im Kirchgemeinderat zu sein, andererseits aber wohl noch viel mehr mein Lebensanliegen.

Marianne Knecht, Konolfingen
Ressort Liegenschaften



Ich bin in einer kirchlich engagierten Familie aufgewachsen, mein Vater war auch Kirchgemeinderat und hat die Kirche Zäziwil, deren Bau ich konkret mitbekommen habe, mitgeplant und mitgebaut. Meine Grossmutter war Organistin und ich habe sie oft zu Gottesdiensten begleitet. Da mein Vater auch noch als Musiker tätig war, bin ich mit viel Kirchenmusik aufgewachsen.

Durch meinen Beruf als Geigerin habe ich jahrzehntelang viele Sonntage musizierend in Gottesdiensten verbracht und die Arbeit von meinem Ehemann mit dem Kirchenchor hat mich mit der Kirche von Konolfingen verbunden.

Als ich angefragt wurde, ob ich mir das Amt als Kirchgemeinderätin vorstellen könnte, habe ich lange gezögert, da ich eigentlich schon beruflich sehr belastet bin.

Mein Interesse an Liegenschaften hat mich aber dann doch gereizt und ich bin in eine sehr interessante Tätigkeit gewählt worden. Allerdings gibt diese sehr viel mehr zu tun, als ich es mir eigentlich vorgestellt hatte...

Peter Knecht



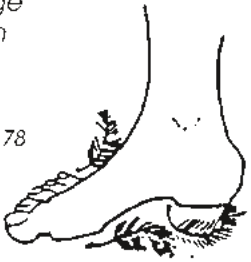

Ihre kompetente Finanz- und Versicherungspartnerin

Angela Stucki, Versicherungsexpertin
Dipl. Finanzberaterin IAF

Agentur Konolfingen
Bermstrasse 17, 3510 Konolfingen
Telefon 031 791 36 87
baloise.ch/angela-stucki

Karin Josi-Beutler
med. Fusspflege
dipl. Podologin

Junkerweg 1
3510 Konolfingen
Natel 079 271 92 78




Raiffeisenbank
Kiesental



Jetzt
Beratungstermin
vereinbaren.

Lassen Sie Ihre Träume schneller wahr werden

Mit einem Raiffeisen Fonds-Sparplan machen Sie mehr aus Ihrem Ersparten und geniessen dabei eine hohe Flexibilität.

Wir machen den Weg frei



arm ag. arm ag. arm ag

HOCHBAU • TIEFBAU • STRASSENBAU

arm ag.

3510 KONOLFINGEN • TEL. 031 791 01 79

www.arm-ag.ch

arm ag. arm ag. arm ag. arm

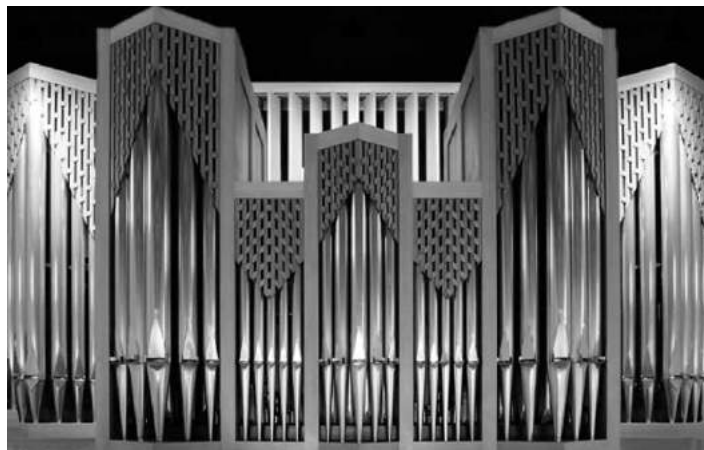
Konzert- und Kulturprogramm der Reformierten Kirchgemeinde

Orgelvesper

«Lasst uns tanzend durch die Stile marschieren»

Märsche und Tänze aus Klassik, Wienermusik, Jazz und volkstümlich. Hans Peter Graf spielt Werke von Pasquini, Widor, Youmanns, Bonfa, Strayhorn, Lehár, Strauss usw.

Freitag, 2. Juni, 19.30 Uhr
Reformierte Kirche Konolfingen



Orchesterkonzert

«Wenn die Geige singt...»

Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Armas Järnefelt, Jean Sibelius, Paul Juon, Franz Schubert und Ludwig Spohr. Solistin: Mirjam Tschopp (Violine).

Leitung: Roberto Fabbroni.

Samstag, 17. Juni, 19.30 Uhr
Sonntag, 18. Juni, 17.00 Uhr
Reformierte Kirche Konolfingen



Fête de la musique

Instrumental- und Chormusik sowie gemütliches Zusammensein bei Bratwurst und Kuchen.

Mittwoch, 21. Juni, ab 18 Uhr
Reformierte Kirche und Kirchgemeindehaus
Konolfingen

Duke Ellington: «Sacred concert»

Konzert von für Solosopran, Steptänzerin, Chor und Bigband. Mit der Solistin Hedreich Nichols aus Texas, dem Jazzorchester der Universität Bern und dem Kirchenchor Konolfingen.

Leitung: Peter Knecht.

Freitag, 15. September 2023, 19.30 Uhr
Sonntag, 17. September 2023, 17.00 Uhr
Reformierte Kirche Konolfingen



Himmuchrigeli

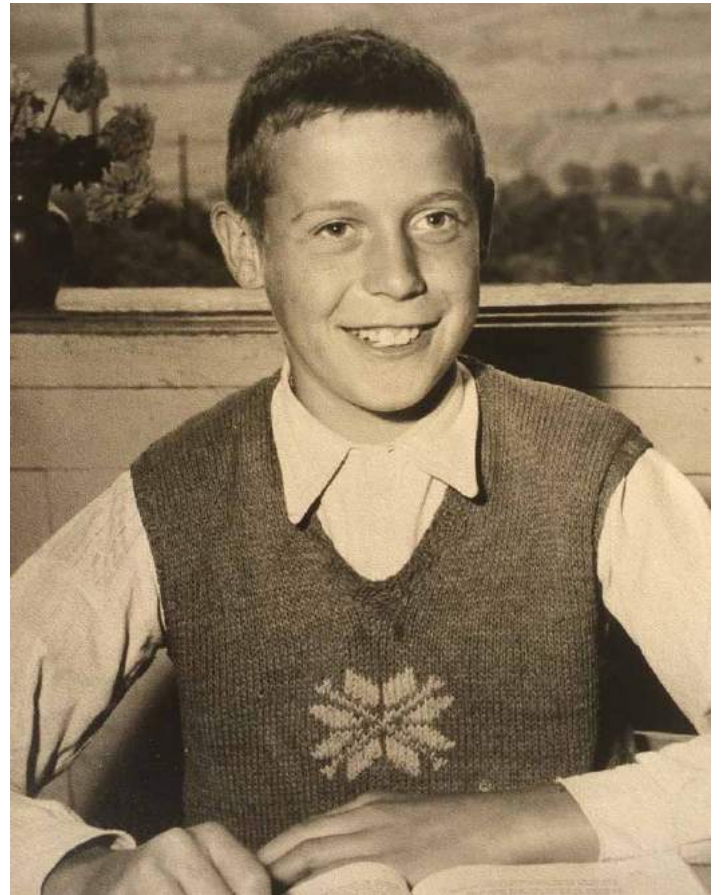
Gottesdienst Talk & Music
11. Juni 2023, 9.30 Uhr
Reformierte Kirche Konolfingen

Geschlagen, verdingt, ausgenützt, ausgestossen. Das war die Kindheit und Jugendzeit von Christian Studer, Jahrgang 1947. Er war nicht der einzige, der Opfer von «fürsorglichen Zwangsmassnahmen» wurde. Viele haben diese Erfahrungen nicht verkraftet, endeten in Sucht oder Suizid. «Himmuchrigeli» hat die Kurve geschafft, hat das Erlebte «verwächt», hat vergeben, aber nicht vergessen.

Davon erzählt er in diesem besonderen Gottesdienst. Und wir fragen uns: Wie gehen wir heute mit solchem Unrecht um? Das Projekt «Zeichen der Erinnerung» will dem Vergessen vorbeugen und helfen, aus alten Fehlern zu lernen.

Dazu gibt es Musik von der Ad hoc-Band, Inputs und auch etwas zum Mitnehmen.

Herzlich willkommen!



Kirchen Cafeteria

Zwischen Juni und September bieten wir jeweils am Freitag von 9.00 bis 11.00 Uhr auf dem Kreuzplatz eine kleine Cafeteria an. Zeit für einen Zwischenhalt, ein kurzes Gespräch, eine spannende Begegnung und natürlich einen feinen Kaffee. Kommen Sie vorbei! Bei schlechtem Wetter findet die Kirchencafeteria im Kirchgemeindehaus statt.



Meditationsabende

«Du bist ein Gott, der mich sieht» – Vertiefungsabende für alle, die «Exerziten im Alltag» kennen, nach der Ignatianischen Spiritualität.

26. Juni
28. August
25. September

19.30–20.45 Uhr
Im Saal OG, Kirchgemeindehaus



Schnäggli-Programm

Welt entdecken, Spielen, Austauschen, Singen und Feiern – all das und noch viel mehr gibt's im Schnäggli-Programm für Kinder ab 0 Jahren und ihre Begleitpersonen. Herzlich willkommen!

Das Schnäggli-Programm findet am 1./2./3. Mittwoch im Monat von 09.30–11.00 Uhr statt (Ausnahmen sind möglich).

In der Regel ist am 1. und 2. Mittwoch im Monat Schnäggli-Treff. Hier soll Zeit sein, sich auszutauschen, zu spielen, die Welt zu entdecken, einen Kaffee zu trinken und einfach zu geniessen! Eingeladen sind alle – ganz egal, ob das Kind schon fröhlich durch die Gegend spaziert oder die Welt noch auf dem Rücken bestaunt. Man kann einfach «inleue», Anmeldung braucht es keine.

Immer am 1. Mittwoch im Monat ist zeitgleich die Mütter- und Väterberatung im Kirchgemeindehaus und bereit, Fragen zu beantworten.

Am 3. Mittwoch im Monat findet das Schnäggli-Singen und viermal im Jahr am 2. Mittwoch die Schnäggli-Fyr statt. Hier gibt es ab 09.30 Uhr ein ganz einfaches Programm für die Kleinsten



mit Liedern, kleinen Ritualen, Sinneserfahrungen und Geschichten. Anschliessend bleibt genug Zeit zum gemütlichen Ausklang und fröhlichen Spielen.

Kontakt: Pfrn. Christina Marbach (031 790 00 34), christina.marbach@konolfingen.org

Das genaue Programm sehen Sie auf www.konolfingen.org

Eure Ideen und Wünsche interessieren uns!

Unser Kirchenspielplatz soll sorgfältig umgestaltet und zu einem naturnahen Begegnungsort für Gross & Chly werden. Wir laden euch herzlich ein, an unserem Mitwirkungsanlass eure Vorstellungen, Ideen und Wünsche einzubringen, so dass wir bald konkret weiter planen können.

Wann: 30. Juni, 16.00–19.00 Uhr

Wo: Auf dem Spielplatz der Reformierten Kirche Konolfingen

Wer: Gross & Chly, die sich für dieses Projekt interessieren und sich gerne einbringen möchten. Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Für eine einfache Verpflegung und Spielmaterial ist gesorgt.

Der Anlass findet bei jeder Witterung statt.

Herzlich willkommen!





Treppenhaus, Langnau i.E.

*Handwerk in der
Denkmalpflege*

*OptiMaler GmbH,
der Denkmaler*



Silvio Pfister
eidg. dipl. Malermeister
dipl. Handwerker in der
Denkmalpflege FA

Militärstrasse 30a
3014 Bern
T 031 331 01 27
M 079 677 21 80

Filiale Langnau
Bleicheweg 1
3550 Langnau
T 034 402 21 07
www.optimaler.ch
www.denkmaler.ch

BH BRENZIKOFER HOLZBAU AG
Zimmerei | Schreinerei | Innenausbau | Küchen

vom Hausbau
bis zur Küche
alles aus eigener
Fabrikation

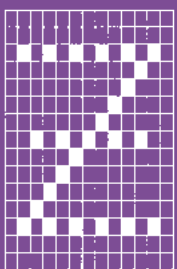
Brückenweg 3, 3114 Wichtrach
Tel. 031 781 00 44, Fax 031 781 26 39

www.brenzikofer-holzbauag.ch



www.tschanz-ht.ch

Tschanz Haustechnik GmbH • 3510 Konolfingen • Tel. 031 791 00 10



Markus Zysset
**Keramische Wand-
und Bodenbeläge**

Wichtrach Tel. 031 781 22 85

Stille Zeit

Auf dem Weg zum Einkaufen oder ganz einfach als kleine Pause im Alltag – eine Viertelstunde der Einkehr, mit einem besinnlichen Text, mit Singen und Gebet, einer kurzen Zeit der Stille, um mit anderen zusammen Ruhe zu finden, Kraft zu schöpfen und aufzutanken.

Jeden Freitag, 09.05 Uhr,
Reformierte Kirche (Kirchensäali)



App der Kirchgemeinde

Mit unserer App kannst Du Dich im Handumdrehen mit anderen Nutzern vernetzen und Du bekommst immer mit was läuft!

Was die App kann:

Suche/Biete

Du willst Dein altes Fahrrad loswerden oder suchst noch Schneeschuhe für eine spontane Tour? Über die App kann man Angebote und Gesuche starten.

Events

Du möchtest einen Jassabend veranstalten und suchst noch Leute dafür? Einfach eine Veranstaltung erstellen und sofort wissen alle anderen User davon und können sich melden.

Empfehlungen

Du hast einen spannenden Blog entdeckt oder ein gutes Video? Erstelle eine Empfehlung und lass andere teilhaben.

Offizielle News

Beiträge, die mit einem Stern versehen sind, sind offizielle News (Anlässe oder sonstige Mitteilungen) der Kirchgemeinde.

Gruppen

In der App gibt es Gruppen, welche nach Interessen oder nach Gefäss geordnet sind. Diese sind offen oder geschlossen. Diese Gruppen dienen der Vernetzung von Gleichgesinnten oder Teammitgliedern. In jeder Gruppe kann auch gechattet werden, ohne dass es andere, die nicht in der Gruppe sind, mitbekommen.

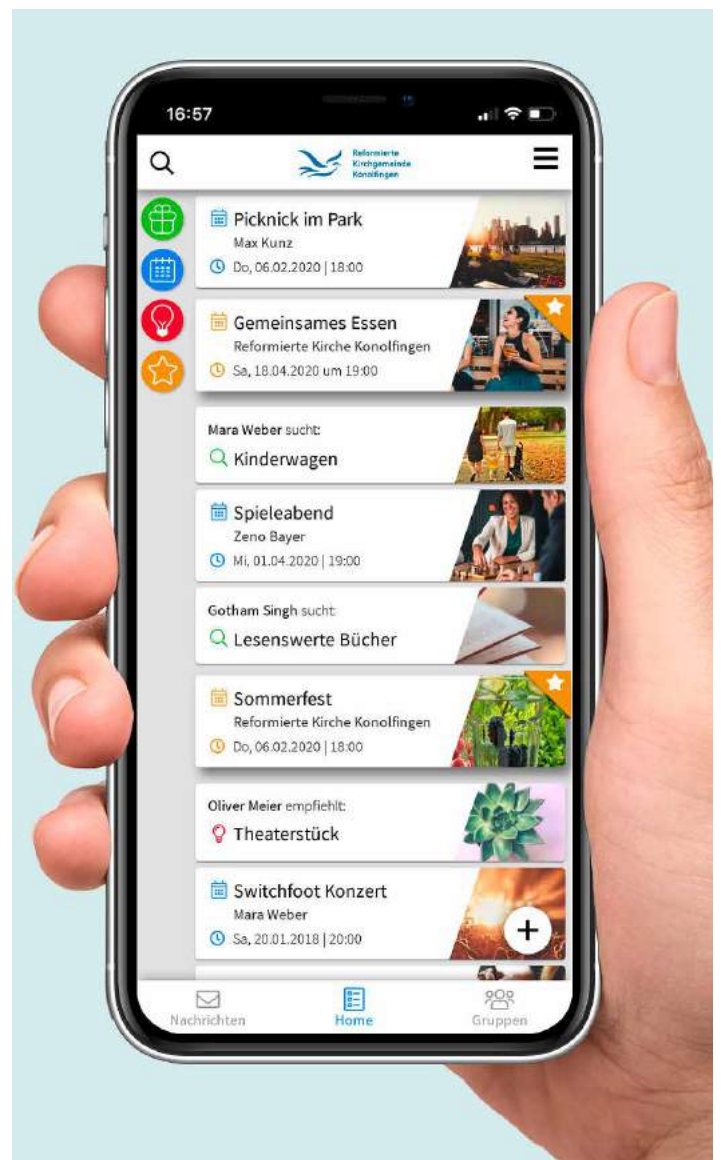
Chat

Unter jedem Beitrag gibt es die Möglichkeit, per Chat zu diskutieren

App jetzt downloaden!

Die App ist kostenlos im Apple App Store, im Google Play Store und als Web App erhältlich. Einfach herunterladen, registrieren und mitmachen!

Weitere Informationen im Internet unter www.konolfingen.org.



Stell dir vor...

Stell dir vor, du bist ein Bub in der 7. Klasse. Dein Zimmer ist ein kalter Estrichraum mit einem Bett, einem Tisch und einem Stuhl. Im Winter wird es in der Nacht so kalt, dass du am Morgen Raureif auf der Bettdecke hast. Um 5 Uhr stehst du auf, gehst in den Stall und hilfst beim Misten und Melken, dann musst du vor 7 Uhr mit der Milch in der Käserei sein, isst danach rasch etwas, denn um halb acht fängt die Schule an. Dort kannst du dich ein wenig ausruhen, wirst aber regelmässig vom Lehrer angebrüllt, weil du unkonzentriert bist und deine Hausaufgaben oft vergisst. An freien Nachmittagen hilfst du beim Heuen, Ernten, Jäten, während deine Klassenkameraden sich irgendwo treffen.

Deine Kleider sind verschlissen, die Hosen zu kurz, deine Schuhe hat vor dir schon mindestens jemand anderes getragen. Alle sehen es dir an: Du bist arm, ein Verdingkind, gehörst nicht dazu und hast nichts zu sagen bei den anderen. Deine richtigen Eltern hast du schon lange nicht mehr gesehen, dort, wo du wohnst, wirst du nur geduldet. Man lobt dich nicht, wenn du etwas gut machst, aber wehe, dir passiert ein Missgeschick! Nach dem Abendbrot hilfst du noch beim Grasens oder Heuens, dann fällst du todmüde ins Bett. Wären da nicht noch Hausaufgaben gewesen? Soll er halt morgen wieder brüllen, der Herr Lehrer...



Bild Gemeinfrei

Stell dir vor, du bist ein Mädchen von 17 Jahren, hast gerade ein Welschlandjahr hinter dir. Da hast du ein wenig französisch gelernt, aber viel in der Familie geholfen: Kinder hüten, waschen, putzen, kochen. Aber sie waren nett zu dir, du hattest ein anständiges Zimmer, und ab und zu durftest du dich mit Gleichaltrigen treffen. Nun würdest du wieder nach Hause kommen, wenn du ein Zuhause hättest. All deine Sachen haben in einem Koffer Platz. Deine Fürsorgerin hat dir einen Platz in einem Mädchenheim organisiert. Dorthin bringt sie dich nun. Du schläfst in einem Sechszimmer, dort hast du ein Bett und einen schmalen Blechschrank für deine paar Sachen. Essen gibt's im Speisesaal. Neben dem Heim ist eine grosse Textilfabrik. Dort wirst du nun in der Spinnerei arbeiten, im Schichtbetrieb. Für die Frühschicht stehst du morgens um vier Uhr auf. Sechs Tage pro Woche Arbeit, am Sonntag ist Kirchenbesuch obligatorisch, der Nachmittag ist frei. Lohn gibt es keinen, fünf Franken Taschengeld pro Monat. Bis du Zwanzig bist, wirst du dort bleiben – und wehe, du haust ab!

Liebe Jugendliche, lieber Jugendlicher von heute, könntest du dir solch ein Leben vorstellen? Ohne Freizeit, Hobby, Sport und Ausgang, ohne eine Ausbildung zu einem Traumberuf machen zu können. Für Zehntausende von Jugendlichen war das der Alltag, noch bis vor zwei Generationen. Als Verdingkinder oder Heimkinder versorgt und ausgenützt. Und bloss, weil ihre Eltern arm waren, weil der Vater zu früh starb oder vor der Geburt wieder verschwand. Viele von ihnen leben noch unter uns. Mittlerweile sind sie alt geworden. Wie haben sie das durchgehalten in ihrer Jugend? Sind sie daran zerbrochen oder haben sie es überwinden können? Was ist aus ihnen geworden?

Das sogenannte Verdingkindwesen ist ein unrühmliches Kapitel in der Schweizer Sozialgeschichte (auch in anderen Ländern gab es ähnliches). Und solches vergisst man am liebsten so schnell als möglich. Damit tun wir denen Unrecht, die eine solche Jugend hatten. Wir können heute nichts mehr daran ändern oder es wieder gutmachen. Aber wir können uns daran erinnern. Und denen, die das überlebt haben, unseren Respekt zeigen.

Hier kannst du noch ein paar Lebensgeschichten lesen, wenn du möchtest:
<http://www.netzwerk-verdingt.ch/doku/zeitzeugen.html>

Samuel Burger

Die Abholzung des Regenwaldes

Jedes Jahr werden 158'000 Quadratkilometer tropischer Regenwald abgeholzt – für Holz, Papier, Umwandlung in Ölpalm- oder Sojaplantagen, Rinderweiden oder zur Ausbeutung von Bodenschätzen wie Eisenerz, Gold, Öl oder Gas oder zum Bau von Grossstadämmen.

Die Abholzung des Regenwaldes ist ein weltweites Problem, das nicht nur negative Auswirkungen auf die Umwelt, sondern auch auf die Menschheit hat. Der Regenwald ist eines der wertvollsten Ökosysteme der Welt und beherbergt eine unglaubliche Vielfalt an Tier- und Pflanzenarten, die nur dort zu finden sind. Leider wird dieser einzigartige Lebensraum durch menschliche Aktivitäten wie Abholzung, Bergbau und Landwirtschaft bedroht.

Die Auswirkungen

Die Auswirkungen der Abholzung des Regenwaldes sind vielfältig und weitreichend. Zum einen führt sie zu einer Verringerung der Artenvielfalt, da viele Pflanzen- und Tierarten auf den Regenwald angewiesen sind. Einige Arten sterben sogar aus, bevor sie überhaupt entdeckt werden können. Zudem kann die Abholzung dazu führen, dass sich der Boden durch starke Regenfälle abträgt und somit die Fruchtbarkeit des Bodens verringert wird. Dies kann wiederum zu Ernteausfällen und Nahrungsmittelknappheit führen.

Eine weitere Auswirkung der Abholzung des Regenwaldes ist die Beeinträchtigung der Lebensweise der indigenen Völker, die in diesem Gebiet leben. Viele dieser Völker sind auf den Regenwald angewiesen, um ihre traditionelle Lebensweise fortzusetzen. Durch die Abholzung ihres Lebensraums werden sie gezwungen, ihre Gemeinden zu verlassen oder ihre Lebensweise zu ändern.

Die Abholzung des Regenwaldes hat auch Auswirkungen auf das globale Klima. Der Regenwald ist ein wichtiger CO₂-Speicher, der die Menge an Kohlenstoffdioxid in der Atmosphäre reguliert. Wenn der Regenwald abgeholzt wird, wird dieser CO₂-Speicher zerstört und das Kohlenstoffdioxid gelangt in die Atmosphäre. Dies trägt zum Klimawandel bei und erhöht die Gefahr von Naturkatastrophen wie Überschwemmungen.

Um die Abholzung des Regenwaldes zu stoppen, müssen sowohl Regierungen als auch die Gesellschaft als Ganzes zusammenarbeiten. Regierungen sollten Gesetze erlassen, die die Abholzung von Regenwaldgebieten verbieten oder zumindest einschränken. Unternehmen sollten verpflichtet werden, verantwortungsvoll zu handeln und sicherzustellen, dass ihre Geschäftspraktiken nicht zur Zerstörung des Regenwaldes beitragen.



Illegaler Holzschlag im Amazonas Felipe Werneck/Ibama (CC BY 4.0)

Als Verbraucher können wir auch einen Beitrag leisten, indem wir Produkte meiden, die aus Regenwaldgebieten stammen, wie zum Beispiel Rindfleisch oder Palmöl. Wir können auch den Schutz von Regenwaldgebieten unterstützen, indem wir uns für Umweltorganisationen engagieren oder Spenden für den Erhalt des Regenwaldes tätigen.

Insgesamt ist die Abholzung des Regenwaldes ein ernstes Problem, das dringend angegangen werden muss. Die Zerstörung dieses wertvollen Ökosystems hat nicht nur negative Auswirkungen auf die Umwelt, sondern auch auf die Menschheit als Ganzes. Indem wir uns gemeinsam für den Schutz des Regenwaldes einsetzen und Massnahmen ergreifen, um die Abholzung zu stoppen, können wir eine bessere Zukunft für uns alle schaffen. Der Regenwald ist nicht nur eine wichtige Quelle für natürliche Ressourcen und ein unverzichtbarer Lebensraum für zahlreiche Tier- und Pflanzenarten, sondern auch ein wichtiger Faktor für den Erhalt des globalen Klimasystems. Die Zerstörung des Regenwaldes hat bereits zu gravierenden Veränderungen im Klima und zu Naturkatastrophen geführt, die Millionen von Menschenleben beeinflusst haben. Durch den Schutz und die Wiederherstellung des Regenwaldes können wir nicht nur zur Verbesserung der Umwelt beitragen, sondern auch zur Sicherung einer lebenswerten Zukunft für uns alle.

Glenda Grimaud, Jugendredaktorin

Emotionale Bindungen, ihre Folgen und wie wichtig sie sind

Emotionen prägen unser Leben. Jeder Mensch baut zu den anderen Menschen eine emotionale Bindung auf. Besonders bei jungen Menschen beeinflussen diese Bindungen deren Zukunft und Verhalten und sind deshalb sehr wichtig.

Was sind emotionale Bindungen eigentlich?

Die Erklärung befindet sich eigentlich schon im Begriff selber. Emotionale Bindungen, werden durch Emotionen verursacht. Diese Verbindung ist rein emotional und hat nichts mit Verwandtschaft zu tun. Nehmen wir das Beispiel von einem Kind. Wenn ein Kind aufwächst braucht es eine Bezugsperson. In den meisten Fällen ist dies die Mutter, der Vater oder sonst eine Person welche sich mit dem Kind beschäftigt. Ein Kind beginnt schon früh Dinge nachzuahmen, welches es beobachtet. Hierbei kann es manchmal zu Verletzungen kommen. Meistens wird das Kind dann getröstet. Ist die tröstende Person zum Beispiel mehrmals der Vater, verbindet das Kind mit dem Vater eine emotionale Bindung. Das Kind verbindet mit dem Vater Sicherheit und Trost. Emotionale Bindungen können sich aber auch negativ auswirken. Ist der Vater die Person, welche mit negativen Ereignissen in Verbindung gebracht wird, verbindet das Kind dies mit negativen Emotionen. So hat das Kind sein Leben lang im Kopf, dass der Vater eine «negative Person» ist. Dies kann auch die Partnerwahl beeinflussen, später mehr dazu.

Seit dem Beginn der Menschheit

Schon die ersten Menschen verspürten Emotionen und Gefühle, welche zur Evolution der Menschen beitrug. So bemerkten die Menschen schnell, dass es um einiges angenehmer ist in einer Gruppe zu leben. Dies führte dazu, dass wir uns häufig unter vielen Menschen geborgener fühlen als alleine. Auch die Chancen zu überleben würde durch das Zusammensein erhöht. So ist bei den meisten Menschen ein Sozialverhalten vorhanden, welches ein einigermaßen gutes Zusammenleben ermöglicht.



Kinder und die emotionalen Bindungen

Wie schon erwähnt ist bei Kindern die emotionale Bindung wichtig. Denn ohne emotionale Bindungen kann sich ein Kind nicht richtig entwickeln. Was Menschen seit ihrer Geburt erleben prägt sie. Sobald ein Kind in die Schule kommt sind weitere Personen da, zu welchen das Kind emotionale Bindungen aufbauen wird. Lehrer und Mitschüler spielen in dieser Zeit eine grosse Rolle. Vor allem Lehrer sind in der Schulzeit wichtige Bezugspersonen. Häufig werden Lehrer mit Leistung verbunden, da durch die Lehrer Noten ausgeteilt werden. Manchmal kann es auch sein, dass sich ein Lehrer nicht so gut mit einem Kind versteht. Kinder sind extrem feinfühlig und bemerken dies oft. So will das Kind vom Lehrer gemocht werden, passiert dies nicht verbindet das Kind den Lehrer mit einem häufig negativ wahrgenommenen Gefühl. Das Gefühl nicht genug zu sein oder nicht ok zu sein, wie man ist. Wird dieses Gefühl schon im frühen Kindesalter mehrfach ausgelöst, kann dies ein Risikofaktor für Depressionen, Ängste und Essstörungen sein. Häufig reagieren Kinder gegenüber diesen Personen dann, wie von Erwachsenen Personen wahrgenommen, unfreundlich. Dies jedoch ist ein Schutzmechanismus, um nicht noch mehr von einer Person verletzt zu werden und keine schädliche, emotionale Bindung mehr einzugehen. Hatte eine Person zum Beispiel eine schwierige Kindheit, in welcher viele negative emotionale Bindungen geknüpft wurden, kann dies schwierig werden. Wurde ein Kind nicht viel gelobt, oder das Gefühl gegeben geliebt zu werden, möchten dies die betroffenen Personen kompensieren. Häufig suchen wir Menschen im allgemeinen nach Freunden oder Partnern, welche uns das geben, was uns in der Kindheit nicht gegeben wurde. Jedoch fühlen sich viele auch zu Menschen hingezogen, welche Personen ähneln, zu welchen wir eine starke emotionale Bindung haben. Diese können negativ oder positiv sein.

Die Folgen der Bindung

Bindungen können negative und positive Folgen haben, soviel ist klar. Jedoch können wir beeinflussen, ob wir jemanden überhaupt an unsere Emotionen und Gefühle heranlassen und wie wir damit umgehen. Klar ist aber, wenn man mit einem Kind hauptsächlich positive emotionale Bindungen eingeht, wird sich dies auch positiv auf die Zukunft auswirken.

Nina Bieri, Jugendredaktion

News der KiJu*

Ab jetzt auch direkt aufs Smartphone der Eltern

Es ist unser Ziel, dass Kinder und Jugendliche an den Aktivitäten Freude, Spass und unbeschwerte Momente mit anderen Kindern erleben dürfen. Weil ihre Anliegen im Vordergrund stehen, planen wir meist quartalsweise, manchmal auch kurzfristiger. Um auf die Aktivitäten aufmerksam zu machen, verteilen wir Flyer auf den Schulhausplätzen, schalten eine Info auf unserer Webseite (www.kiju-konolfingen.ch), informieren auf Jugendchats oder machen einen Post auf Instagram. In den letzten Monaten verwiesen wir auf Aktivitäten, wie den Europapark-Ausflug, die Waldolympiade und den Ausflug in die neue Boulderhalle Worb während den Frühlingsferien oder die neu gegründete Tanzgruppe «roundabout». Da ein Zettel manchmal den Weg nicht ganz bis nach Hause findet oder eine Info auf Whatsapp vergessen geht, kann es vorkommen, dass Eltern gar nicht von unseren Aktivitäten erfahren. Wir möchten dem entgegenwirken, indem wir für Konolfingen einen KiJu-Dorfchat auf WhatsApp gründen. Über diesen Chat erhalten Eltern unsere Infos künftig direkt. Um den Kanal möglichst schlank und frei von Diskussionen zu halten, nehmen wir Rückmeldungen, Anregungen und Tipps gerne als PN (Privatnachricht) entgegen.

Sind Sie interessiert, dann treten Sie dem Chat über diesen QR-Code bei:

KiJu-Dorfchat Konolfingen

WhatsApp-Gruppe



Sollte das nicht klappen, melden Sie sich bei uns, dann senden wir Ihnen einen Einladungslink zu.

Remo Anderegg
079 743 27 35
remo.anderegg@konolfingen.ch
www.kiju-konolfingen.ch



* KiJu steht für Kinder- und Jugendfachstelle Region Konolfingen mit den Fachbereichen Offene Kinder- und Jugendarbeit sowie Schulsozialarbeit

Ferienspass 2023



Der Ferienspass in den Sommerferien ist bereits zur Tradition geworden. Die Jugendkommission (JUKO) Bern-Ost, die Kirchgemeinden Biglen, Grosshöchstetten, Konolfingen, Linden, Oberdiessbach, Schlosswil, Walkringen und Wichtrach organisiert den Ferienspass bereits schon zum 33. Mal.

Auch für den Sommer 2023 haben wir ein spannendes und abwechslungsreiches Programm zusammengestellt:

z.B. Amateurfunk, Klettern, Fledermausnacht, Beatboxen, Schwingen, Radioluft schnupfern, Tierarzt... und... und... und.



Die Bilder entstanden beim Ferienspass 2022

Schon heute möchten wir Kinder und Eltern darauf aufmerksam machen, dass die Kurse ab sofort auf unserer Homepage gebucht werden können.

www.juko-ferienspass.ch



AAAA
Schlüssel Stalder GmbH
Bernstrasse 14
CH-3510 Konolfingen
Telefon+41 31 711 34 38
info@schluesselstalder.ch
www.schluesselstalder.ch



AAAA
Stako Gravur Atelier
Bernstrasse 14
CH-3510 Konolfingen
Telefon+41 31 791 34 38
info@stako-gravuren.ch
www.stako-gravuren.ch

Sicherheits-Schliesssysteme | Schliessanlagen | off. Kaba-, Sea-, EVVA-, Keso-Fachpartner | Reparaturen / Montagen

HOLZBAU
FRIEDERICH AG
3503 Gysenstein / Konolfingen
info@holzbau-friederich.ch Tel 031 791 05 17
www.holzbau-friederich.ch Natel 079 203 78 09

Immer à jour: Unsere Online- Menumarte

Besucht uns auf:
www.esswerk6.ch

Esswerk6
Barbara Bühlmann und Joël Dussex
Dorfstrasse 6, 3504 Niederhünigen
info@esswerk6.ch | Tel. 031 791 10 52

Esswerk 
eifach u guet

Rēlax'er cīse
BEWUSSTHEIT DURCH BEWEGUNG

031 791 36 94
www.ausderpraxis.ch



HS H. SCHÄFER AG
METALLBAU

Emmentalstrasse 67
CH-3510 Konolfingen Fon +41 31 791 06 52
info@schaefer-metallbau.ch
www.schaefer-metallbau.ch

Bestattungsdienste




Konolfingen
und Umgebung
seit 1942

Anton Kohli
Konolfingen
Telefon 031 791 11 64
Natel 079 257 37 51

Walter Kindler
Konolfingen
Telefon 031 791 22 48
Natel 079 389 58 88

Sorgfältige Hilfe bei Todesfall

Wittwer + Pulfer Architekten AG


Kreuzplatz 4, 3510 Konolfingen
031 791 22 11
info@wp-arch.ch

Ihr Ansprechpartner für
Planungen und
Ausführung von
Umbauten, Neubauten
und Sanierungen im
Wohnungs-, Industrie-
und Gewerbebau sowie
öffentlichen Bauten.

BLUMEN HOFMANN



Gärtnerei und
Blumengeschäft
Burgdorfstrasse 15
3510 Konolfingen
Tel. 031 791 01 75

Roundabout



Liebst du es zu tanzen und dich zu bewegen? Oder möchtest du einfach mal ausprobieren, wie das so ist? Bist du gerne mit anderen Girls unterwegs? Dann komm vorbei. Wir freuen uns auf dich!

Das Training kostet CHF 5. Das Geld geht in die Gruppenkasse. Diese wird wieder für die Gruppe eingesetzt, beispielsweise für Snacks im gemütlichen Teil, Auftrittskleider oder auch für die Finanzierung von Gruppenevents.

Du kannst jederzeit einsteigen – Voraussetzungen gibt es keine. Das Tanztraining dauert ca. 1 Stunde. Danach nehmen wir uns Zeit fürs Zusammensein, gute Gespräche unter jungen Frauen. Das erste Schnuppertraining ist natürlich gratis.

Für Mädchen zwischen 12 und 20 Jahren
Wann Jeweils am Dienstag (ausgenommen Schulferien)
Zeit 18.30 bis 20.00 Uhr
 1 Std. Training / 30 Min. gemütliches Zusammensein
Wo Aula im Stockhornschulhaus
 (Stockhornstrasse 8, 3510 Konolfingen)
Kosten CHF 5.- pro Abend (Schnuppern gratis)
Mitbringen Turnschuhe, Tanzkleider, Trinkflasche
Leitung Thilakchiya Gonesanathan
Anmeldung Anna-Lea Schüpbach, 031 398 14 53
 anna-lea.schuepbach@roundabout-network.org

Ein gemeinsames Projekt von



Kanton Bern
Canton de Berne



Gängelimärit

Samstag, 3. Juni 2023 13.00–16.00 Uhr
Auf dem Gemeindehausplatz, Bernstrasse 1

Wo Auf dem Gemeindehausplatz, Bernstrasse 1, Konolfingen
 (bei schlechtem Wetter im Freizeitwerkraum, UBS-Gebäude)
Wer Schulpflichtige Kinder
Kosten Das Anbieten der Ware ist kostenlos. Das Aufstellen und Abräumen Ehrensache!
Info Es ist keine Anmeldung notwendig.
 Einrichten ab 12.30 Uhr
 Gratisgetränke für Aussteller und Besucher.

Mitbringen Eine Decke, damit du deine Ware darauf anbieten kannst.
 Bei schönem Wetter evtl. Sonnenschirm.

Auskünfte Karin Siegenthaler 078 853 49 49
Veranstalter Frauenverein Konolfingen



Pensionierung nach 40 Jahren Engagement: Hans-Rudolf Gäumann verlässt die Schmitte



Die aktuelle Belegschaft: Christoph Bachmann, Hans-Rudolf Gäumann und Anick Jakob (v.l.)

Wir von der Schmitte-Bachmann sagen DANKE, Hans-Rudolf Gäumann! Nach über 40 Jahren Engagement gehst du in deinen verdienten Ruhestand. Deine Fachkompetenz, Sorgfalt und deine zuverlässige Arbeitsweise haben uns immer beeindruckt und haben massgeblich zum Erfolg unseres Unternehmens beigetragen. Du warst und bist nicht nur ein Mitarbeiter, sondern auch ein geschätztes Mitglied unserer Schmitte-Familie. Deine Pensionierung hinterlässt eine Lücke, die nur schwer zu füllen ist.

Rund 40 Jahre unserer Unternehmensgeschichte hat Hans-Rudolf mitgeprägt. Die Geschichte der Schmitte-Bachmann GmbH reicht bis ins Jahr 1920 zurück, als Friedrich Bachmann die dama-

lige Nagelschmiede übernahm. Fritz und später Anton Bachmann haben das Unternehmen zu einer vielseitigen Landmaschinen- und Metallbauwerkstatt weiterentwickelt. Diese wird heute in der 4. Generation von Christoph Bachmann geleitet. Vielseitigkeit, Zuverlässigkeit und Kompetenz sind das Motto unserer Schmitte.

Angesichts des zunehmenden Wettbewerbs um Talente wird die Rekrutierung von neuen Mitarbeitenden zu einer Schwierigkeit für viele Unternehmen. Auch uns stellt die Pensionierung vor diese Herausforderung. Der Mangel an Fachkräften in unserer Branche ist auf verschiedene Faktoren zurückzuführen. Nur eine begrenzte Anzahl an Arbeitenden verfügen über die erfor-

derlichen Fähigkeiten und Erfahrungen, um den Anforderungen unserer Branche gerecht zu werden. Unternehmen stehen oft im Wettbewerb um diese begrenzten Talente. Darüber hinaus nähern sich viele Fachkräfte dem Rentenalter, während weniger junge Menschen in den Beruf einsteigen. Dies verschärft das Problem.

Als Unternehmen sind wir daher aktiv auf der Suche nach Verstärkung für unser kleines Team. Bei uns stehen ein teamorientiertes Arbeitsumfeld, spannende Herausforderungen und die Möglichkeit, Fähigkeiten und Erfahrungen einzubringen, im Zentrum. Wir schätzen engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und sind uns bewusst, dass sie einen entscheidenden Einfluss auf unseren Erfolg haben. Wenn «Du» also bereit bist, gemeinsam mit uns die Zukunft zu gestalten, freuen wir uns darauf, von Dir zu hören.



Drei Generationen Bachmann: Friedrich, Fritz und Anton (v.l.)

SCHMITTE BACHMANN
MASCHINEN & METALLBAU

Wir schmieden Nägel mit Köpfen
im Landmaschinen- und Metallbaubereich

STELLENINSERAT

QUALITÄT IST UNSER ANSPRUCH.
VIELSEITIGKEIT,
ZUVERLÄSSIGKEIT UND
KOMPETENZ IST UNSER MOTTO.

KONTAKT

Schmitte Bachmann GmbH
Oberdorfstrasse 14
3510 Konolfingen
info@schmitte-bachmann.ch
031 / 791 03 81

WIR SUCHEN DICH!

**Landmaschinen-
mechaniker*in**

WIR...

- ... sind ein kleines und familiäres Team
- ... haben eine moderne Infrastruktur und gut organisierte Arbeitsabläufe
- ... bieten Dir Entwicklungsmöglichkeiten
- ... sind offen für Deine Ideen
- ... lassen Dich Verantwortung übernehmen
- ... bieten zeitgemässe Entlohnung und gute Sozialleistungen
- ... sind flexibel bei Deiner Ferienplanung
- ... schätzen unsere Mitarbeitenden

Wir bei der Schmitte Bachmann GmbH sind uns bewusst, wie wertvoll langjährige Mitarbeiter wie Hans-Rudolf Gäumann für unseren Erfolg und unsere Entwicklung sind. Ihm wünschen wir nun das Beste für seine Zukunft, möge sein Ruhestand mit Glück, Gesundheit und erfüllenden Erlebnissen gefüllt sein. Letztendlich sind wir überzeugt, dass es möglich ist, die Lücke von Hans-Rudolf Gäumann zu füllen und freuen uns auf die richtige Person, die unser Team ergänzt und unsere Schmitte in Zukunft mitprägt.

Angela Kindler

Feldenkrais: Schluss mit ungunstigen Lernprozessen

Lernen ist gesünder, als Patient zu sein

Die Feldenkrais-Methode ist ein körperorientiertes pädagogisches Verfahren, welches durch die Schulung des Bewegungsempfindens und der eigenen Körperwahrnehmung grundlegende menschliche Funktionen verbessert, dadurch Schmerzen reduziert und ganz allgemein zu Bewegungen führt, welche als leichter und angenehmer empfunden werden.

Das Leben ist ein stetiger Prozess

«Prozesse funktionieren am besten dann, wenn es viele Wege gibt, sie zu beeinflussen. Um das zu tun, was wir möchten, brauchen wir mehr Wege als nur den einen, den wir kennen – mag er auch an sich ein guter Weg sein.» Dieses Zitat von Moshé Feldenkrais, dem Begründer der Feldenkrais-Methode, erklärt eigentlich alles. Während wir als Baby im Laufe der Entwicklung ganz selbstverständlich die für Körper und Geist richtigen Bewegungen erlernen, überdecken wir diese im Laufe unseres Lebens immer stärker mit antrainierten Prägungen, die zu ungesundem Verhalten und damit zu körperlichen und psychischen Beschwerden führen können.

Mit sanften Übungen zu besserem Körperempfinden

Die Feldenkrais-Methode ist ein überaus wirksames Instrument, um mit eingeübten Gewohnheiten zu brechen. Sie ermöglicht in Gruppenkationen durch die Anleitung zu einer Reihe von leichten und angenehmen Bewegungsabläufen ohne Leistungsdruck ein Neu-Erlernen des (körperlichen) Verhaltens und des optimalen Bewegens im Alltag. Ganzheitlich und integrativ, wohltuend bei allen körperlichen und psychischen Bürden, geeignet für Jung und Alt.

Moshé Feldenkrais, 1904–1984, Doktor der Physik, Ingenieur und Judolehrer, entwickelte die nach ihm benannte Feldenkrais-Methode der körperlichen Betätigung und Entspannung. «Was mich interessiert, sind nicht bewegliche Körper, sondern bewegliche Gehirne. Viele unserer Mängel, körperlich oder geistig, brauchen nicht als zu heilende Krankheit oder als unglücklicher Charakter betrachtet zu werden. Sie sind ein erlangtes Ergebnis eines antrainierten Lernprozesses. Der Körper führt nur aus, was ihm das Nervensystem befiehlt.»



Monique Moser ist seit 1990 komplementärtherapeutisch tätig. Ihre Ausbildung zur Heilpraktikerin und Naturärztin schloss sie 2000 ab. Seit 2013 unterrichtet sie erfolgreich die Feldenkrais-Methode®, Funktionale Integration® und Bewusstheit durch Bewegung®.



Aktuell kostet eine Gruppenkation CHF 24.–/Stunde (Einzellektion CHF 120.–).

Ein Teil der Kosten wird von den meisten Krankenkassen im Rahmen der Zusatzversicherung für Alternativmedizin übernommen.



Rēlax'er cīse

BEWUSSTHEIT DURCH BEWEGUNG

Monique Moser
Feldenkrais-Practitioner
Burgdorfstrasse 23
3510 Konolfingen
www.ausderpraxis.ch
031 791 36 94
info@ausderpraxis.ch



10 Jahre Coiffure Schnittstelle

Durch die Leidenschaft zu meinem Beruf wagte ich 2013 den Schritt in die Selbständigkeit. Im Sommer 2013 übernahm ich Vreni Kohlers Coiffeurgeschäft, welches sie seit 1960 zusammen mit ihrem Mann Alois an der Emmentalstrasse 22 führte und eröffnete am 2. August 2013 unter dem neuen Namen «Coiffure Schnittstelle» meinen Salon.

Mit der Zeit durfte ich mehr Kundinnen und Kunden für mich gewinnen. Der ausgebaute Kundenstamm ermöglichte es mir, vor zwei Jahren mein Geschäft personell zu vergrössern und eine zusätzliche Arbeitsstelle zu schaffen. In meinem Geschäft arbeiten wir mit den Haarpflegeprodukten von Keune, einem holländischen Familienbetrieb mit Lager in der Schweiz, und Authentic Beauty Concept, einer natürlichen sowie veganen Linie. Durch diese Zusammenarbeit können wir unseren Kundinnen und Kunden nicht nur erstklassige Dienstleistungen anbieten, sondern auch sicherstellen, dass wir auf nachhaltige Weise arbeiten.

Nebst den gängigen Dienstleistungen wie Haare schneiden, Färben und verschiedenen Strähntechniken bieten wir unserer Kundschaft auch professionelles Schminken, Bartpflege, individuelle Perückenberatungen sowie den Calligraphy cut, eine revolutionäre Haarschneidetechnik, an.

Zeitgemäss können Ihre Reservationen nicht nur telefonisch, sondern auch online auf unserer Homepage www.coiffure-schnittstelle.ch gebucht werden.

ICH FREUE MICH AUF IHREN BESUCH!

Gabi Reichen, Geschäftsführerin

Öffnungszeiten

Mo	10.00 – 18.00 Uhr
Di, Mi, Fr	07.30 – 21.00 Uhr
Do (ungerade Wochen)	07.30 – 21.00 Uhr
Do (gerade Wochen)	12.00 – 21.00 Uhr
Sa (ungerade Wochen)	07.00 – 12.00 Uhr
Sa (gerade Wochen)	07.00 – 15.30 Uhr

Coiffure Schnittstelle

Emmentalstrasse 22, 3510 Konolfingen

031 791 00 44, mail@coiffure-schnittstelle.ch



Angela Wanzenried & Gabi Reichen



Die Alternativen zur Gas- und Ölheizung

Mit fossilen Brennstoffen betriebene Heizsysteme sind aktuell in der Schweiz zwar noch in der Überzahl, haben aber mittelfristig ausgedient. Welches sind die gängigsten alternativen Formen der Wärmeerzeugung?

Noch immer werden in der Schweiz fast 60 Prozent aller Wohngebäude mit Heizöl oder Gas beheizt, dies zeigen Daten des Bundesamtes für Statistik. Eine Zahl, die über die nächsten Jahre und Jahrzehnte sinken wird – und auch muss. Denn die Regularien verschärfen sich. Gleichzeitig lohnen sich alternative Heizformen immer mehr, etwa durch Fördergelder oder auch aufgrund tieferer Betriebskosten. Doch welches neue Heizsystem soll es sein? Im Folgenden die gängigsten Alternativen zur fossilen Wärmeerzeugung:

Wärmepumpe

Wärmepumpen beziehen ihre Energie aus der Luft, dem Boden oder dem Wasser und geben diese dann dem Haus ab. Um die Pumpe zu betreiben, wird Strom eingesetzt, mit welchem ungefähr die drei- bis fünffache Menge an Wärmeenergie gewonnen wird. Wärmepumpen weisen hohe (einmalige) Investitionskosten aus, sind dann aber während dem Betrieb günstig und halten in der Regel mindestens 20 Jahre. Wer bei einem Einfamilienhaus die alte Ölheizung mit einer Luft-Wärmepumpe ersetzen will, muss mit Investitionskosten von ungefähr 40'000 Franken rechnen, darin enthalten sind der Rückbau der Ölheizung und mögliche leichte bauliche Anpassungen. Bei Erdsonden sind es durch die Tiefenbohrung nochmals bis zu 20'000 Franken mehr.

Holz

Holzheizungen gelten als CO₂-neutral, weil nur so viel Kohlenstoffdioxid freigesetzt wird, wie der Baum zeitlebens speicherte. Es handelt sich um einen nachhaltigen Rohstoff, gemäss Schweizer Waldgesetz darf nur so viel Holz genutzt werden, wie gleichzeitig auch nachwächst. Es gibt Holz-Heizsysteme mit Pellets, Stückholz oder Holzschnitzeln. Auch Holzheizungen sind in der Anschaffung eher teuer, brauchen zudem für die Lagerung viel Platz und machen den regelmäßigen Besuch eines Kaminfegers unumgänglich. Der Rohstoff selbst ist vergleichsweise günstig und weist in der Regel geringere Preisschwankungen auf als Öl oder Gas.

Fernwärme

Ein zentraler Standort gibt Wärmeenergie in Form von Wasser ab und leitet diese mittels Rohrleitungsnetz an die angeschlossenen Gebäude weiter. In der Schweiz ist das Potenzial für erneuerbares Heizen mit Fernwärme sehr gross. So eignen sich für solche Netze etwa Abwärme (aus Industrie bzw. Kehrlichtverwertungsanlagen), Wasser (See-, Grund- oder Abwasser), Holz, Erdwärme oder Sonnenenergie. Wer an ein Fernwärmenetz angeschlossen ist, profitiert von (im Vergleich zu anderen erneuerbaren Energieformen) eher tiefen Installationskosten, einem geringen Platzbedarf und einem geringen Wartungsaufwand. Ein Nachteil der Fernwärme ist die Abhängigkeit von einem einzelnen Anbieter

bzw. einer einzelnen Anbieterin, der Wettbewerb spielt also nicht. Wie hoch die Kosten sind, kann je nach Fernwärmenetz sehr unterschiedlich sein.

Solarenergie

Solarwärme-Anlagen weisen geringe Betriebskosten auf – die Sonne ist eine unendliche Wärmequelle, die kostenlos zur Verfügung steht. Die Anschaffung ist simpel, teilweise aber noch teuer. Durch Massenproduktion, den technologischen Fortschritt und auch Förderbeiträge werden Solaranlagen aber zunehmend günstiger. Grosser Nachteil ist die mangelnde Zuverlässigkeit: Gerade im Winter oder bei länger anhaltenden Schlechtwetterperioden ist die Energieversorgung nicht gewährleistet. Solarwärme eignet sich daher vor allem dazu, andere Heizsysteme zu ergänzen. Etwa in Kombination mit einer Holzheizung oder zur Stromgewinnung für die Wärmepumpe.

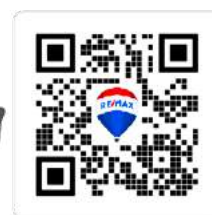


Wann ist der richtige Zeitpunkt, sich um den Heizungsersatz zu kümmern?

Die durchschnittliche Lebenserwartung von Öl- und Gasheizungen liegt bei 15 bis 20 Jahren. Wer seine fossile Heizung ersetzen will, sollte sich frühzeitig informieren und den Systemwechsel gut planen. Experten empfehlen eine Vorlaufzeit von bis zu zwei Jahren, um Themen wie Bewilligungen, notwendige bauliche Anpassungen und die Finanzierung zu regeln. Es lohnt sich auch im Rahmen der Abklärungen die kommunale Energieplanung der Wohngemeinde zu prüfen. Möglicherweise ist ein Wärmeverbund-Projekt in Planung, welches den künftigen Anschluss der Immobilie an ein Fernwärmenetz ermöglicht oder in seltenen Fällen gar vorschreibt. Zudem kann auch in Erfahrung gebracht werden, ob eine schrittweise Stilllegung der Gasversorgung geplant ist.

RE/MAX

Haben Sie Fragen zu Immobilien Themen? Dann freue ich mich auf Ihre Kontaktaufnahme: Corinne Lehmann, RE/MAX Immobilien, 079 479 42 79, corinne.lehmann@remax.ch



scan me

Sicher durch die Velo-Saison

Das Frühlingswetter lockt erneut viele Velofahrer auf die Strassen. Aber gerade Velofahrer sind im Strassenverkehr besonders gefährdet. Deshalb ist es wichtig, alle Grundregeln zu kennen:

Grundregeln beim Velofahren

- Vortritt: Halten Sie sich beim Velofahren an die Vortrittsregeln (gewähren Sie den Vortritt zum Beispiel am Rotlicht, bei Stoppstrassen und in Kreiseln).
- Verkehrsregeln: Halten Sie sich an die Verkehrsregeln, wie dies auch die anderen Verkehrsteilnehmer tun.
- Achten Sie auf die anderen: Achten Sie auf die Fussgänger (vor allem Kinder und ältere Menschen) und die übrigen Strassenbenutzer.
- Fahren Sie vorausschauend: Fahren Sie vorsichtig und vorbeugend. Bleiben Sie stets aufmerksam, um mögliche Gefahren zu erkennen, bevor sie eintreten.
- Verlangsamen Sie Ihre Fahrt: Bremsen Sie in Vortrittsituationen, damit Sie rechtzeitig anhalten können.
- Abstand halten: Bleiben Sie in ausreichender Distanz zum Fahrer oder Fahrzeug vor Ihnen, damit Sie rechtzeitig reagieren können, wenn diese bremsen.

Velokurse für E-Bikes und Kinder

Das Kursangebot der TCS Sektion Bern beinhaltet auch verschiedene Velokurse. Besonders beliebt sind die E-Bikekurse. Nach dem Üben verschiedener Manöver auf einer abgesperrten Piste, wird das Gelernte gemeinsam mit einem Instruktor auf der Strasse umgesetzt. Selbstverständlich gibt Ihnen der Instruktor auch die wichtigsten Verkehrsregeln mit auf den Weg.

Für die Kinder bietet der TCS zwei verschiedene Kurse – Basic und Advance – an. Der Kindervelo-Basic-Kurs eignet sich für sechs- bis neun-jährige Kinder und findet auf einem gesicherten Gelände statt. Nebst Grundregeln im Strassenverkehr steht das korrekte Handling des Velos im Fokus. Der Kindervelo-Advance-Kurs richtet sich an Kinder ab zehn Jahren und beinhaltet einen theoretischen und praktischen Teil, bei dem die Kinder gemeinsam mit dem Instruktor auf einer wenig befahrenen Strasse unterwegs sind.

Kurse buchbar: <https://www.tcs.ch/de/der-tcs/sektionen/bern/content/kurse-fahrtrainings>

E-Bike-Akkucheck

Wie viel Reichweite in einem benutzen Akku noch steckt, finden die Experten des TCS bei einem E-Bike-Akkucheck heraus. Dabei wird untersucht, über wie viel Restkapazität der Akku Ihres E-Bikes noch verfügt. Die meisten Akkus der Marken Bosch, Panasonic, Shimano, Yamaha und Brose können gemessen werden. Klären Sie vorgängig ab, ob Ihr Akku ebenfalls messbar ist – melden Sie sich dazu direkt bei der Kontaktstelle Ihrer TCS Sektion Bern.



Ihren vollgeladenen Akku inklusive Ladegerät können Sie im technischen Zentrum in Ittigen und Thun-Allmendingen für den E-Bike-Akkucheck abgeben.

Mehr Informationen:

<https://www.tcs.ch/de/der-tcs/sektionen/bern/content/fahrzeugkontrollen/ebike-akku-check.php?sp=/de/der-tcs/sektionen/bern>

Velo-Check zum Saison-Start

Damit Sie die ganze Saison gut unterwegs sind, bietet der TCS zusammen mit verschiedenen Velohändlern den Velo-Check an. Dabei kontrolliert der Velohändler die Verschleissteile wie Rad, Schrauben, Bremsen oder die Schaltung an Ihrem Fahrrad. Eine kurze Testfahrt und eine kleine Reinigung runden das Angebot ab.

Dieser Service ist nur in Bern und Umgebung buchbar: <https://club.tcs.ch/velocheck>

Weiterführende Links

- Mehr Tipps rund ums Velofahren finden Sie unter: <https://www.tcs.ch/de/testberichte-ratgeber/ratgeber/velo-e-bike>
- TCS Veloversicherung: <https://www.tcs.ch/de/produkte/versicherungen-kreditkarten/velo-versicherung/>
- TCS Sektion Bern: [tcsbe.ch](https://www.tcs.ch)

Kontakt

Stefanie Langenstein, Leiterin Marketing, Kommunikation & Politik TCS Sektion Bern

031 356 34 54, stefanie.langenstein@tcs.ch



Wie ist Dein Bodyfeedback?

Damit Du diese Frage beantworten kannst, erzähle ich Dir gerne, was das Wort und zugleich mein Praxisname bedeutet.

Aus dem Englischen ins Deutsch übersetzt bedeutet das konstruierte Wort schlicht **Körper-rückmeldung**. In diesem Sinne steht in meiner Praxis der kinesiologische Muskeltest für die Rückmeldung des Körpers auf Fragen und Sinesseindrücke. Bodyfeedback ist aber viel mehr als ein Wort.

Auf den zweiten Blick entdeckst Du vielleicht die drei Worte:

- **Body = Körper**
- **feed = füttern**
- **back = Rücken**

Hier geht es mir um den Aspekt, wie und mit was wir unseren Körper füttern. Sprich wie ernährst Du Dich? Was tut Dir gut? Aber auch, mit was und wie wir unser Gehirn nähren: Welche Gedanken wir haben, wie wir lernen. Und hast Du gewusst, dass der Darm und das Gehirn zusammen kommunizieren?

Dem Rücken, unserem Rückgrat, kommt auch eine besondere Bedeutung zu. Er lässt uns Haltung einnehmen: Wie gehst Du durchs Leben? Gebückt oder mit geradem Rücken? Wie flexibel ist Deine Wirbelsäule? Der Wirbelsäule entlang finden sich zudem die meisten neurolymphatischen Massagepunkte (NLMP), deren Aktivierung unser Lymphsystem anregt und somit positiv auf das Immunsystem wirkt.

Wenn Du daran denkst, dass sich oftmals **körperliche Symptome** zeigen, die uns veranlassen zu einer Fachperson zu gehen; auch das beinhaltet das Wort Bodyfeedback. Unser Körper gibt uns Rückmeldung darüber, dass etwas im Ungleichgewicht ist.



Bodyfeedback – viel mehr als ein Wort.



Ein Wort kann eine Welt an Gedanken und Gefühlen auf tun. Dies aufzudecken und neu zu sortieren ist ein wesentlicher Teil der integrativen Kinesiologie.

Nun, wie ist Dein Bodyfeedback?

Melde Dich gerne bei mir.



Sandra Pfyffer Briker arbeitet als Kinesiologie-Therapeutin in eigener Praxis in Konolfingen.

Mehr Infos und Online-Kalender:
bodyfeedback.ch

Kunsthandwerk aus Papier



Kartengrüsse

Nepalesisches handgemachtes Lokta-Papier wird aus der faserigen inneren Rinde von Lokta-Sträuchern, eine Seidelbast-Art, hergestellt. Lokta wächst ab einer Höhe von 1'600 Metern und wird dort geerntet und verarbeitet. Nur etwa alle 4 Jahre können Äste für die Ernte geschnitten werden. Der Loktabrei wird zusammen mit Wasser zur Pulpe und anschliessend über einen Schöpfrahmen gegossen. Nach Abfluss des überschüssigen Wassers kann der Rahmen herausgezogen und zum Trocknen an die Sonne gestellt werden. Zum Färben werden Trockenpflanzen, Früchte, Wurzeln und Samen verwendet. Als Ergebnis erhält man ein ökologisch nachhaltiges handgeschöpftes Papier.

Zum Aufbewahren

Wunderschöne Schubladenmöbel und Schachteln in verschiedenen Formen und Grössen, alle handgefertigt.

Zum Verschenken

Tragtaschen in diversen Farben und Mustern in drei Grössen.

Alle Artikel werden in Nepal hergestellt unter Einhaltung fairer Arbeitsbedingungen und einer umweltverträglichen Herstellung.

claro
FAIR TRADE

Senior:innen helfen Senior:innen

Um bei den Aktivitäten beim ZAK (Zäme Aktiv Region Konolfingen) mitzumachen, müssen Sie keinem Verein beitreten, Sie können je nach Lust und Laune teilnehmen. Wir arbeiten unentgeltlich. Trotzdem leisten wir einen wesentlichen Beitrag zu einer sinnerfüllten Lebensgestaltung von Seniorinnen und Senioren. Wir helfen Ihnen mit unserem Angebot, geistig wie körperlich aktiv zu bleiben und sich sozial zu vernetzen. So wollen wir dazu beitragen, dass ältere Menschen möglichst lange in ihrem gewohnten Umfeld bleiben können.

Oft wird einem alles etwas zu viel: Die Arbeiten im Haus und Garten, der Einkauf oder der Weg zum Arzt, zum Coiffeur wird ohne Auto schwieriger. Hausbesuche, Gespräche führen, vorlesen, Begleitsdienste, Spaziergänge, der PC streikt, die Korrespondenz sollte erledigt werden und und und...



Lieben Sie Gartenarbeiten?

Könnten Sie in Ihrer Freizeit auch andere Senior:innen bei leichten Gartenarbeiten unterstützen?

www.zaeme-aktiv.org



Die Vermittlungsstelle im Kirchgemeindehaus – sie ist jeden Dienstag von 09.00–11.00 Uhr offen – können Sie persönlich besuchen oder per Telefon 031 790 00 32 anrufen. An allen anderen Tagen steht Ihnen auch die Leiterin der Vermittlungsstelle, Susi Blaser, per Telefon 031 791 25 52 gerne zur Verfügung. Je nach Wunsch wird Ihnen eine Hilfe vermittelt. Diese aktive Hilfe – Senior:innen helfen Senior:innen – ist nicht gratis, Gemäss unseren minimalen Tarifen im Bulletin können Sie die Helfenden je nach Aufwand und Kategorie direkt bezahlen.

Wir suchen immer wieder Helfende. Wollen Sie ältere Menschen in irgendeiner Form bei einfachen Arbeiten unterstützen, dann nimmt die Vermittlungsstelle 031 790 00 32 oder Susi Blaser 031 791 25 52 (susanne.blaser@quickline.ch) Ihr Angebot sehr gerne entgegen.

Wie können Sie von den Aktivitäten oder der Unterstützung profitieren?

Die Teilnahme an den Veranstaltungen **Spielen, Singen, Wandern** und **Seniorenstamm** steht jedermann ab dem 60. Altersjahr offen. Mit einem geringen Unkostenbeitrag im Maximum von fünf Franken decken wir unsere Kosten.

Singen Sie gerne?



Unserer Singgruppe fehlen Männerstimmen. Wer gerne singt, aber nicht mehr «Konzert- oder Auftrittsstress» möchte, ist herzlich willkommen zum unverbindlichen Schnupperbesuch. Die Liedauswahl ist vielseitig. Dank dem kompetenten Dirigenten – Peter Knecht – ist es auch möglich, mitzumachen ohne Noten lesen zu können.

Die Singdaten und alle weiteren Infos finden Sie auf unserer Homepage oder im Bulletin. Haben Sie kein Bulletin «2. Jahreshälfte 2023» erhalten? Unsere neue Kassierin Greti Wisler 031 791 24 46 schickt Ihnen gerne ein Exemplar.

Text & Bilder: Willi Blaser



Wissen Sie...

dass auf Ergänzungsleistungen (EL) ein rechtlicher Anspruch besteht?

Ergänzungsleistungen sind ein zentraler und wichtiger Bestandteil der Altersvorsorge. Sie sichern zusammen mit der AHV und/oder der IV die finanzielle Grundversorgung.

Nicht alle – obwohl sie diese allenfalls zugute hätten – beantragen Ergänzungsleistungen. Bei Beratungen von älteren Personen in prekären Verhältnissen wird immer wieder festgestellt, dass zwar schon seit längerem ein Anrecht auf EL besteht, die betroffenen Personen diese aber nicht beantragt haben. Die Pro Senectute hat in einer repräsentativen Umfrage die Gründe für diese Nichtnutzung der für viele Seniorinnen und Senioren wichtige Bestandteil der Altersvorsorge gefunden.

Es sind dies:

Nichtwissen: Es herrscht ein Mangel an Informationen über diese Leistung der AHV.

Bewusster Verzicht: Man entscheidet sich aufgrund des grossen Aufwands oder weil man nicht in der Lage ist, die Formalitäten zu erfüllen, bewusst gegen einen Antrag.

Wertvorstellungen: Man möchte dem Staat nicht zur Last fallen oder auf «fremdes» Geld angewiesen sein.

Scham und Angst: Man möchte nicht als EL-Beziehende bekannt werden.



Deshalb, scheuen Sie sich nicht, lassen Sie sich beraten und helfen.

Die AHV Zweigstelle Konolfingen, Telefon 031 790 45 15 oder die Altersbeauftragte Beatrice Binggeli, Telefon 031 790 00 10, Mail: 60+@konolfingen.ch, helfen gerne weiter.

Text: Willi Blaser

Seniorenessen

Von November 2022 bis April 2023 fand einmal im Monat das Seniorenessen statt. Wir durften jedes Mal 120–130 Gäste verwöhnen und wurden mit zufriedenen und dankbaren Gesichtern belohnt. Was will man mehr. Aber Sie, liebe Seniorinnen und Senioren, habt uns mit Geduld, Freundlichkeit und Trinkgeld reichlich beschenkt. Wir bedanken uns auf diesem Weg bei Euch ganz

herzlich. Nun hoffen wir, dass wir Sie im November wiedersehen und wünschen Gesundheit, alles Gute und eine schöne und warme Sommerzeit.

Uf Wiederluege

*Ruth Wasem und Team
Frauenverein Konolfingen*



Steuererklärungsdienst Pro Senectute



Kompetent und diskret: Der Steuererklärungsdienst steht Personen ab dem 60. Lebensjahr zur Verfügung. Unsere Fachpersonen füllen Ihnen gerne Ihre Steuererklärung aus.

Wenn Sie nicht mobil sind, kommen wir auch zu Ihnen nach Hause und erledigen das Ausfüllen vor Ort.

Auskunft und Anmeldung bei Ihrer zuständigen Beratungsstelle:
Beratungsstelle Konolfingen
Chisenmattweg 32, Postfach 108
3510 Konolfingen
Telefon 031 790 00 10

Einen ausführlichen Informationsflyer sowie ein Tarifblatt mit den Kosten finden Sie unter:

<https://be.prosenectute.ch/de/Hilfen.html>

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER



STALDER KÜCHEN

KÜCHEN | BADEZIMMERMÖBEL
SCHRÄNKE | TISCHE | BÖDEN

3672 Oberdiessbach | 031 770 21 00 | stalder-kuechen.ch



elektro peter
emmentalstrasse 3 | 3510 konolfingen
tel. 031 791 02 82 | elpeter.ch

Wir gratulieren unseren Mitbürgerinnen und Mitbürgern ...



80 Jahre

Herr Hans Rudolf Gammenthaler-Steck, Winkel mattstrasse 4, 3510 Konolfingen
Geboren am 7. Juni 1943

Herr Hans Liechti-Trüssel, Thunstrasse 29, 3510 Konolfingen
Geboren am 7. Juni 1943

Frau Elisabeth Schüpbach-Wittwer, Emmentalstrasse 32, 3510 Konolfingen
Geboren am 9. Juli 1943

Herr Simon Dähler-Oswald, Bernstrasse 47, 3510 Konolfingen
Geboren am 16. Juli 1943

Herr Jörg Jenni-Aeschbacher, Winkel mattstrasse 16, 3510 Konolfingen
Geboren am 17. Juli 1943

Herr Robert Zwahlen, Junkerweg 3, 3510 Konolfingen
Geboren am 19. Juli 1943

Frau Johanna Schütz, Niesenstrasse 4, 3510 Konolfingen
Geboren am 25. Juli 1943

Frau Ulla Causemann, Freimettigenstrasse 4, 3510 Konolfingen
Geboren am 2. August 1943

Frau Maria Theresia Wenger, Chisenmattweg 12, 3510 Konolfingen
Geboren am 1. September 1943

Frau Katharina Klossner-Rüegsegger, Hünigenstrasse 9, 3510 Konolfingen
Geboren am 2. September 1943

Herr Hans Fehr-Jäggi, Bernstrasse 3, 3510 Konolfingen
Geboren am 10. September 1943

85 Jahre

Herr Walter Nydegger-Ryser, Mooshausstrasse 33, 3510 Konolfingen
Geboren am 15. Juni 1938

Herr Eugen Steiner-Reusser, Bernstrasse 43, 3510 Konolfingen
Geboren am 24. Juni 1938

Frau Adelheid Sigrist-Bieri, Unterdorfstrasse 1, 3510 Konolfingen
Geboren am 30. Juni 1938

Herr Hans Ulrich Mosimann-Lüthi, Hötschigen 567, 3510 Konolfingen
Geboren am 4. Juli 1938

Herr Hans Wyss, Emmentalstrasse 36, 3510 Konolfingen
Geboren am 17. August 1938

Frau Nelly Bölsterli-Cortes, Bachsgraben 121, 3503 Gysenstein
Geboren am 27. August 1938

90 Jahre

Frau Anna Widmer-Muff, Emmentalstrasse 18, 3510 Konolfingen
Geboren am 10. Juli 1933

Frau Marianna Schüpbach-Hadorn, Alters- und Pflegeheim Landblick AG,
Erlessenweg 23, 3506 Grosshöchstetten
Geboren am 15. Juli 1933

Frau Anna Tschanz, Birkenweg 5, 3510 Konolfingen
Geboren am 12. September 1933

95 Jahre

Frau Ruth Löliger-Eichin, Buchwaldstrasse 6, 3510 Konolfingen
Geboren am 26. Mai 1928

Frau Frieda Haueter-Zaugg, Chisenmattweg 14, 3510 Konolfingen
Geboren am 30. Juni 1928

96 Jahre

Frau Meta Staub-Schneider, Chisenmattweg 18, 3510 Konolfingen
Geboren am 28. Juni 1927

Frau Nelli Wüthrich-Stucki, Chisenmattweg 12, 3510 Konolfingen
Geboren am 19. Juli 1927

97 Jahre

Herr Jakob Bühlmann-Lehmann, Emmentalstrasse 38, 3510 Konolfingen
Geboren am 14. Juli 1926

Herr Jakob Roth-Studer, Sonneggweg 4, 3510 Konolfingen
Geboren am 2. August 1926

98 Jahre

Frau Rosa Lüthi-Räss, Spital und Altersheim Belp, Seftigenstrasse 91, 3123 Belp
Geboren am 24. Juli 1925

101 Jahre

Frau Hedwig Stucki-Küng, Wohnheim Riedacker, Riedackerstrasse 16, 3627 Heimberg
Geboren am 9. Juli 1922

... ganz herzlich zum Geburtstag und wünschen ihnen für die Zukunft weiterhin alles Gute.

Die Redaktion

Anmerkung:

Die Veröffentlichung obiger Daten erfolgt im Einverständnis mit den Jubilaren resp. deren Angehörigen.

**Persönlich.
Von hier. Für Sie.**



**Urs Aeschlimann
Emmentalstrasse 23
3510 Konolfingen
031 790 31 31**

emmental
versicherung



**Ein Fall für
Kontaktlinsen!**

SCHUSTER
Optik

**BRILLEN · KONTAKTLINSEN
SPORTBRILLEN Konolfingen**

www.schuster-optik.ch · 031 792 01 01

**+ 30 % Ergebnisse
in derselben Zeit**

Maßgeschneiderte
Trainingsprogramme und eine
vollständige Anleitung über
Biofeedback führen zu besseren
Ergebnissen beim Krafttraining.

TECHNOGYM



**Neustes Zirkeltraining!
Fit in 20 Minuten!**

Ambiente
Fitness- & Gesundheitscenter

Haldenweg 3 | 3510 Konolfingen | www.fitness-ambiente.ch

Schütz GmbH
**Solaranlagen
Bedachungen
Spenglerei**

Peter Schütz GmbH
Emmentalstrasse 45
3510 Konolfingen

Telefon 031 791 08 11

info@spenglerei-bedachungen.ch
www.spenglerei-bedachungen.ch

Steildach ■ Flachdach ■ Spenglerei ■ Holzbau ■ Photovoltaikanlagen
Fassade ■ Blitzschutz ■ Prefa-Dach ■ Reparaturen und Unterhalt

**Spende
Blut –
rette Leben**

Elektro Schäfer

Schäfer Elektro GmbH
Hünigenstrasse 37
3504 Niederhünigen
Tel. 031 791 27 80
www.schaefer-elektro.ch

- Elektro
- Kommunikation
- KNX Installationen
- Haushaltgeräte
- Photovoltaik



**Nächste
Blutspende:**

**Mittwoch, 2. August 2023
17.00–20.00 Uhr
Feuerwehrmagazin,
Bernstrasse 29, Konolfingen**

acur

NATURHEILPRAXIS

**Bewegung
bessern**

Erwachsene Kinder Baby

Osteopathie, Feldenkrais und Naturheilkunde

Klaus Czepan Osteopath Heilpraktiker Feldenkrais Therapeut
Gerbergasse 3, 3506 Grosshöchstetten, 031 711 15 42, www.acur.ch



autohauskonolfingen



Ich freue mich,
Sie an der
GSK 23 zu
begrüssen.



**Autohaus
Konolfingen AG**

Bernstrasse 22
3510 Konolfingen

T 031 790 30 00
www.autohaus-konolfingen.ch

Immobilienverkauf mit Gewinn - dank unserer Erfahrung!

- Verkehrswertschätzung
- virtuelle Wohnungsrundgänge
- Drohnenfotos
- Rundum-Service bis zur Übergabe
- bekannter Immobilienexperte
- faire Konditionen

Bee Architekten AG
Bee Generalunternehmung AG

Emmentalstrasse 11
3510 Konolfingen

T 031 790 23 23
info@bee-gu.ch